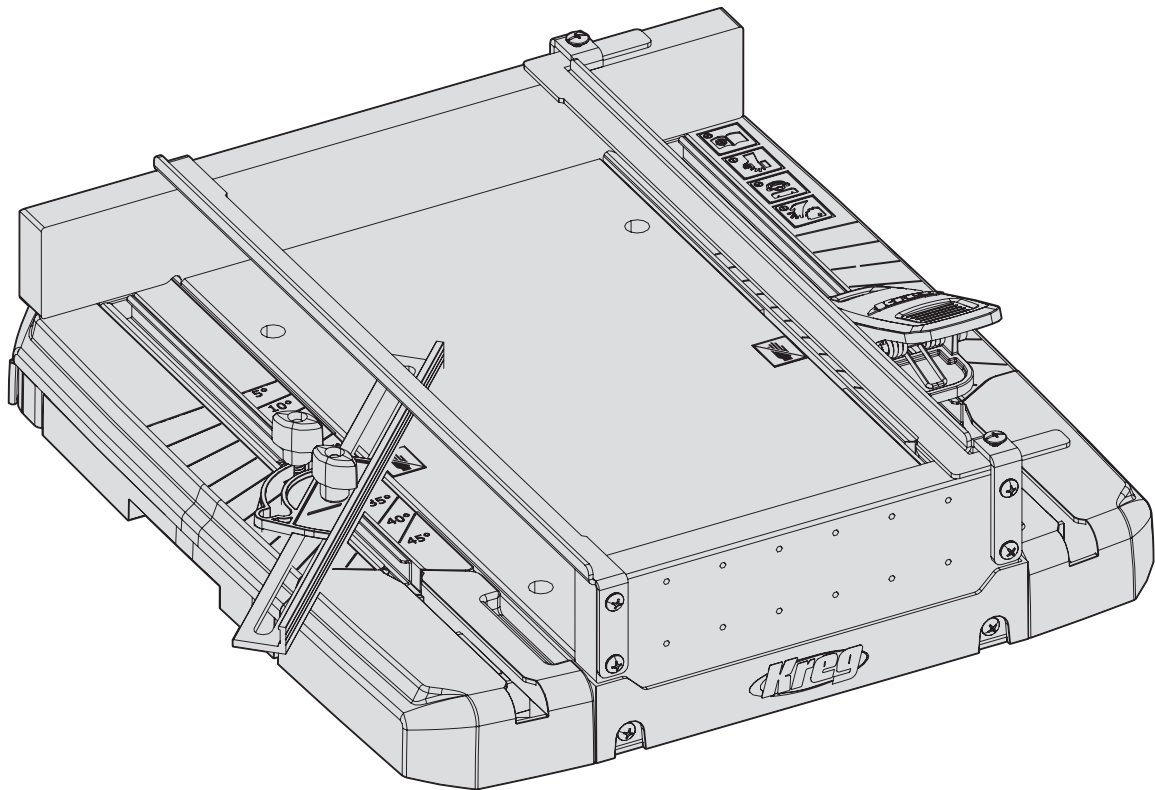


# OWNER'S MANUAL



## Crosscut Station

Manual applies to Item # KMA4100 and KMA4100-INT



**WARNING** Every user must read and follow instructions and safety precautions in this manual. Failure to do so could result in serious injury. Save manual for future reference.

### We're here to help.

We want you to have an exceptional project building experience. If you have questions or need support, please get in touch.  
1-800-447-8638 | [technicalsupport@kregtool.com](mailto:technicalsupport@kregtool.com)

### Tell us about your experience.

Your opinion counts. And we're always looking for ways to improve. Share your feedback so we can keep growing and innovating for you.  
[www.kregtool.com/feedback](http://www.kregtool.com/feedback)

English	2
French (N. America)	11
Spanish (N. America)	21
French	31
Spanish	41
German	51

# Table of Contents

Safety Precautions . . . . .	2	Operation . . . . .	6
Pre-Assembly . . . . .	2	Make your Kerf Line Cut . . . . .	6
Recommended Tools (Not Included). . . . .	3	Make a 90° Cut . . . . .	7
Hardware Included. . . . .	3	Cut Different Angles . . . . .	8
Product Description . . . . .	3	Cut Long Workpieces . . . . .	8
Assembly . . . . .	4	Care and Cleaning . . . . .	9
		Troubleshooting . . . . .	9

## Safety Precautions

**WARNING** Before using a power tool with this product, read, and follow the tool manufacturer's instructions and safety precautions in addition to the safety precautions below to reduce risk of serious injury from hazards such as fire, electric shock, or rotating saw blade.

- Follow your saw manufacturer's instructions and safety precautions.
- Always wear personal protective equipment required by the saw manufacturer.
- Do not allow familiarity gained from frequent use of your tools to replace safe work practices. A moment of carelessness is sufficient to cause serious injury.
- Avoid awkward hand positions where a sudden slip could cause contact with the rotating blade.
- This product is only intended for use with circular saws. Not intended for use with other power tools such as routers or jig saws.
- Always secure the cutting station to prevent movement while cutting.
- Do not attempt bevel cuts with this product.
- Inspect your workpiece before cutting. If the workpiece is bowed or warped, ensure there is no gap between the workpiece and fence along the cut line.
- Always secure the workpiece with a firm grip ensuring your hand stays outside of the cutting area as designated by the symbol.



**WARNING** Do not operate this tool or any machinery while under the influence of drugs, alcohol, or medications.

**WARNING** This product can expose you to chemicals including Acrylonitrile, which is known to the State of California to cause cancer. For more information go to [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

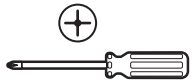
**WARNING** Drilling, sawing, sanding or machining wood products can expose you to wood dust, a substance known to the State of California to cause cancer. Avoid inhaling wood dust or use a dust mask or other safeguards for personal protection. For more information go to [www.P65Warnings.ca.gov/wood](http://www.P65Warnings.ca.gov/wood).

## Pre-Assembly

**WARNING** Avoid cutting irregular-shaped workpieces that can twist, rock, or slip while being cut.

Review this section before you begin. Ensure you have all tools/materials that were in the package on hand and compare them with the items listed in the Hardware Included and Product Description sections. If any item is missing, do not use this product. Contact customer service or return product to place of purchase.

## Recommended Tools (Not Included)

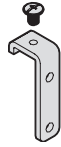


Phillips Screwdriver

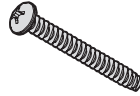
## Hardware Included



AA - Small Screw – 12

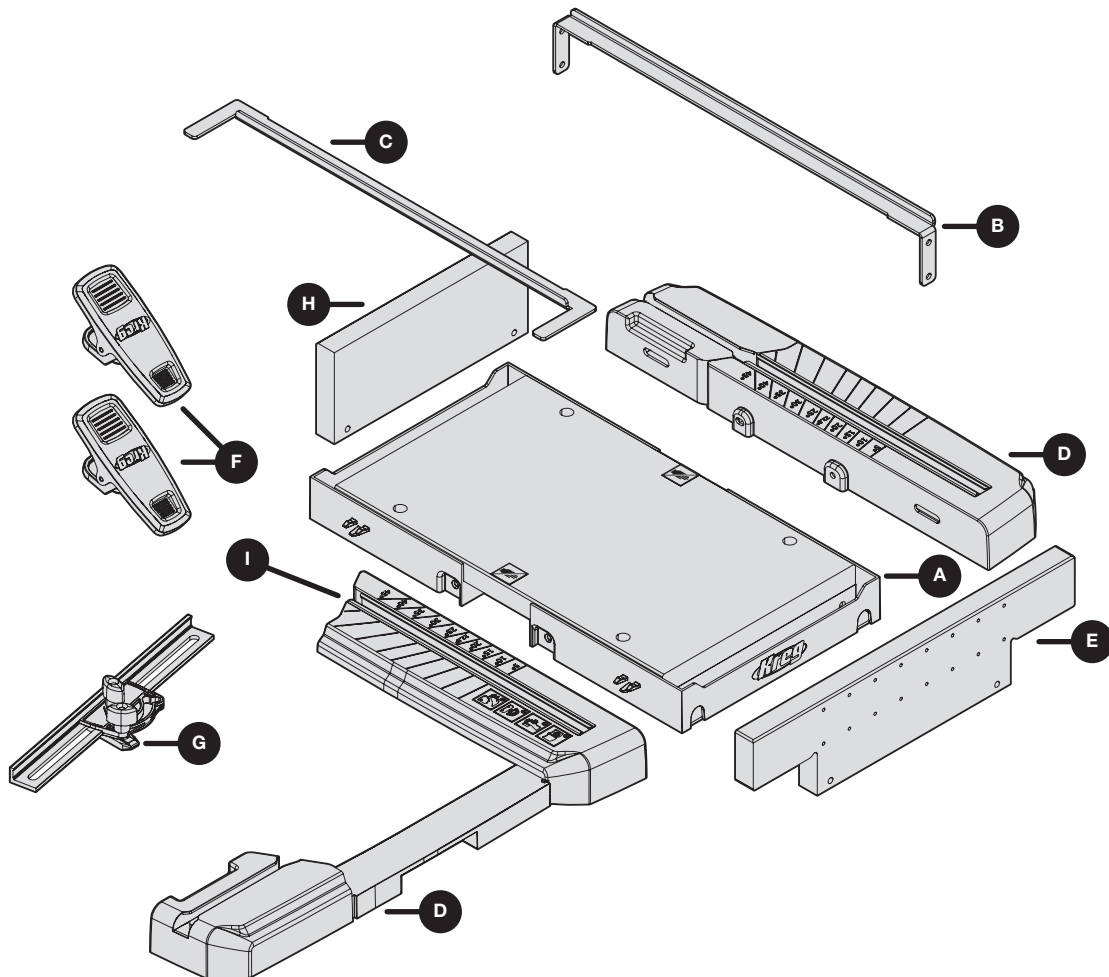


BB - Rail Bracket with  
Top Screw – 2



CC - Large Screw – 4

## Product Description



Part	Description
A	Cutting base
B	Fixed saw guide rail
C	Adjustable saw guide rail
D	Material support wings with detachable blocks
E	Sure-Cut™ back board

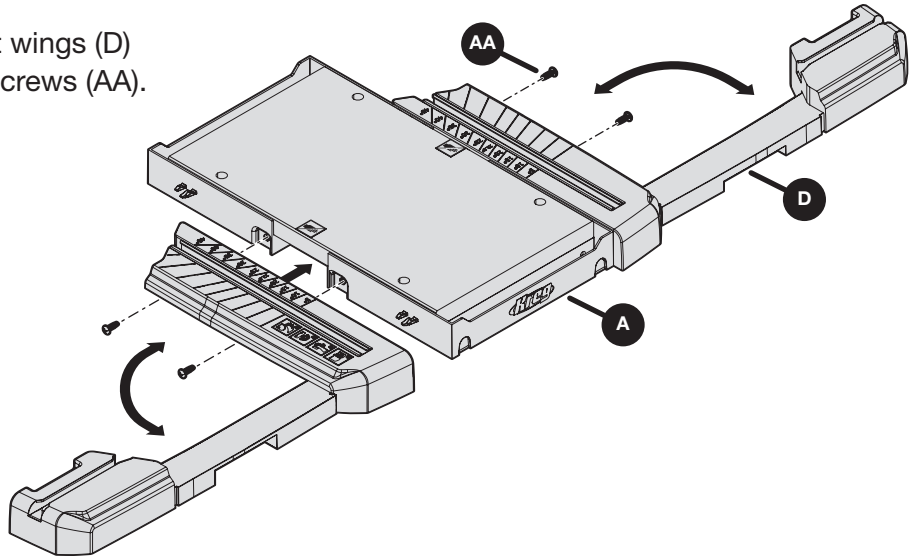
Part	Description
F	Material hold-down clamps
G	Adjustable fence
H	Front blade guard actuator board
I	Angle indicators

# Assembly

Complete the steps in this section to assemble your Crosscut Station.

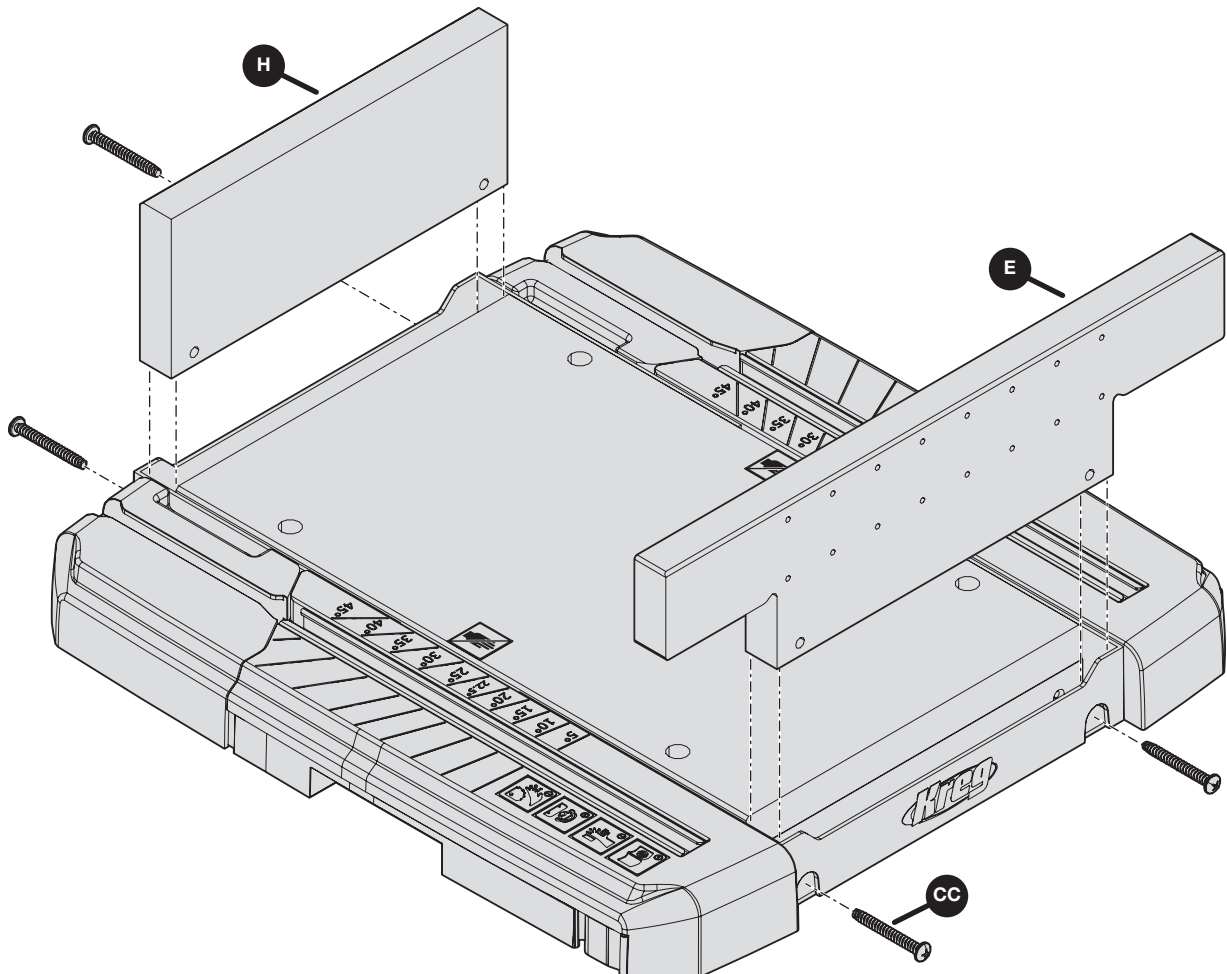
## 1 Attach the Material Support Wings

- a. Attach the right and left material support wings (D) to the cutting base (A) using four small screws (AA).



## 2 Attach the Sure-Cut™ Back Board

- a. Attach the front blade guard actuator board (H) and Sure-Cut™ back board (E) in place using four large screws (CC).

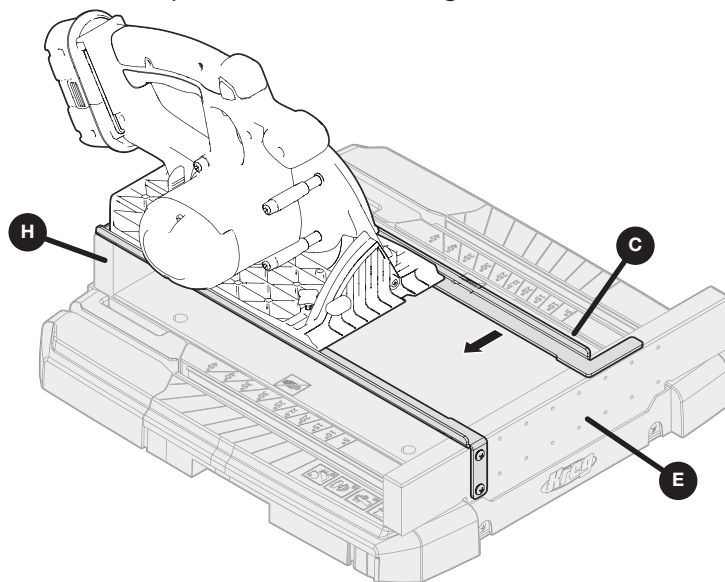
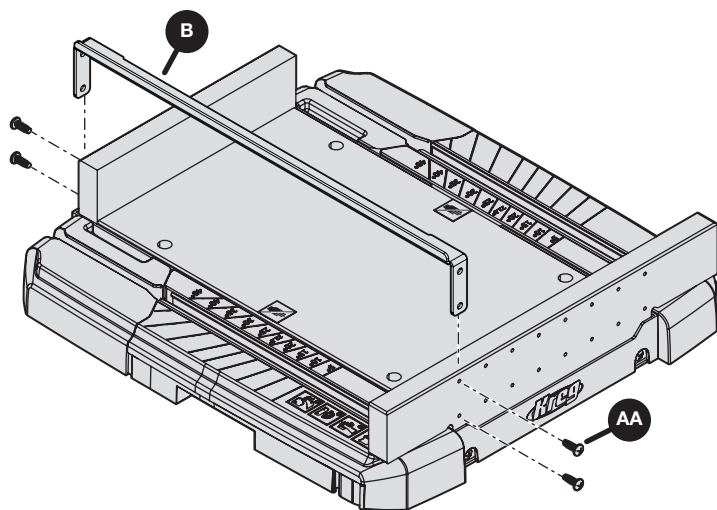


### 3 Attach the Guide Rails

**WARNING** Ensure rails are installed per the instructions below to keep your hand a safe distance from the rotating blade while cutting.

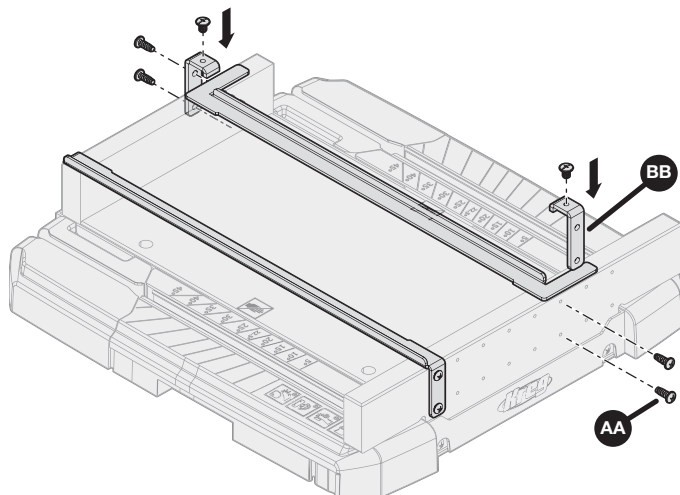
- Ensure your saw blade is as centered as possible on the cutting surface. To accomplish this, set your fixed saw guide rail (B) on the front and back boards (H and E) on the side opposite of your blade (as shown).
- Set your adjustable saw guide rail (C) on the front and back boards (H and E) to the width of your saw base plate.
- Position the saw so that the blade is as centered as possible, and secure the fixed saw guide rail (B) to the corresponding holes in the front and back boards (H and E).

**Note** Depending on your saw type, this may result in the fixed rail being opposite the picture shown. The goal is to have your saw blade positioned as centered as much as possible in the cutting surface.



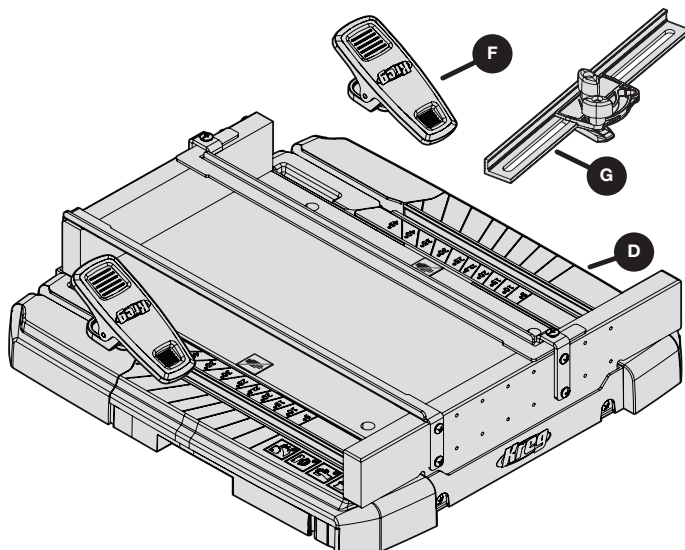
### 4 Attach the Rail Brackets

- Set your saw aside and connect the adjustable saw guide rail brackets (BB) to the closest available holes on the front and back boards (H and E) using small screws (AA).
- Tighten the top screws on the brackets (BB) to fix rail in place.



### 5 Attach the Fence and Clamps

- If needed, slide the adjustable fence (G) and/or material hold-down clamps (F) into place on the material support wings (D).

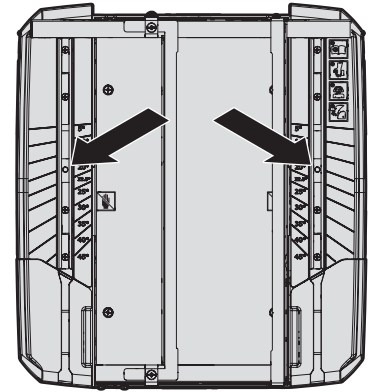


# Operation

**WARNING** Always make sure the Crosscut Station is secured to prevent movement while cutting.

Use the procedures in this section to begin using your Crosscut Station. The following examples show placement for a left blade saw.

Sure-Grip™ feet help to hold Crosscut Station in place while cutting. If a stronger hold is needed, you can affix the station to your work bench using two screws (not provided) and attaching through the holes in the side tracks, as shown by the arrows on the right.

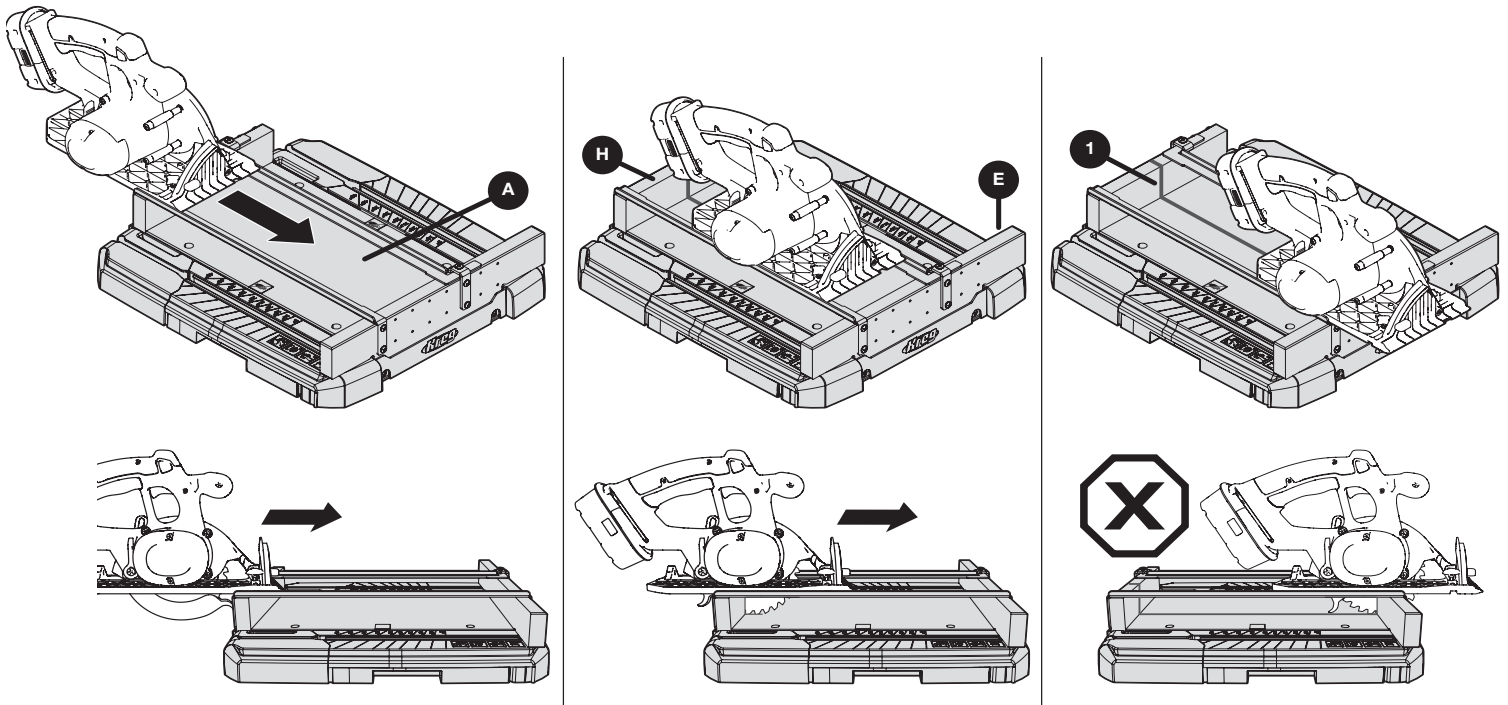


## Make your Kerf Line Cut

- Before you make your kerf line, set the saw cut depth to 2" (just enough to score the bottom cut surface of the cutting base (A)).
- Align the base of your saw to the rails behind the front blade guard actuator board (H).
- Start your saw, and while keeping your saw flat to the guide rails, allow the front blade guard actuator board (H) to engage the blade guard while making a cut through it.

**WARNING** Do not try to lower the saw into the cut by using one hand to open the blade guard. Doing so could result in a saw kick back and serious injury.

**ATTENTION** Stop the saw and allow the blade to come to a stop once the center of the saw blade has cut through the Sure-Cut™ back board (E). Pushing well beyond the rails can cause a widening of your kerf line (1) and could affect your cut accuracy. See the images below for the proper stopping point as noted by the X symbol.



## Make a 90° Cut

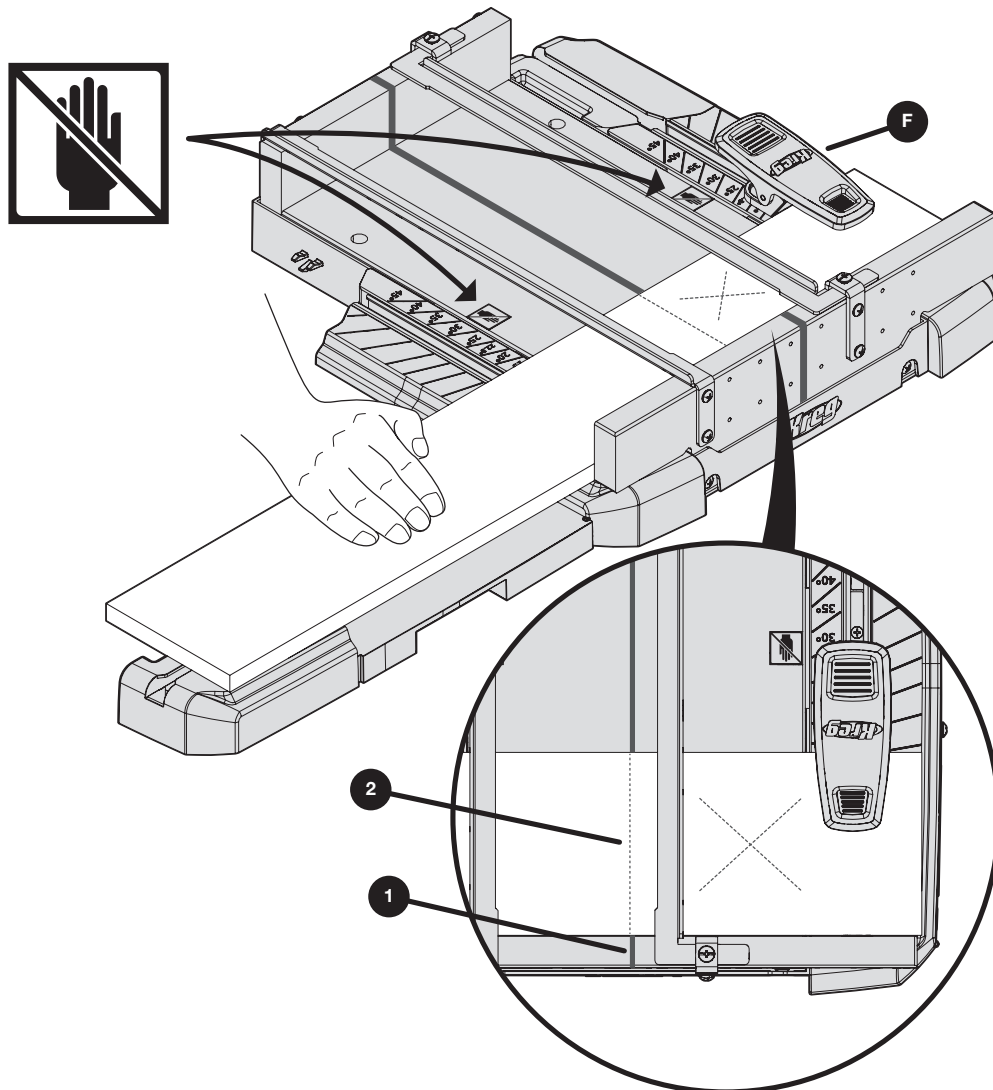
- a. Mark your workpiece to the desired length (2).
- b. Align the mark (2) with one edge of the saw kerf line (1), making sure that the workpiece is aligned to the blade so the blade will cut through the cutoff (waste) portion of the board (marked with an X in the illustration), and not through the side of the workpiece you want to keep.
- c. Use the clamps (F) to help hold the workpiece on either side of the rails. In addition, use your hands to hold your workpiece outside of the cutting surface.

**WARNING** Do not reach behind the saw blade or the fence with either hand to hold down or support the workpiece, remove wood scraps, or for any other reason while cutting. The spinning saw blade may be so close to your hand that you may be seriously injured.

- d. Align the front of your saw base to the rails and start the saw. Move the saw through the cut until you have cut entirely through your workpiece (center of the blade at the Sure-Cut™ back board).
- e. Stop the saw and release the trigger while the saw is still on the rails. Once the motor has stopped, lift your saw and remove the workpiece and cutoff piece from the cutting station. This step keeps your kerf line true to your saw.

**WARNING** Do not cut pieces that are too small to be securely held or clamped.

**WARNING** Always secure the workpiece with a firm grip ensuring your hand stays outside of the cutting area as designated by the symbol.



## Cut Different Angles

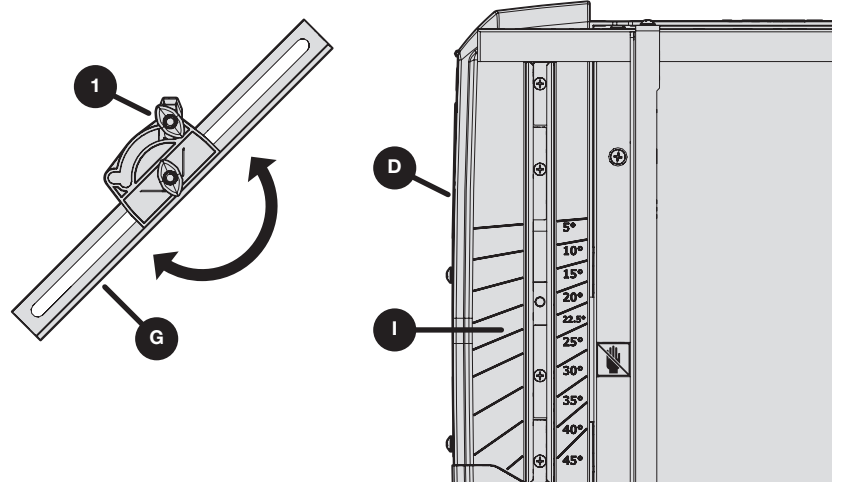
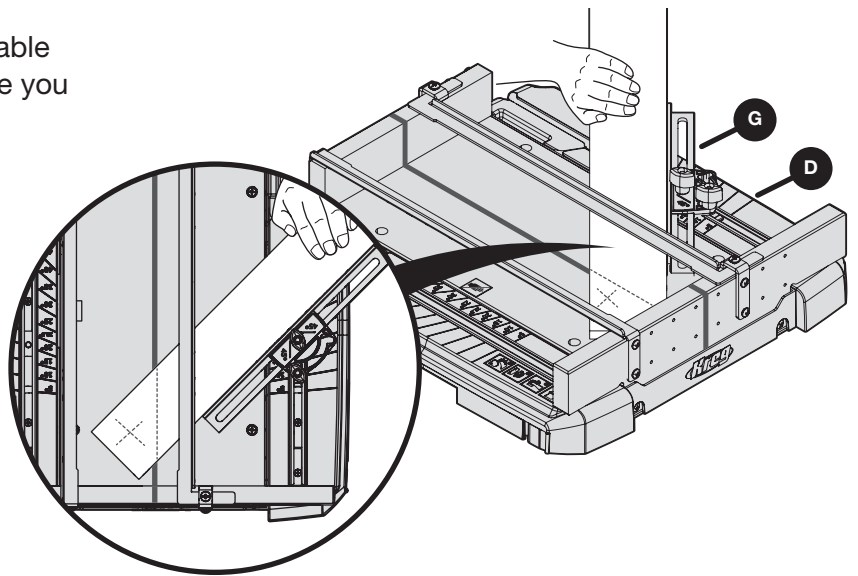
**ATTENTION** The width of the board you will be able to cut will vary depending on your saw and where you position the fence.

**ATTENTION** If you are not cutting the angle on the end of the board, cut to length at 90° before cutting the angle.

a. Position the front of the adjustable fence (G) to the desired angle line on the material support wings (D) on either side of the cutting station and tighten in place.

**WARNING** Position the end of the workpiece away from the Sure-Cut™ back board to avoid binding of the blade and kickback.

b. Tighten the fence in place and then follow the steps and precautions in **Make a 90° Cut** for making the cut.

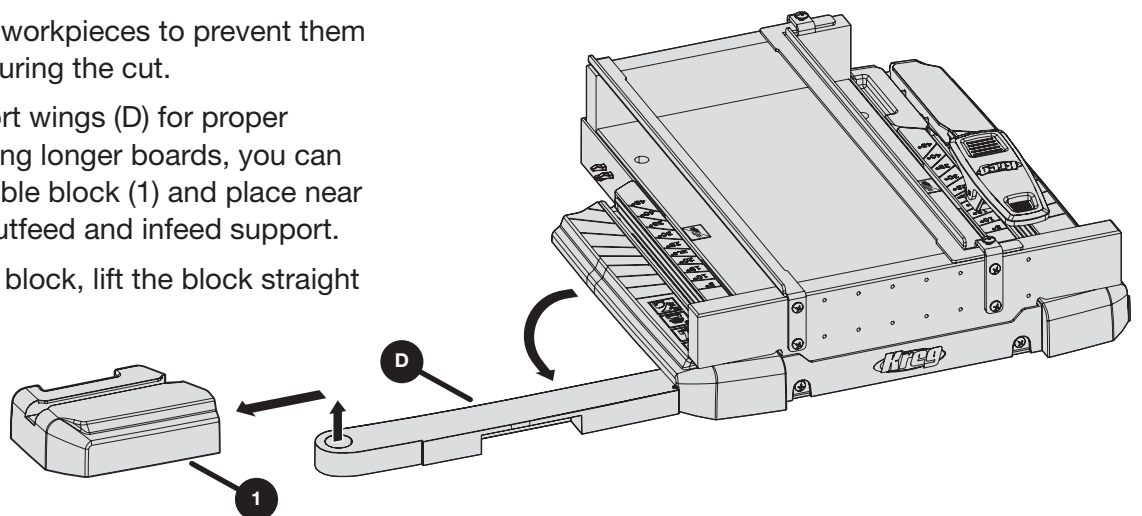


## Cut Long Workpieces

**WARNING** Support long workpieces to prevent them from sagging or shifting during the cut.

Extend the material support wings (D) for proper support for the cut. If cutting longer boards, you can easily remove the detachable block (1) and place near the end of the board for outfeed and infeed support.

To remove the detachable block, lift the block straight up from the support wing.





## Care and Cleaning

Keep dust and debris clear of all surfaces, including under the Crosscut Station and all Sure-Grip™ surfaces.

## Troubleshooting

If accuracy of cuts is affected by misuse or improperly tightened parts, please contact our Customer Experience Team for assistance in replacement of cutting surfaces.



## **EXPLORE. BUILD. SHARE.**

We're makers just like you.  
That's why we love to see what you're working on.  
Share with the community and get inspired!

**#madewithKreg**

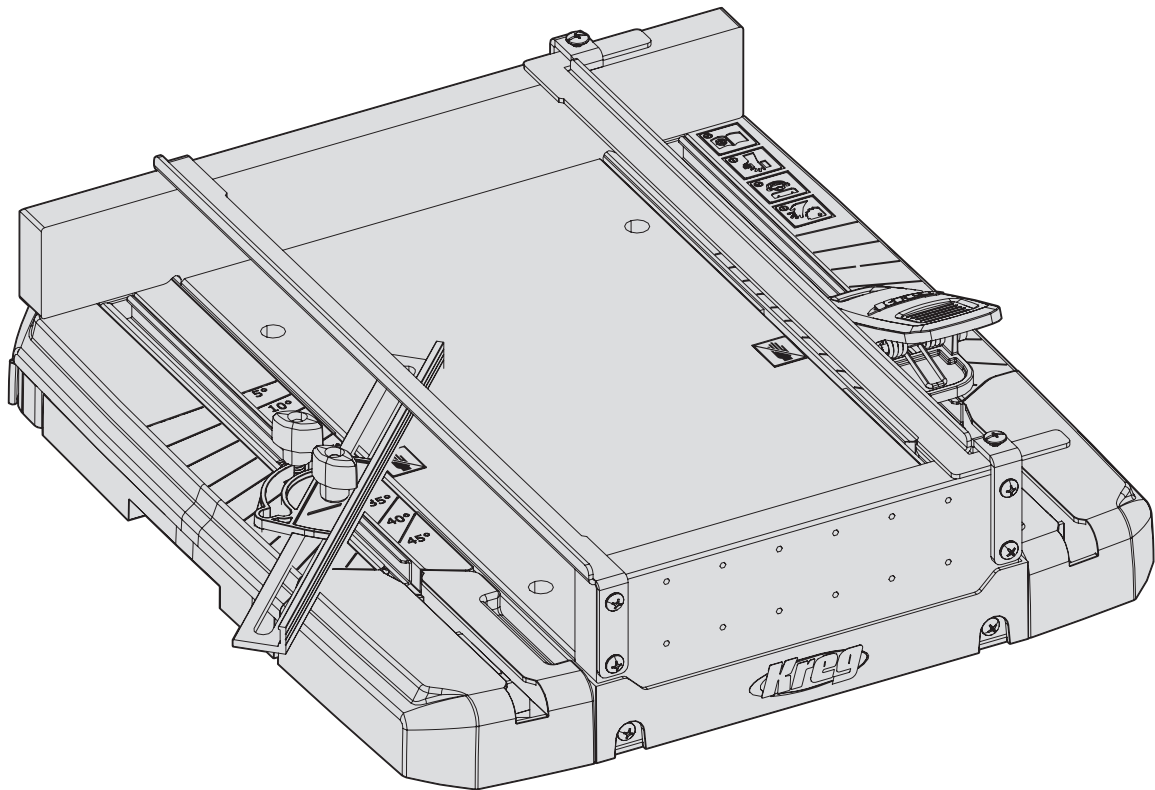
Get free plans, project resources, and more.  
*kregtool.com* and *buildsomething.com*

# GUIDE D'UTILISATEUR



## Station de coupe transversale

Le guide s'applique aux articles KMA4100 et KMA4100-INT



**AVERTISSEMENT** Chaque utilisateur doit lire et suivre les instructions et les précautions de sécurité de ce manuel. Respectez cette consigne afin d'éviter tout risque de blessures graves. Conservez le manuel pour une utilisation ultérieure.

### **Nous sommes là pour vous aider.**

Nous voulons que votre projet de construction se déroule de manière optimale.

Si vous avez des questions ou si vous avez besoin d'aide, n'hésitez pas à nous contacter.

1 800 447-8638 | [technicalsupport@kregtool.com](mailto:technicalsupport@kregtool.com)

### **Parlez-nous de votre expérience.**

Votre opinion compte. Et nous sommes toujours à la recherche de moyens de nous améliorer.

Partagez vos commentaires afin que nous puissions continuer à croître et à innover, pour vous.

[www.kregtool.com/feedback](http://www.kregtool.com/feedback)

# Table des matières

Précautions de sécurité . . . . .	12	Fonctionnement . . . . .	16
Avant l'assemblage . . . . .	12	Faire une coupe en trait de scie . . . . .	16
Outils recommandés (non inclus) . . . . .	13	Faire une coupe à 90° . . . . .	17
Quincaillerie fournie . . . . .	13	Faire des coupes à angles différents . . . . .	18
Description du produit . . . . .	13	Faire la coupe de pièces longues . . . . .	18
Assemblage . . . . .	14	Entretien et nettoyage . . . . .	19
		Dépannage . . . . .	19

## Précautions de sécurité

**AVERTISSEMENT** Avant d'utiliser un outil électrique avec ce produit, veuillez lire et suivre les instructions et les précautions de sécurité du fabricant de l'outil, en plus des précautions de sécurité ci-dessous, afin de réduire le risque de blessures graves dues à des risques comme le feu, les chocs électriques ou les lames de scie rotatives.

- Suivez les instructions ainsi que les précautions de sécurité du fabricant de votre scie.
- Portez toujours l'équipement de protection individuelle requis par le fabricant de la scie.
- Faites attention lorsque vous devenez familier avec l'outil en raison d'une utilisation fréquente. Employez systématiquement des pratiques de travail sécuritaires. Un moment d'inattention est suffisant pour causer des blessures graves.
- Évitez de positionner vos mains de manière maladroite, car un glissement soudain pourrait causer un contact avec la lame en rotation.
- Ce produit est uniquement destiné à être utilisé avec des scies circulaires. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé avec d'autres outils électriques tels que des routeurs ou des scies sauteuses.
- Sécurisez toujours le poste de coupe afin d'éviter tout mouvement pendant la coupe.
- N'essayez pas de couper en biseau avec ce produit.
- Inspectez votre pièce avant de la couper. Si la pièce est courbée ou déformée, assurez-vous qu'il n'y a pas d'espace entre celle-ci et le guide, le long de la ligne de coupe.
- Utilisez toujours une prise ferme pour maintenir la pièce en vous assurant que votre main reste en dehors de la zone de coupe, représentée par le symbole.



**AVERTISSEMENT** N'utilisez pas cet outil ou toute autre machine sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.

**AVERTISSEMENT** Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques, y compris l'acrylonitrile, qui est connu dans l'État de Californie comme étant cancérigène. Pour en savoir plus, visitez [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

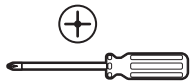
**AVERTISSEMENT** Le perçage, le sciage, le ponçage ou l'usinage des produits du bois peuvent vous exposer à la poussière de bois, une substance reconnue par l'État de Californie comme étant cancérigène. Évitez d'inhaler la poussière de bois ou utilisez un masque anti-poussière ou d'autres mesures de protection personnelle. Pour en savoir plus, visitez [www.P65Warnings.ca.gov/wood](http://www.P65Warnings.ca.gov/wood).

## Avant l'assemblage

**AVERTISSEMENT** Évitez de couper des pièces de forme irrégulière qui peuvent se tordre, basculer ou glisser pendant la coupe.

Consultez cette section avant de commencer. Assurez-vous d'avoir en main tous les outils/matériaux qui se trouvaient dans l'emballage et comparez-les avec les articles énumérés dans les sections Matériel inclus et Description du produit. Si un article est manquant, n'utilisez pas ce produit. Contactez le service clientèle ou retournez le produit où vous l'avez acheté.

## Outils recommandés (non inclus)



Tournevis cruciforme

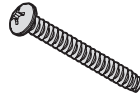
## Quincaillerie fournie



AA - Petite vis – 12

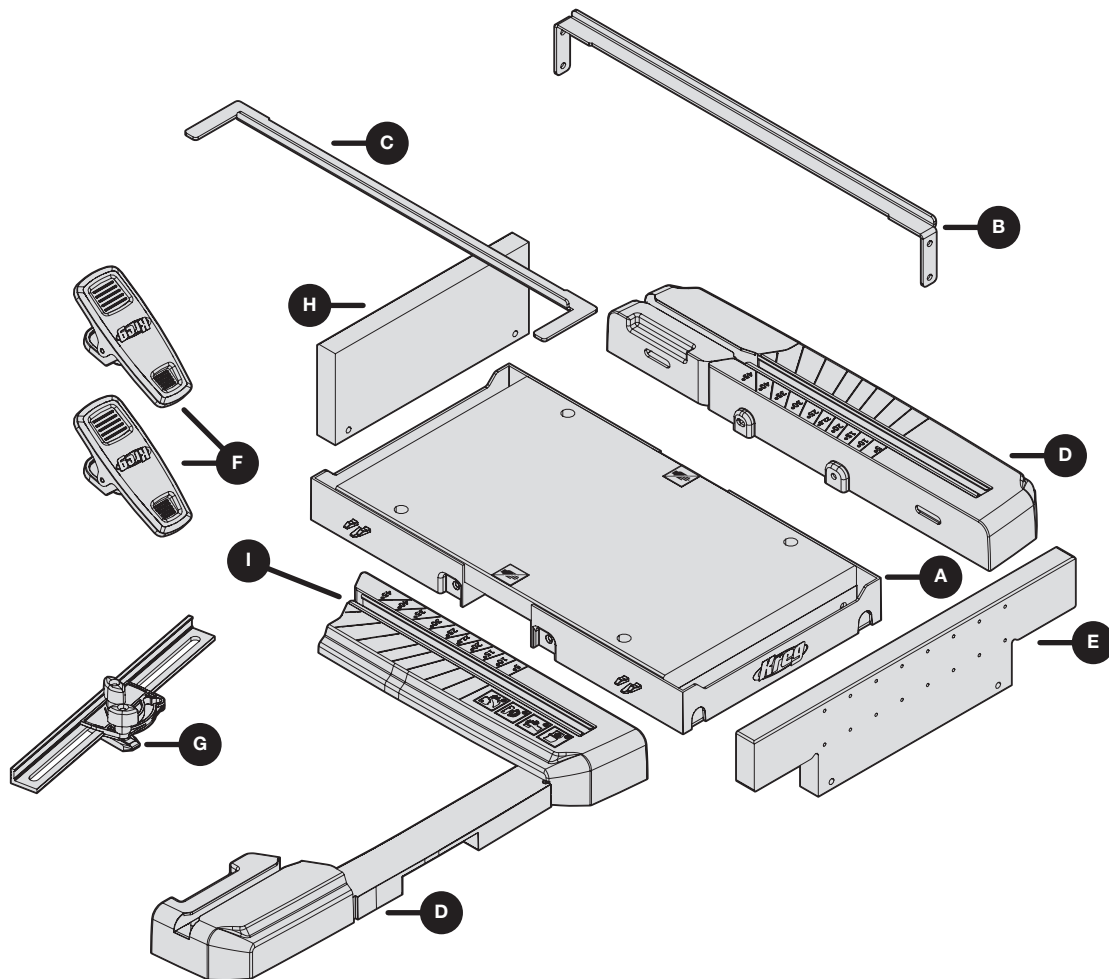


BB - Support de rail  
avec vis supérieure – 2



CC - Grande vis – 4

## Description du produit



Pièce	Description
A	Base de coupe
B	Rail de guidage pour scie fixe
C	Rail de guidage de scie ajustable
D	Ailes de support pour le matériau avec blocs détachables
E	Plaque de fixation Sure-Cut™

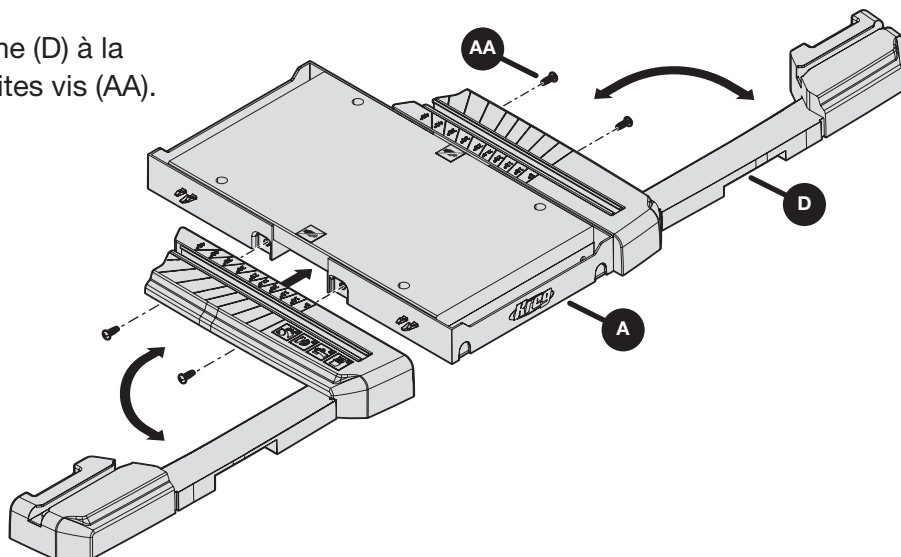
Pièce	Description
F	Pinces de maintien pour le matériau
G	Guide réglable
H	Panneau d'actionnement du protège-lame avant
I	Indicateurs d'angle

# Assemblage

Complétez les étapes de cette section pour assembler votre station de coupe transversale.

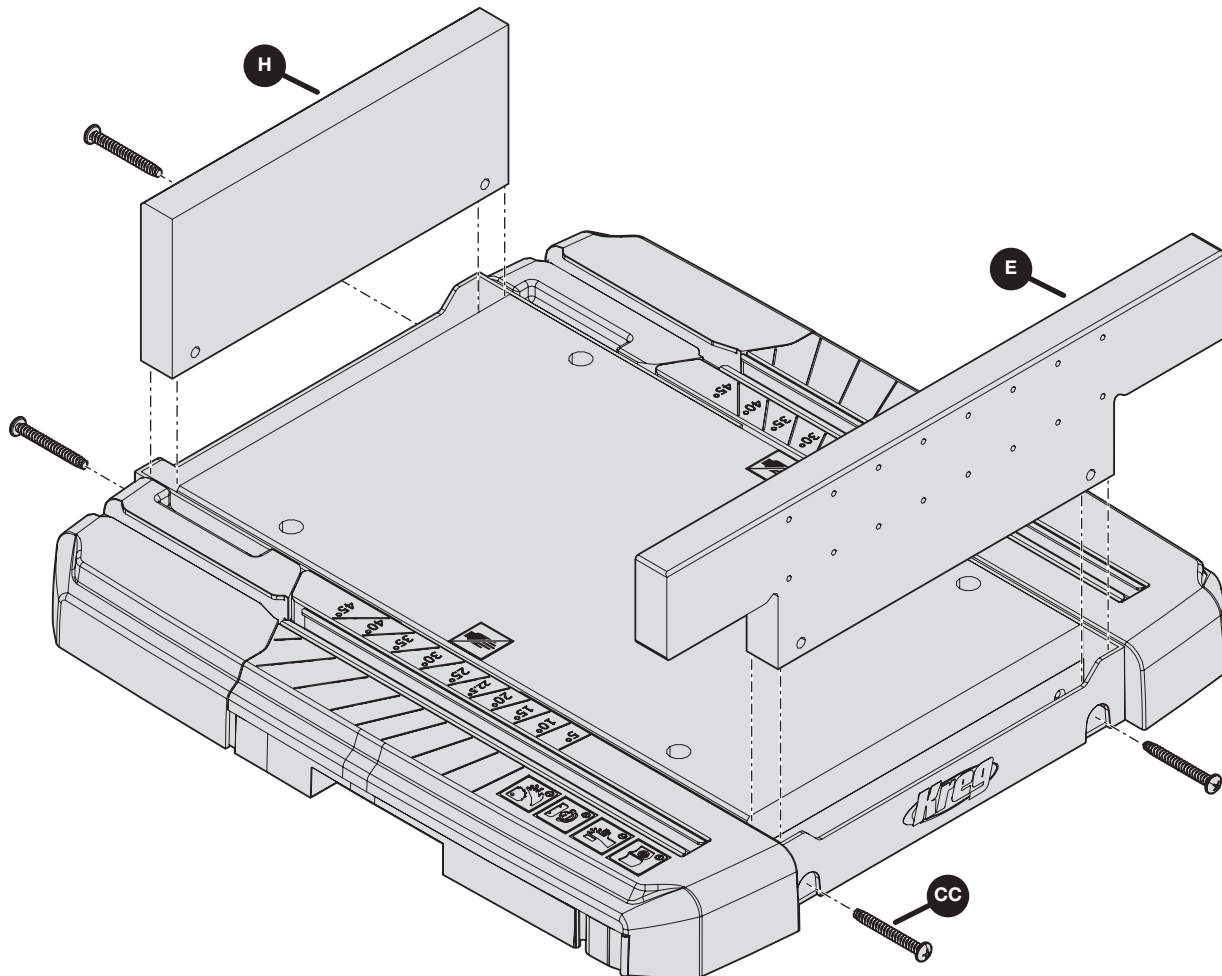
## 1 Fixez les ailes de support pour le matériau

- a. Fixez les ailes de support droite et gauche (D) à la base de coupe (A) à l'aide de quatre petites vis (AA).



## 2 Fixez la planche de fixation Sure-Cut™

- a. Fixez le panneau d'actionnement du protège-lame avant (H) et la planche de fixation Sure-Cut™ (E) en place à l'aide de quatre grandes vis (CC).

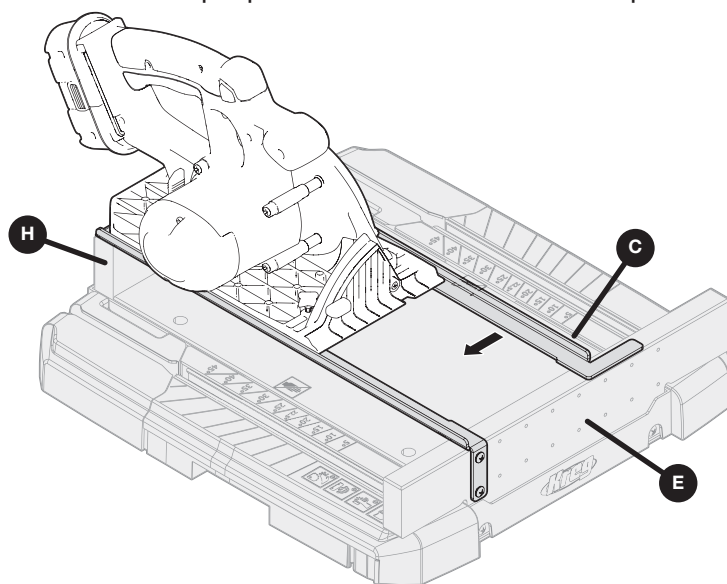
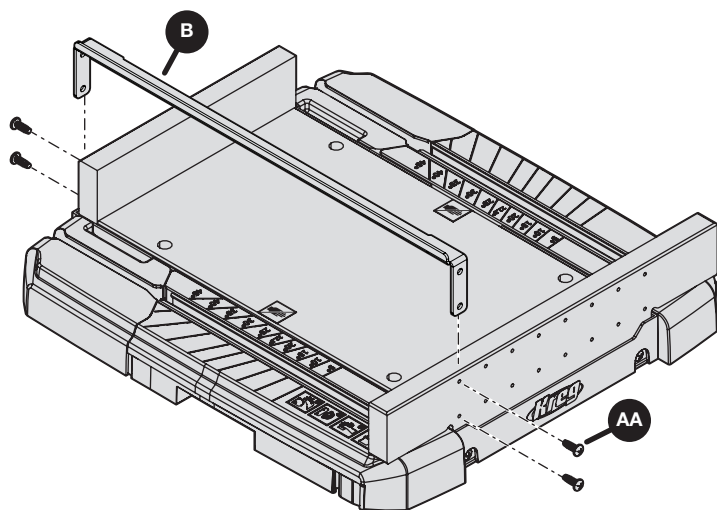


### 3 Fixez les rails de guidage

**AVERTISSEMENT** Assurez-vous que les rails sont installés selon les instructions ci-dessous pour maintenir votre main à une distance sûre de la lame rotative pendant que vous coupez.

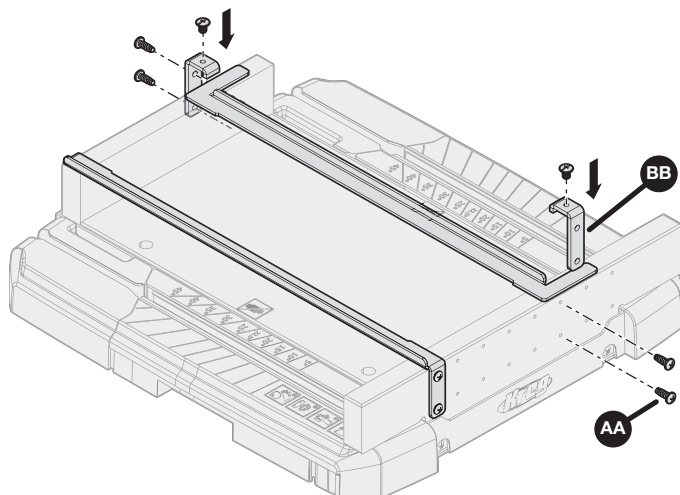
- Veillez à ce que votre lame de scie soit aussi centrée que possible sur la surface de coupe. Pour ce faire, placez votre rail de guidage pour scie fixe (B) sur les planches de fixation avant et arrière (H et E) du côté opposé à votre lame (tel qu'illustré).
- Réglez votre rail de guidage de scie ajustable (C) sur les planches de fixation avant et arrière (H et E) à la largeur de la plaque de base de votre scie.
- Positionnez la scie de manière à ce que la lame soit aussi centrée que possible et fixez le rail de guidage pour scie fixe (B) aux trous correspondants des planches de fixation avant et arrière (H et E).

**Remarque** Selon le type de votre scie, il se pourrait que le rail de guidage se retrouve du côté opposé de ce qui est illustré. Le but est de positionner votre lame de scie aussi centrée que possible sur la surface de coupe.



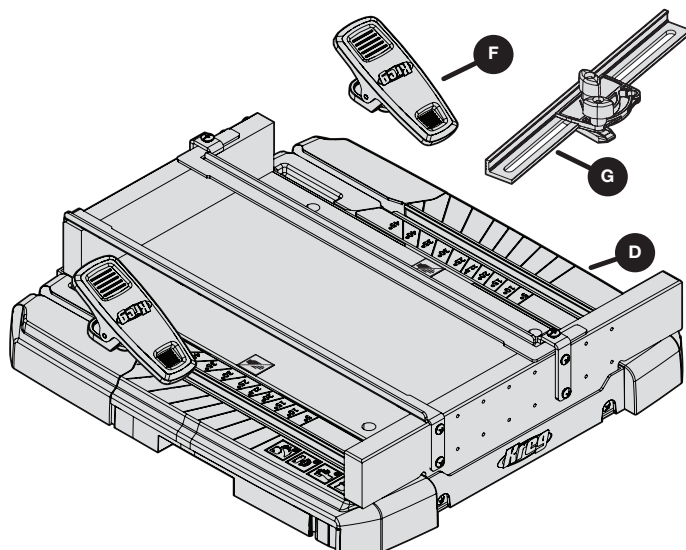
### 4 Fixez les supports de rail

- Mettez votre scie de côté et fixez les supports réglables du rail de guidage de la scie (BB) aux trous disponibles les plus proches sur les planches de fixation avant et arrière (H et E), à l'aide de petites vis (AA).
- Serrez les vis supérieures des supports (BB) pour fixer le rail en place.



### 5 Fixez le guide et les pinces

- Au besoin, faites glisser le guide réglable (G) et/ou les pinces de maintien pour le matériau (F) en place sur les ailes de support pour le matériau (D).

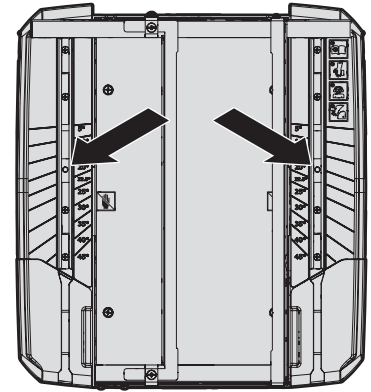


# Fonctionnement

**AVERTISSEMENT** Veillez toujours à ce que la station de coupe soit sécurisée pour éviter tout mouvement pendant la coupe.

Utilisez les procédures décrites dans cette section afin de commencer à utiliser votre station de coupe transversale. Les exemples suivants montrent l'emplacement d'une scie à lame gauche.

Les pieds Sure-Grip™ contribuent à maintenir la station de coupe transversale en place pendant la coupe. Si une fixation plus solide est nécessaire, vous pouvez attacher la station à votre établi à l'aide de deux vis (non fournies) et en la fixant par les trous des rails latéraux, comme indiqué par les flèches à droite.

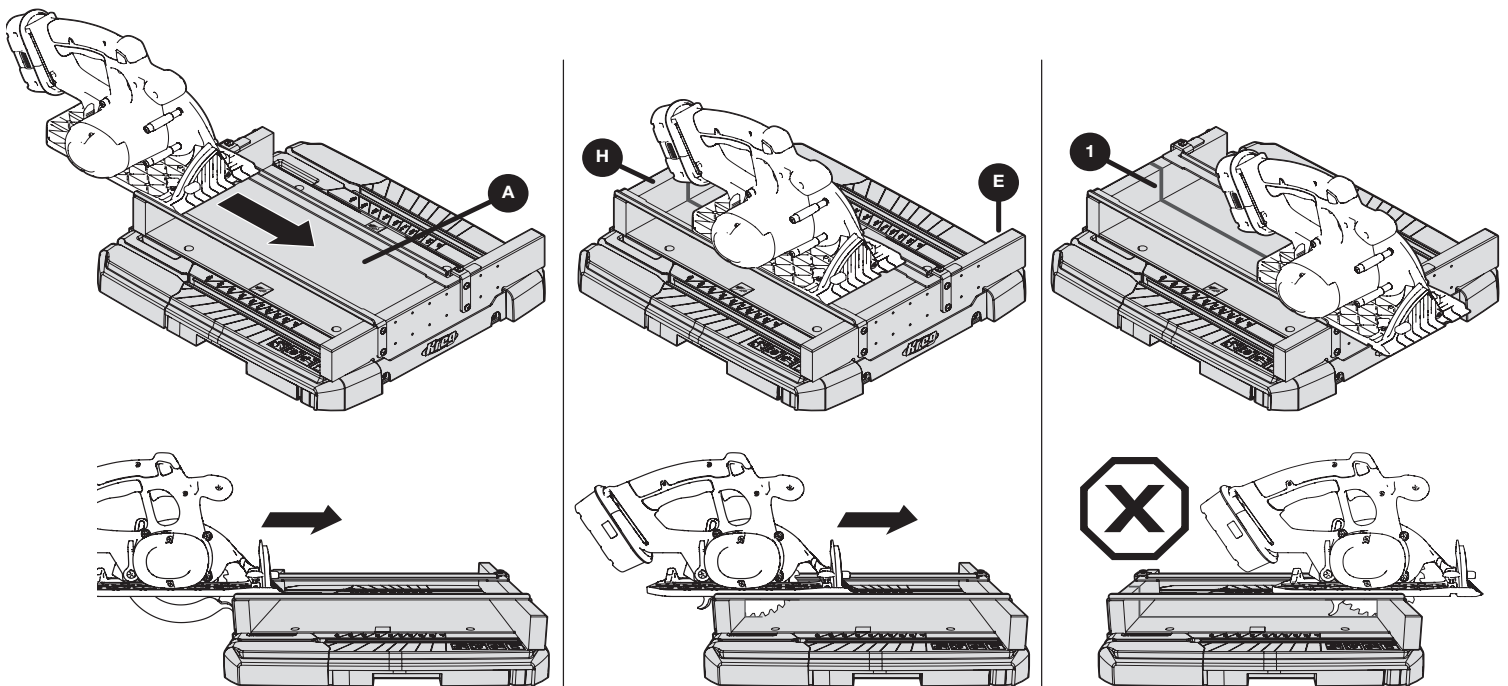


## Faire une coupe en trait de scie

- Avant de faire votre trait de scie, réglez la profondeur de coupe de la scie à 2 po (5 cm) (juste assez pour marquer la surface de coupe inférieure de la base de coupe [A]).
- Alignez la base de votre scie sur les rails situés derrière le panneau d'actionnement du protège-lame avant (H).
- Démarrez votre scie et tout en maintenant votre scie à plat sur les rails de guidage, laissez le panneau d'actionnement du protège-lame avant (H) enclencher le protège-lame, tout en effectuant une coupe à travers celui-ci.

**AVERTISSEMENT** N'essayez pas de faire descendre la scie en utilisant votre main pour ouvrir le protège-lame. Cela pourrait entraîner un coup de scie et des blessures graves.

**ATTENTION** Arrêtez la scie et laissez la lame s'arrêter une fois que le centre de la lame de la scie a coupé à travers la planche de fixation Sure-Cut™ (E). Si vous poussez au-delà des rails, votre trait de scie pourrait s'élargir (1) et pourrait affecter la précision de votre coupe. Consultez les images ci-dessous pour connaître le point d'arrêt approprié, indiqué par le symbole X.





## Faire une coupe à 90°

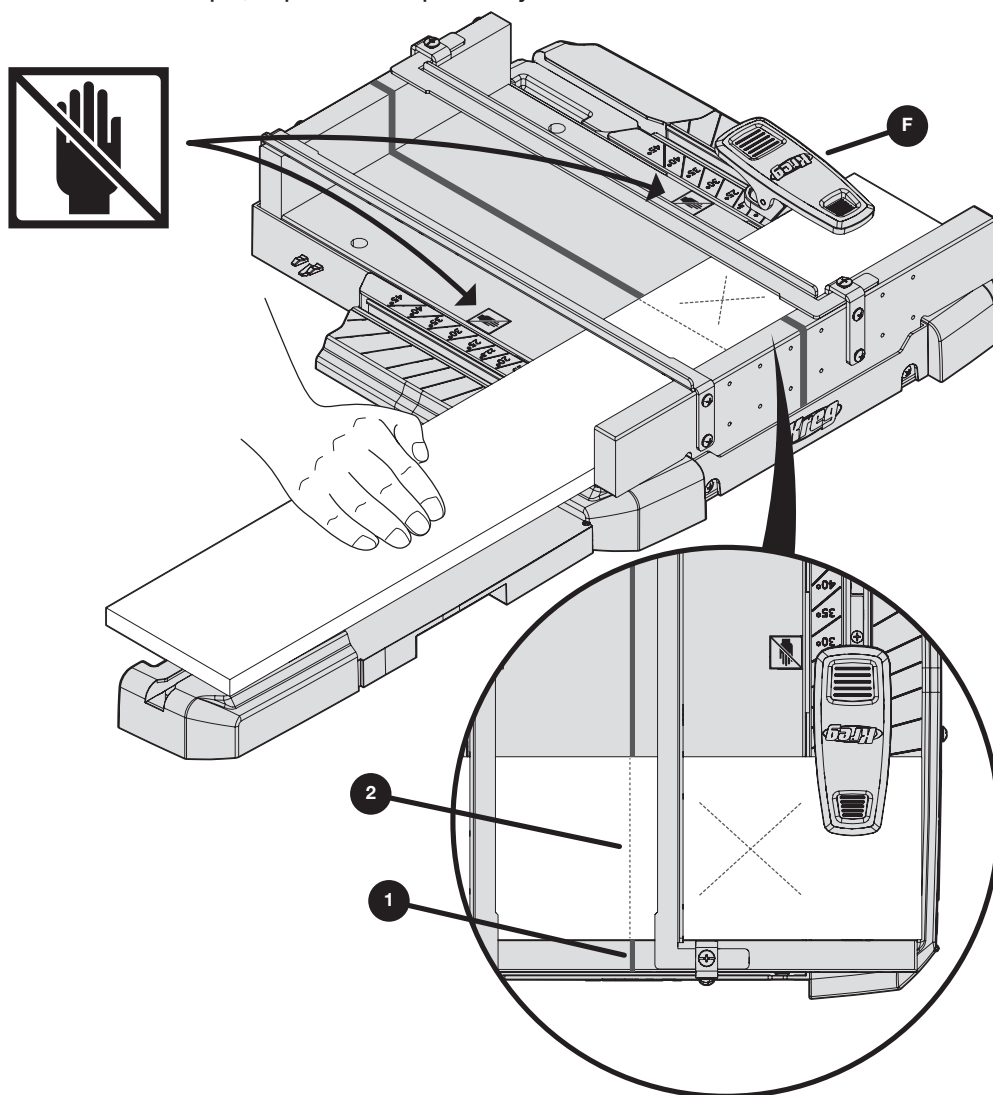
- Marquez votre pièce à la longueur désirée (2).
- Alignez la marque (2) avec un bord de la ligne de trait de scie (1), en vous assurant que la pièce est alignée sur la lame de manière à ce que celle-ci coupe à travers la partie inutilisée de la planche (marquée d'un X dans l'illustration), et non à travers le côté de la pièce que vous souhaitez conserver.
- Utilisez les pinces (F) pour aider à maintenir la pièce de chaque côté des rails. De plus, utilisez vos mains pour tenir votre pièce à l'extérieur de la surface de coupe.

**AVERTISSEMENT** Durant la coupe, ne passez pas la main derrière la lame de scie ou le guide pour tenir ou soutenir la pièce, pour enlever les chutes de bois ou pour toute autre raison. La lame de la scie tournante pourrait être si proche de votre main que vous risquez d'être gravement blessé.

- Alignez l'avant de la base de votre scie sur les rails et démarrez la scie. Utilisez votre scie pour faire la coupe jusqu'à ce que vous ayez entièrement coupé votre pièce (lorsque le centre de la lame atteint la planche de fixation Sure-Cut™).
- Arrêtez la scie et relâchez le déclencheur pendant que la scie est encore sur les rails. Une fois le moteur arrêté, soulevez votre scie et retirez votre pièce découpée ainsi que sa partie inutilisée de la station de découpe. Cette étape permet de garder votre trait de scie fidèle à votre scie.

**AVERTISSEMENT** Ne coupez pas de morceaux trop petits pour être tenus ou serrés solidement.

**AVERTISSEMENT** Utilisez toujours une prise ferme pour maintenir la pièce en vous assurant que votre main reste en dehors de la zone de coupe, représentée par le symbole.



## Faire des coupes à angles différents

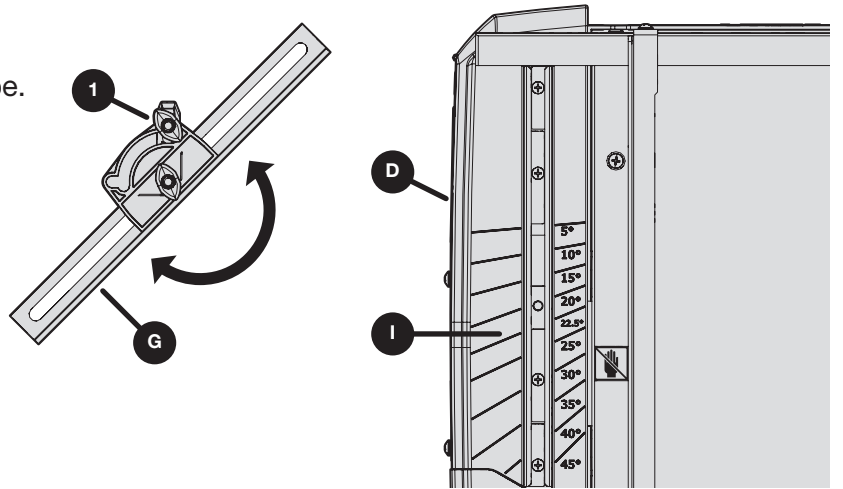
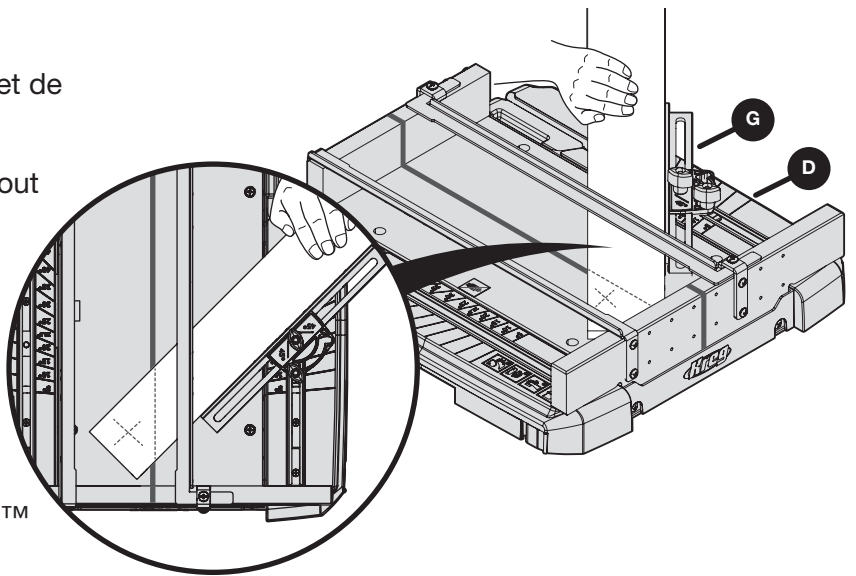
**ATTENTION** La largeur de la planche que vous pourrez couper variera en fonction de votre scie et de l'endroit où vous placerez le guide.

**ATTENTION** Si vous ne coupez pas l'angle au bout de la planche, coupez la longueur à 90° avant de couper l'angle.

a. Positionnez l'avant du guide réglable (G) sur la ligne d'angle souhaitée sur les ailes de support pour le matériau (D) de chaque côté de la station de coupe et serrez en place.

**AVERTISSEMENT** Positionnez l'extrémité de la pièce à l'écart de la planche de fixation Sure-Cut™ afin d'éviter que la lame se bloque et effectue un coup de lame.

b. Fixez le guide en place, puis suivez les étapes et les précautions indiquées dans la section **Faire une coupe à 90°** afin d'effectuer la coupe.

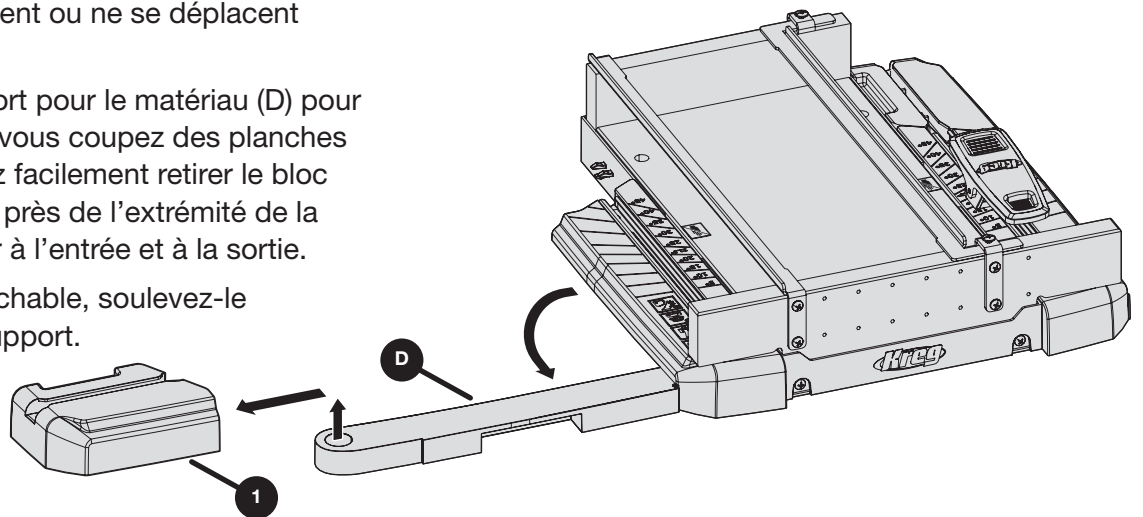


## Faire la coupe de pièces longues

**AVERTISSEMENT** Soutenez les pièces longues pour éviter qu'elles ne s'affaissent ou ne se déplacent pendant la coupe.

Étendez les ailes de support pour le matériau (D) pour bien soutenir la coupe. Si vous coupez des planches plus longues, vous pouvez facilement retirer le bloc détachable (1) et le placer près de l'extrémité de la planche afin de la soutenir à l'entrée et à la sortie.

Afin de retirer le bloc détachable, soulevez-le directement de l'aile de support.



## Entretien et nettoyage

Retirez la poussière et les débris de toutes les surfaces, y compris sous la station de coupe transversale et sur toutes les surfaces Sure-Grip™.

## Dépannage

Si la précision des coupes est affectée par une utilisation inadéquate ou des pièces mal serrées, veuillez contacter notre équipe du service à la clientèle pour obtenir de l'aide afin de remplacer des surfaces de coupe.



## **EXPLORER. CONSTRUIRE. PARTAGER.**

Nous sommes des artisans comme vous.  
C'est pourquoi nous aimons voir ce sur quoi vous travaillez.  
Montrez-le à la communauté et laissez-vous inspirer!

**#madewithKreg**

Obtenez des plans gratuits, des ressources pour vos projets et plus  
encore.

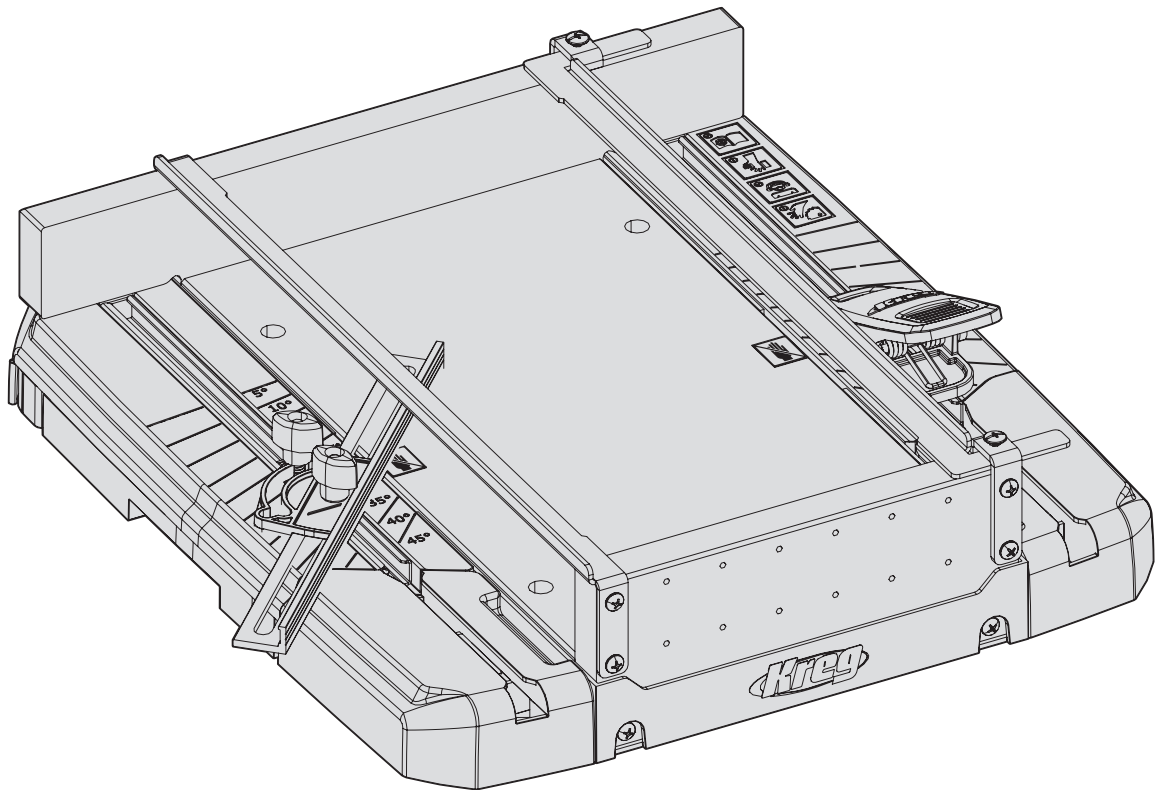
*[kregtool.com](http://kregtool.com) et [buildsomething.com](http://buildsomething.com)*

# MANUAL DEL PROPIETARIO



## Estación de corte transversal

El manual se aplica a los artículos #KMA4100 y KMA4100-INT



**ADVERTENCIA** Todos los usuarios deben leer y seguir las instrucciones y precauciones de seguridad de este manual. De lo contrario, podrían producirse lesiones graves. Guarde el manual para referencia futura.

### **Estamos aquí para ayudar.**

Queremos que tenga una experiencia excepcional en la construcción de proyectos. Póngase en contacto con nosotros si tiene preguntas o necesita ayuda.  
1-800-447-8638 | [technicalsupport@kregtool.com](mailto:technicalsupport@kregtool.com)

### **Cuéntenos su experiencia.**

Su opinión es importante. Y siempre estamos buscando formas para mejorar. Comparta sus comentarios para que podamos seguir creciendo e innovando para usted.  
[www.kregtool.com/feedback](http://www.kregtool.com/feedback)

# Índice

Precauciones de seguridad . . . . .	.22	Funcionamiento . . . . .	.26
Preensamblaje . . . . .	.22	Para hacer la línea de corte . . . . .	.26
Herramientas recomendadas (no incluidas) . . . . .	.23	Para hacer un corte de 90° . . . . .	.27
Herraje incluido . . . . .	.23	Para cortar con diferentes ángulos . . . . .	.28
Descripción del producto . . . . .	.23	Para cortar piezas largas . . . . .	.28
Ensamblaje . . . . .	.24	Cuidado y limpieza . . . . .	.29
		Resolución de problemas. . . . .	.29

## Precauciones de seguridad

**ADVERTENCIA** Antes de usar una herramienta eléctrica con este producto, lea y siga las instrucciones y precauciones de seguridad del fabricante de la herramienta además de las precauciones de seguridad que se muestran a continuación para reducir el riesgo de lesiones graves por peligros tales como incendios, descargas eléctricas o la hoja giratoria de la sierra.

- Siga las instrucciones y las precauciones de seguridad del fabricante de la sierra.
- Use siempre el equipo de protección personal que exige el fabricante de la sierra.
- No permita que la familiaridad obtenida del uso frecuente de sus herramientas reemplace las prácticas de seguridad laboral. Un momento de descuido es suficiente para causar lesiones graves.
- Evite las posiciones incómodas de las manos donde un deslizamiento repentino podría causar contacto con la cuchilla giratoria.
- Este producto está diseñado para usarse solo con sierras circulares. No está diseñado para su uso con otras herramientas eléctricas como fresadoras o sierras de vaivén.
- Siempre fije la estación de corte para evitar el movimiento mientras corta.
- No intente hacer cortes biselados con este producto.
- Inspeccione la pieza de trabajo antes de cortarla. Si la pieza de trabajo está curvada o torcida, asegúrese de que no haya distancia entre la pieza de trabajo y el cerco sobre la línea de corte.
- Sujete siempre con firmeza la pieza de trabajo asegurándose de que la mano permanezca fuera del área de corte conforme a lo que indica el símbolo.



**ADVERTENCIA** No opere esta herramienta ni ninguna maquinaria bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.

**ADVERTENCIA** Este producto podría exponerlo a productos químicos, incluido el acrilonitrilo, que el estado de California conoce como causantes de cáncer. Para obtener más información, visite [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

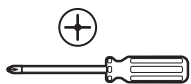
**ADVERTENCIA** Taladrar, serrar, lijar y trabajar a máquina con productos de madera puede exponerlo al aserrín, una sustancia que el estado de California conoce como causante de cáncer. Evite inhalar aserrín o use una máscara antipolvo u otras medidas de protección personal. Para obtener más información, visite [www.P65Warnings.ca.gov/wood](http://www.P65Warnings.ca.gov/wood).

## Preensamblaje

**ADVERTENCIA** Evite cortar piezas de trabajo de forma irregular que puedan torcerse, moverse o deslizarse mientras las está cortando.

Revise esta sección antes de comenzar. Asegúrese de tener a mano todas las herramientas/materiales incluidos en el paquete y compárelos con los artículos enumerados en las secciones Herraje incluido y Descripción del producto. Si falta algún artículo, no use este producto. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o devuelva el producto al lugar de compra.

## Herramientas recomendadas (no incluidas)



Destornillador Phillips

## Herraje incluido



AA - Tornillo pequeño – 12

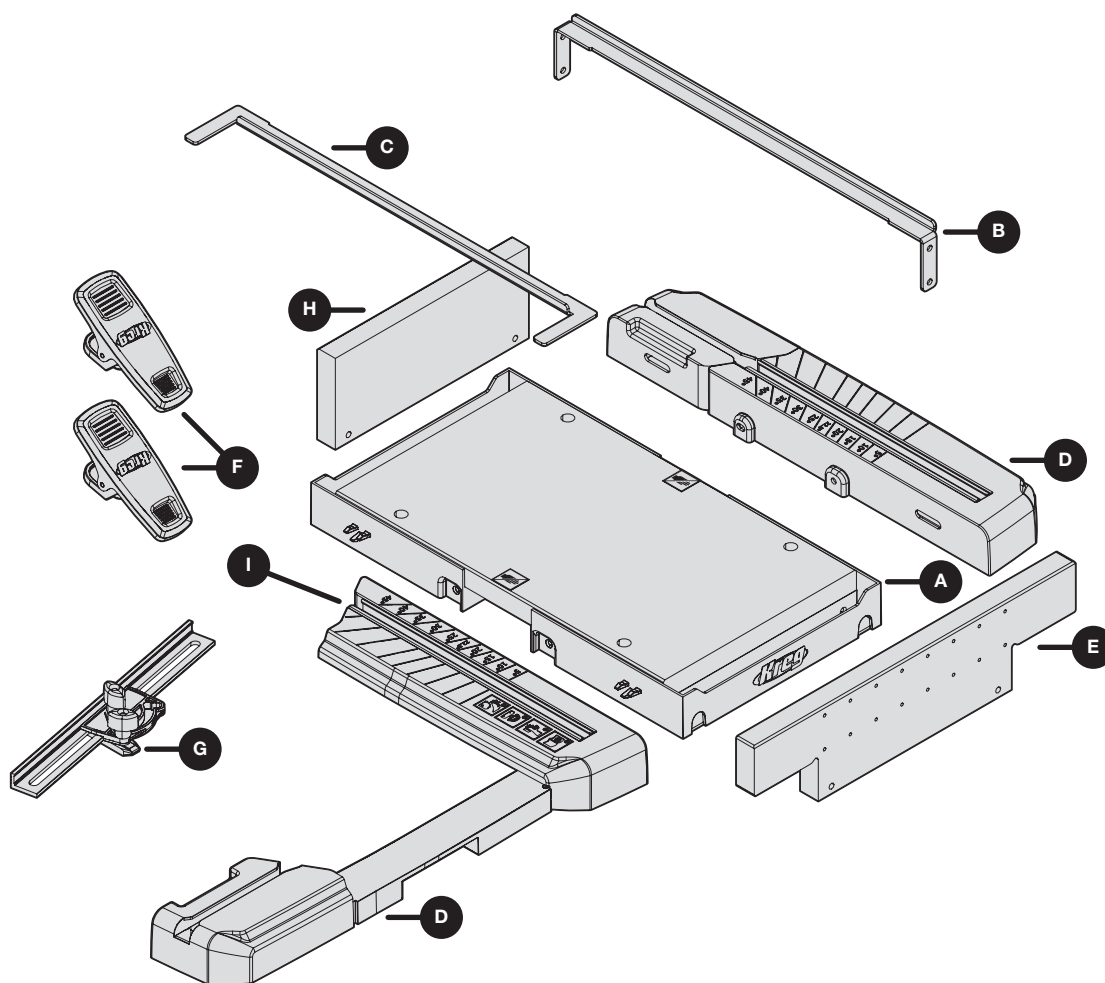


BB - Soporte de riel con tornillo superior – 2



CC - Tornillo grande – 4

## Descripción del producto



Pieza	Descripción
A	Base de corte
B	Riel guía fijo de la sierra
C	Riel guía ajustable de la sierra
D	Alas de soporte del material con bloques desmontables
E	Placa trasera Sure-Cut™

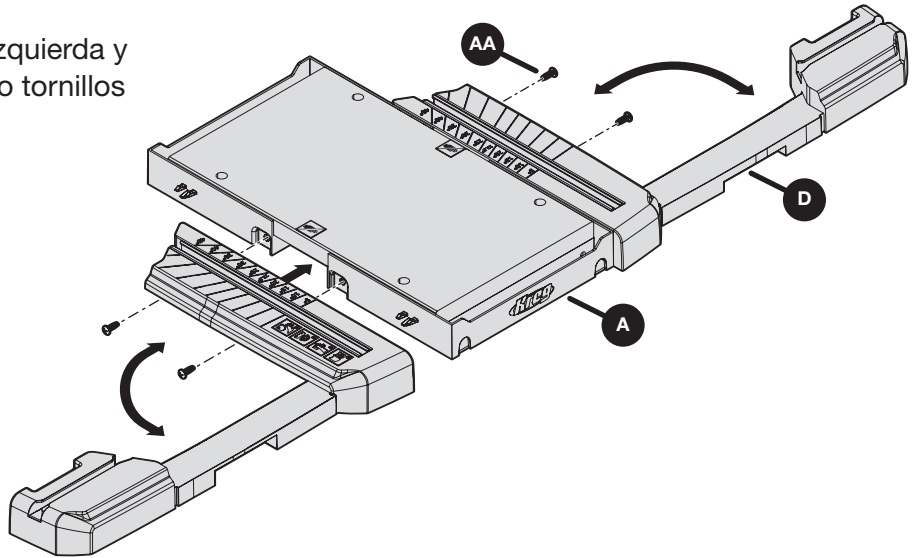
Pieza	Descripción
F	Pinzas para sostener el material
G	Cerco ajustable
H	Placa accionadora del resguardo delantero de la hoja
I	Indicadores de ángulo

# Ensamblaje

Complete los pasos en esta sección para ensamblar la estación de corte transversal.

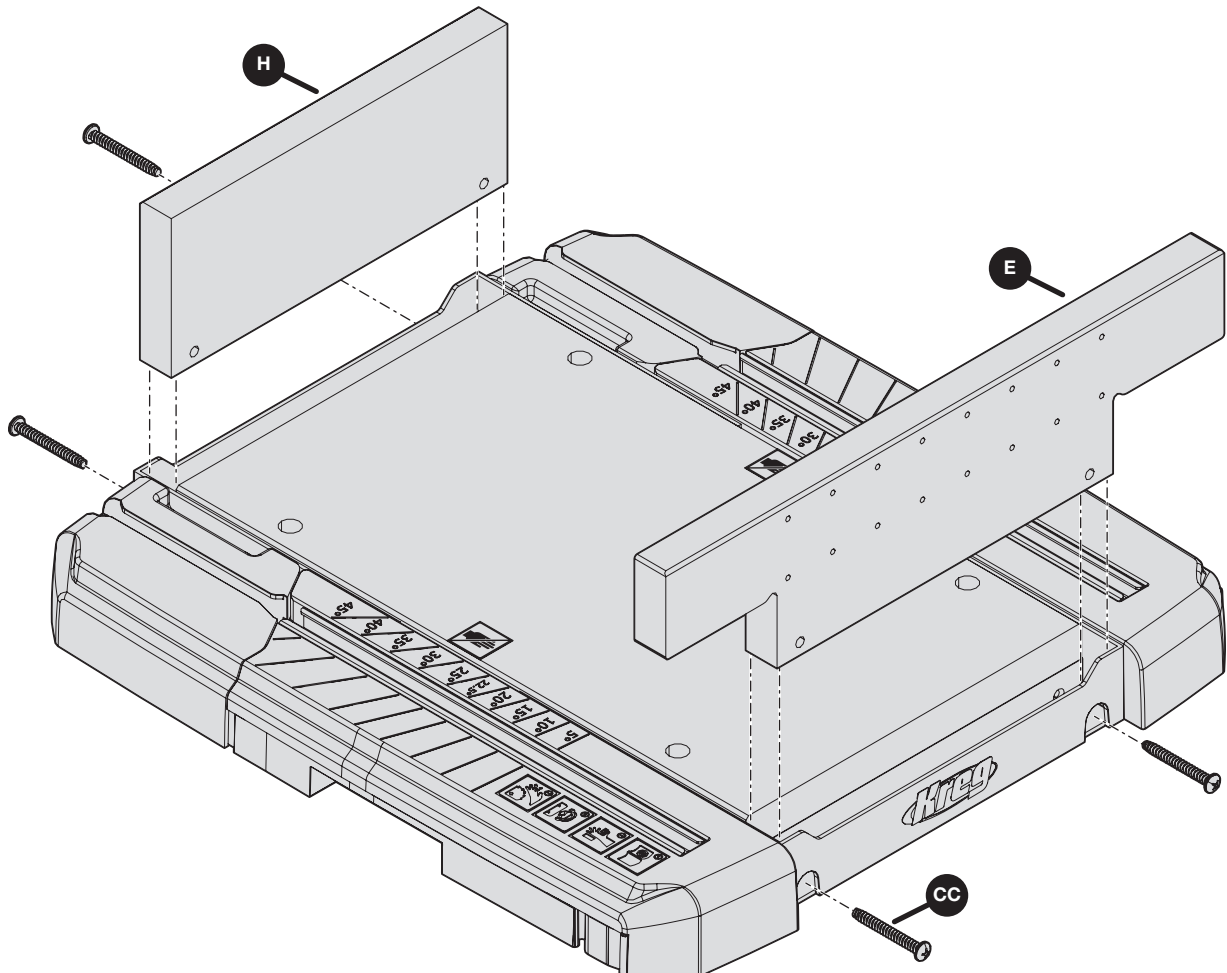
## 1 Fijación de las alas de soporte del material

- a. Fije las alas de soporte del material (D) izquierda y derecha a la base de corte (A) con cuatro tornillos pequeños (AA).



## 2 Fijación de la placa trasera Sure-Cut™

- a. Fije la placa accionadora del resguardo delantero de la hoja (H) y la placa trasera Sure-Cut™ (E) en su lugar con cuatro tornillos grandes (CC).



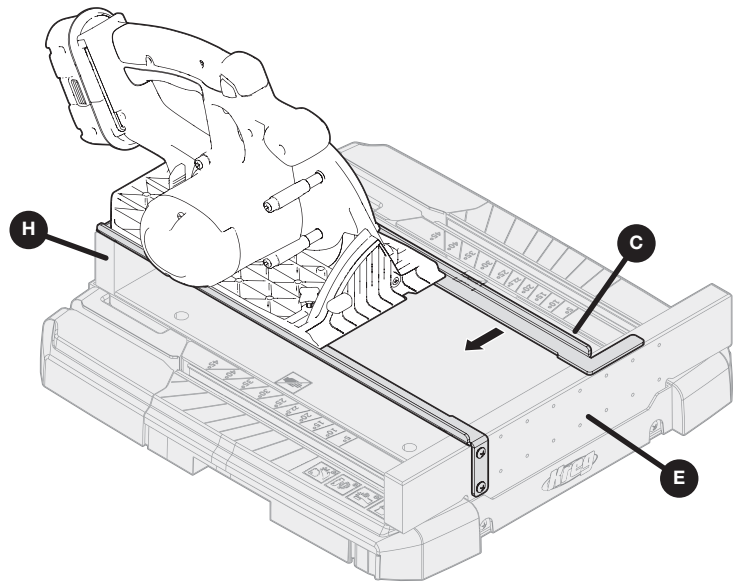
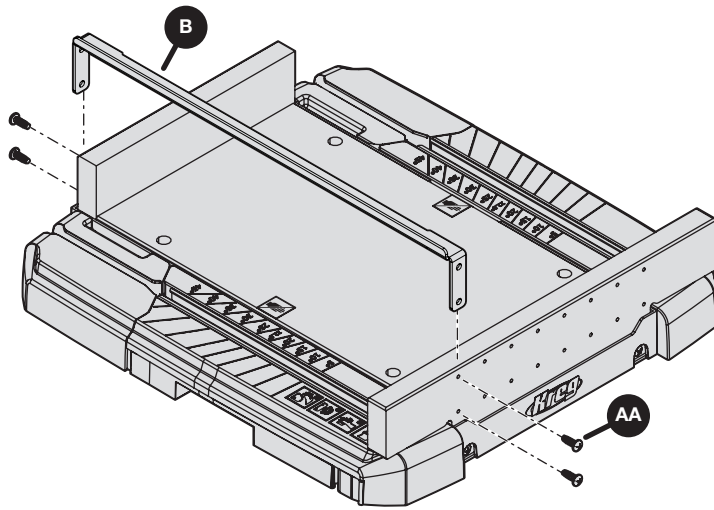


### 3 Fijación de los rieles guía

**ADVERTENCIA** Asegúrese de que los rieles estén instalados conforme a las instrucciones a continuación para mantener las manos a una distancia segura de la hoja giratoria mientras corta.

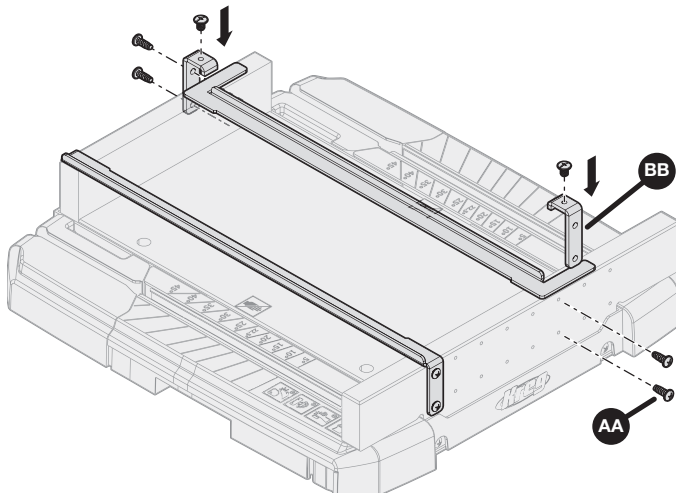
- Asegúrese de que la hoja de la sierra esté lo más centrada posible sobre la superficie de corte. Para lograrlo, coloque el riel guía fijo de la sierra (B) en las placas delantera y trasera (H y E) en el lado opuesto de la hoja (como se muestra).
- Coloque el riel guía ajustable de la sierra (C) en las placas delantera y trasera (H y E) al ancho de la placa base de la sierra.
- Coloque la sierra de modo que la hoja esté lo más centrada posible, y atornille el riel guía fijo de la sierra (B) a los orificios correspondientes en las placas delantera y trasera (H y E).

**Nota** En función del tipo de sierra, el riel fijo podría ser opuesto al de la imagen. La meta es que la hoja de la sierra esté lo más centrada posible sobre la superficie de corte.



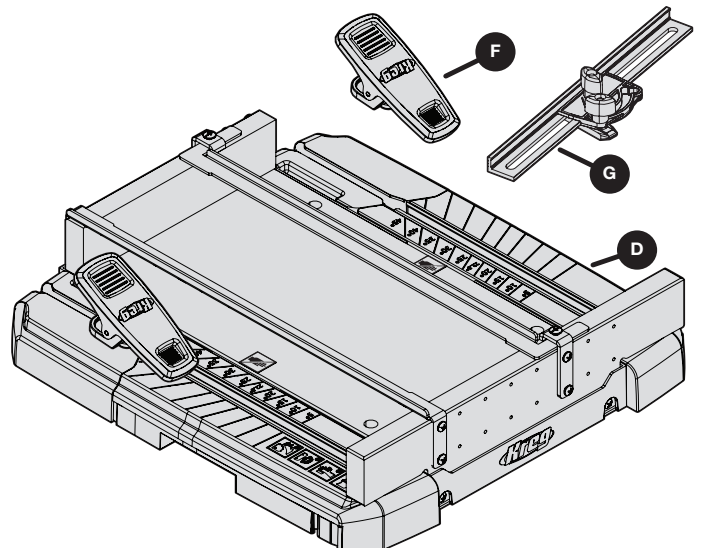
### 4 Fijación de los soportes del riel

- Ponga la sierra a un lado y conecte los soportes del riel guía ajustable de la sierra (BB) a los orificios más cercanos disponibles en las placas delantera y trasera (H y E) con los tornillos pequeños (AA).
- Apriete los tornillos superiores en los soportes (BB) para fijar el riel en su lugar.



### 5 Fijación del cerco y las pinzas

- De ser necesario, deslice el cerco ajustable (G) y/o las pinzas de sujeción del material (F) a su lugar en las alas de soporte del material (D).

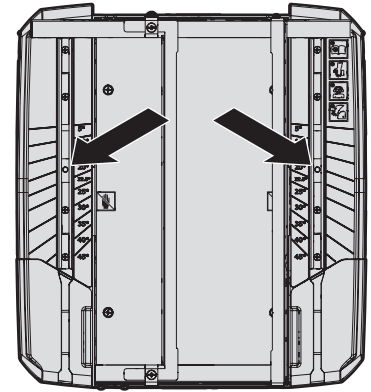


# Funcionamiento

**ADVERTENCIA** Asegúrese siempre de que la estación de corte transversal esté fija para evitar el movimiento mientras corta.

Use los procedimientos en esta sección para comenzar a utilizar la estación de corte transversal. Los ejemplos siguientes muestran la ubicación de una hoja de sierra izquierda.

Las patas Sure-Grip™ ayudan a sostener la estación de corte transversal mientras corta. Si se necesita un agarre más fuerte, puede fijar la estación al banco de trabajo con dos tornillos (no incluidos) a través de los orificios en las pistas laterales, como se muestra en las flechas a la derecha.

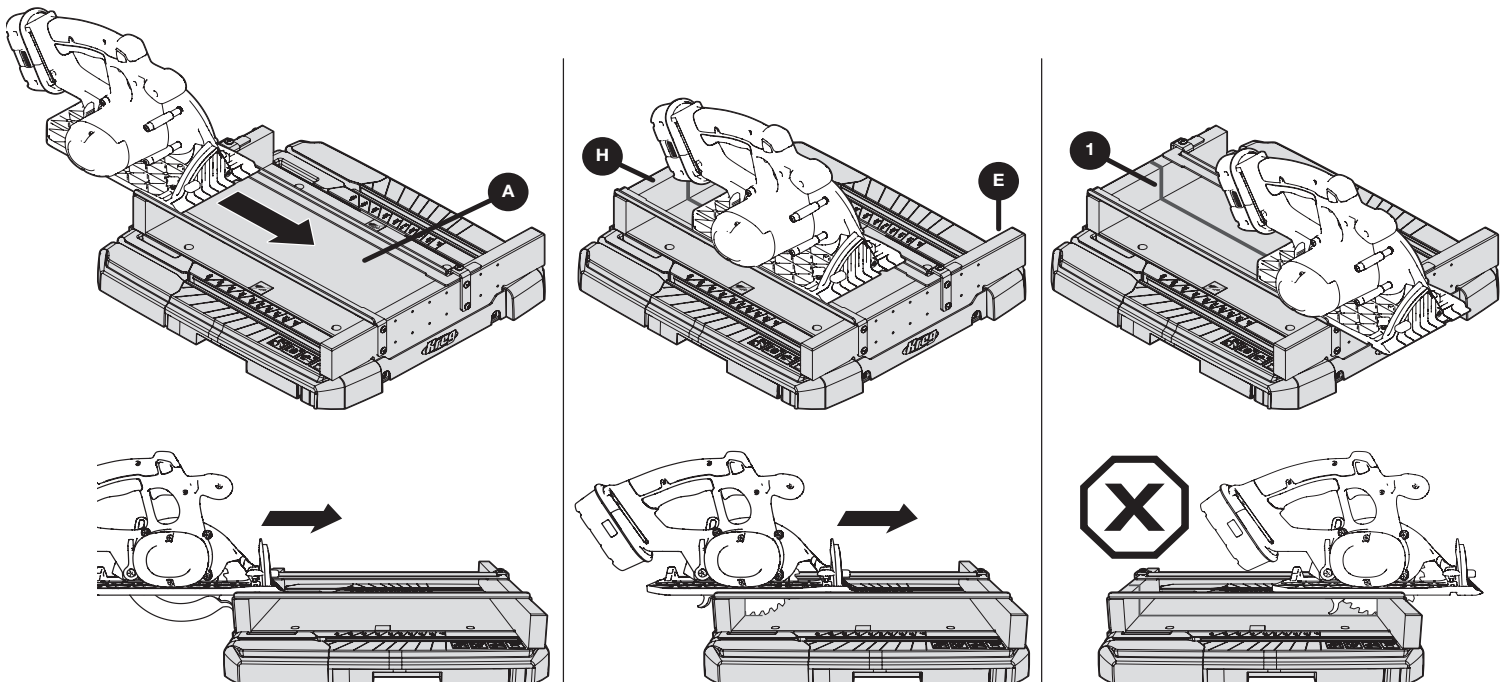


## Para hacer la línea de corte

- Antes de hacer la línea de corte, establezca la profundidad del corte de la sierra a 2" (lo justo para marcar la superficie de corte inferior de la base de corte (A)).
- Alinee la base de la sierra a los rieles detrás de la placa accionadora del resguardo delantero de la hoja (H).
- Encienda la sierra, y mientras la mantiene alineada a los rieles guía, deje que la placa accionadora del resguardo delantero de la hoja (H) haga contacto con el resguardo de la hoja mientras hace el corte.

**ADVERTENCIA** No intente bajar la sierra hacia el corte usando una mano para abrir el resguardo de la hoja. De hacerlo podría causar un retroceso violento y lesiones graves.

**ATENCIÓN** Detenga la sierra y deje que la hoja se detenga una vez que el centro de la sierra haya cortado a través de la placa trasera Sure-Cut™ (E). Excederse de los rieles puede ampliar la línea de corte (1) y podría afectar la precisión del corte. Consulte las imágenes a continuación para conocer el punto adecuado para detenerse conforme lo indica el símbolo X.



## Para hacer un corte de 90°

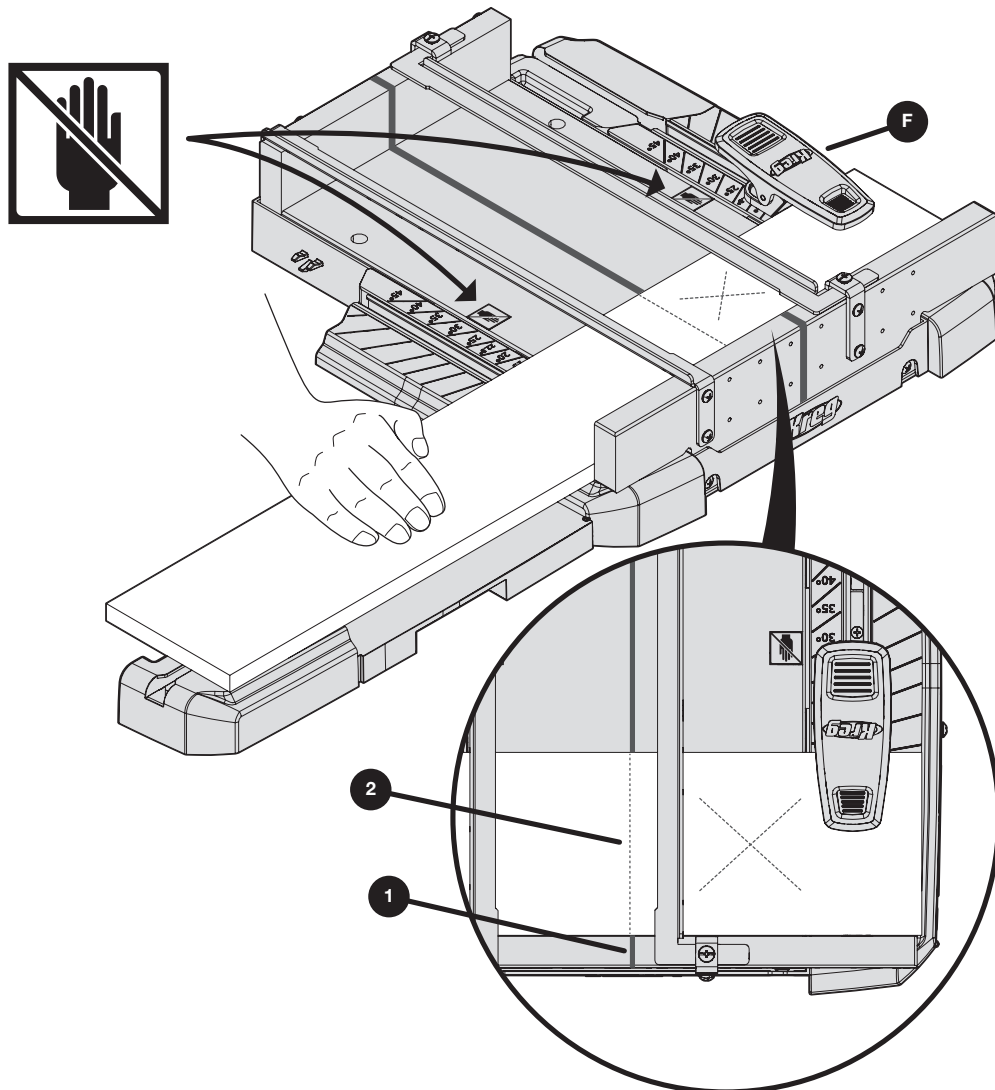
- Marque la pieza de trabajo a la longitud deseada (2).
- Alinee la marca (2) con un borde de la línea de corte de la sierra (1), asegurándose de que la pieza de trabajo esté alineada a la hoja para que esta corte a través de la porción de corte (desecho) de la tabla (marcada con una X en la ilustración) y no a través del lado de la pieza de trabajo que desea mantener.
- Use las pinzas (F) para mantener la pieza de trabajo en uno de los lados de los rieles. Además, use las manos para sostener la pieza de trabajo fuera de la superficie de corte.

**ADVERTENCIA** No se estire detrás de la hoja de la sierra o el cerco con ninguna de las manos para aguantar o sostener la pieza de trabajo, quitar virutas de madera o por cualquier otro motivo mientras corta. La hoja giratoria de la sierra puede estar muy cerca a su mano y podría sufrir una lesión de gravedad.

- Alinee el frente de la base de la sierra a los rieles y encienda la sierra. Mueva la sierra a través del corte hasta que haya cortado por completo la pieza de trabajo (centro de la hoja en la placa trasera Sure-Cut™).
- Detenga la sierra y suelte el gatillo mientras la sierra todavía está sobre los rieles. Una vez que el motor se haya detenido, levante la sierra y quite la pieza de trabajo y la pieza cortada de la estación de corte. Este paso mantiene la línea de corte precisa con respecto a la sierra.

**ADVERTENCIA** No corte piezas que sean tan pequeñas que no se puedan sujetar o fijar con seguridad.

**ADVERTENCIA** Sujete siempre con firmeza la pieza de trabajo asegurándose de que su mano permanezca fuera del área de corte conforme a lo que indica el símbolo.



## Para cortar con diferentes ángulos

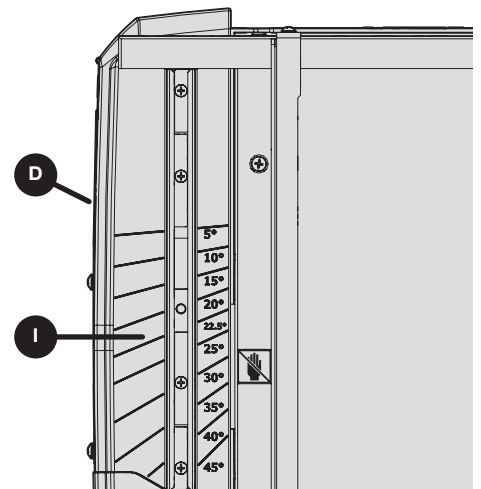
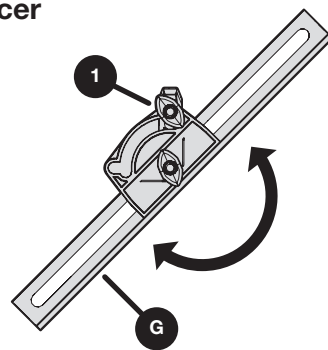
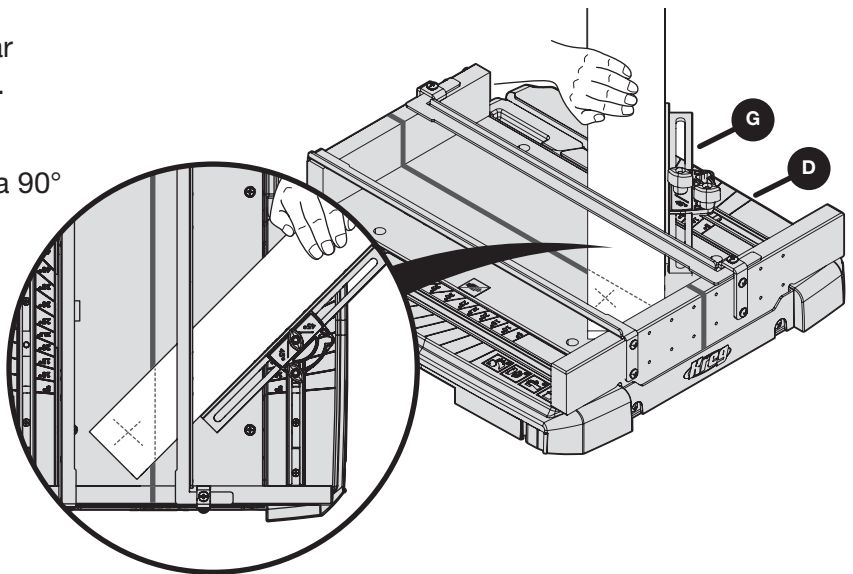
**ATENCIÓN** El ancho de la tabla que podrá cortar variará según su sierra y dónde coloque el cerco.

**ATENCIÓN** Si no está cortando el ángulo en el extremo de la tabla, corte a la longitud deseada a 90° antes de cortar el ángulo.

a. Coloque el frente del cerco ajustable (G) en la línea del ángulo deseado en las alas de soporte del material (D) de uno de los lados de la estación de corte y ajústela.

**ADVERTENCIA** Coloque el extremo de la pieza de trabajo lejos de la placa trasera Sure-Cut™ para evitar que la hoja se trabe y retroceda violentamente.

b. Fije el cerco en su lugar y luego siga los pasos y precauciones que se mencionan en **Para hacer un corte de 90°** para realizar el corte.

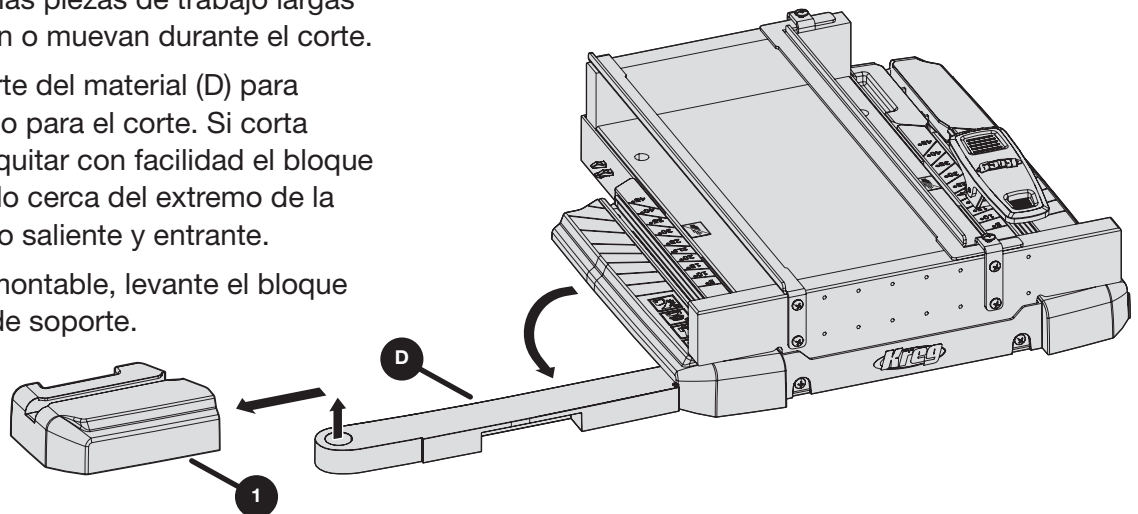


## Para cortar piezas largas

**ADVERTENCIA** Soporte las piezas de trabajo largas para evitar que se comben o muevan durante el corte.

Extienda las alas de soporte del material (D) para obtener el apoyo adecuado para el corte. Si corta tablas más largas, puede quitar con facilidad el bloque desmontable (1) y colocarlo cerca del extremo de la tabla para apoyo en el lado saliente y entrante.

Para quitar el bloque desmontable, levante el bloque recto hacia arriba del ala de soporte.



## Cuidado y limpieza

Mantenga todas las superficies sin polvo y desechos, incluido debajo de la estación de corte transversal y de todas las superficies Sure-Grip™.

## Resolución de problemas

Si la precisión de los cortes se ve afectada por el uso incorrecto o piezas mal ajustadas, comuníquese con el equipo de experiencia del cliente para obtener asistencia a fin de reemplazar las superficies de corte.



## **EXPLORAR. CONSTRUIR. COMPARTIR.**

Somos creadores al igual que usted.  
Por eso nos encanta ver en lo que está trabajando.  
¡Comparta con la comunidad e inspírese!

**#madewithKreg**

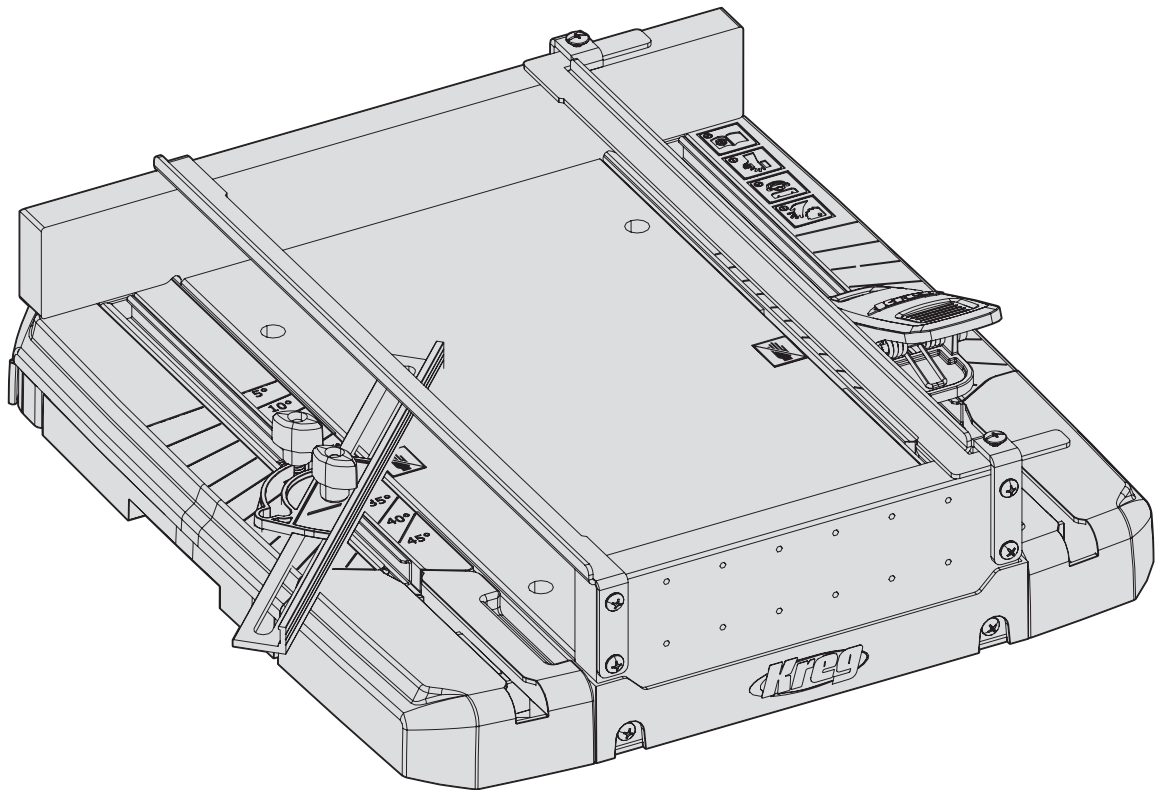
Obtenga planos gratuitos, recursos para proyectos y más.  
*[kregtool.com](http://kregtool.com) y [buildsomething.com](http://buildsomething.com)*

# GUIDE D'UTILISATION



## Station de coupe transversale

Ce guide s'applique aux articles n° KMA4100 et KMA4100-INT



**AVERTISSEMENT** Tous les utilisateurs doivent lire et suivre les instructions et les précautions de sécurité de ce guide.  
Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures graves. Conservez ce guide afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

### **Nous sommes là pour vous aider.**

Nous voulons que votre expérience de projet de construction soit exceptionnelle.  
Si vous avez des questions ou avez besoin d'aide, veuillez nous contacter.  
1-800-447-8638 | [technicalsupport@kregtool.com](mailto:technicalsupport@kregtool.com)

### **Parlez-nous de votre expérience.**

Votre opinion compte et nous cherchons toujours à nous améliorer.  
Faites-nous part de vos commentaires pour que nous puissions continuer à grandir et à innover pour vous.  
[www.kregtool.com/feedback](http://www.kregtool.com/feedback)

# Table des matières

Consignes de sécurité . . . . .	.32	Utilisation . . . . .	.36
Avant le montage . . . . .	.32	Réalisation du trait de scie. . . . .	.36
Outils recommandés (non fournis). . . . .	.33	Réalisation d'une coupe à 90°. . . . .	.37
Matériel fourni . . . . .	.33	Coupe à d'autres angles. . . . .	.38
Description du produit . . . . .	.33	Coupe de pièces à travailler longues . . . . .	.38
Montage . . . . .	.34	Entretien et nettoyage . . . . .	.39
		Dépannage . . . . .	.39

## Consignes de sécurité

**AVERTISSEMENT** Avant d'utiliser un outil électrique avec ce produit, lisez et suivez les instructions du fabricant de cet outil et les consignes de sécurité, en plus des précautions ci-dessous, pour réduire les risques de blessures graves que peuvent entraîner un incendie, un choc électrique ou la lame d'une scie circulaire.

- Suivez les instructions et les consignes de sécurité du fabricant de votre scie.
- Portez toujours les équipements de protection individuelle requis par le fabricant de votre scie.
- Restez toujours sur vos gardes et suivez les principes de sécurité des outils, même s'il s'agit d'un outil que vous utilisez fréquemment. Un moment d'inattention suffit pour se blesser gravement.
- Évitez de placer les mains à un endroit où elles risquent d'entrer en contact avec la lame en rotation si la pièce travaillée vient à glisser soudainement.
- Ce produit est conçu pour être utilisé uniquement avec des scies circulaires. Il n'est pas destiné à être utilisé avec d'autres types d'outils électriques tels que des défonceuses ou des scies sauteuses.
- Fixez toujours bien la station de coupe pour éviter qu'elle ne bouge pendant la coupe.
- N'essayez pas de réaliser des coupes en biseau avec ce produit.
- Inspectez votre pièce à travailler avant la découpe. Si la pièce à travailler est gondolée ou déformée, assurez-vous qu'il n'y a pas d'espace entre la pièce à travailler et la butée le long de la ligne de coupe.
- Tenez toujours fermement la pièce à travailler en veillant à maintenir la main en dehors de la zone de coupe indiquée par le symbole.



**AVERTISSEMENT** N'utilisez pas cet outil ni aucun autre appareil lorsque vous êtes sous l'effet de drogues, d'alcool ou de médicaments.

**AVERTISSEMENT** Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques, notamment à l'acrylonitrile qui est reconnu par l'État de la Californie comme étant cancérigène. Pour plus d'informations, consultez [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

**AVERTISSEMENT** Percer, scier, poncer ou travailler le bois peut vous exposer à de la sciure de bois, une substance qui, selon l'État de Californie, est cancérigène. Évitez d'inhaler de la sciure de bois ou portez un masque anti-poussière ou d'autres équipements de protection individuelle. Pour plus d'informations, consultez [www.P65Warnings.ca.gov/wood](http://www.P65Warnings.ca.gov/wood).

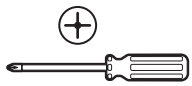
## Avant le montage

**AVERTISSEMENT** Évitez de scier des pièces à travailler de formes irrégulières qui peuvent se tordre, glisser ou basculer pendant la coupe.

Lisez cette section avant de commencer. Assurez-vous d'avoir tous les outils/équipements fournis dans l'emballage sous la main et comparez-les aux articles indiqués dans les sections Matériel fourni et Description du produit. S'il manque un article, n'utilisez pas ce produit. Contactez le service client ou retournez le produit au point d'achat.



## Outils recommandés (non fournis)



Tournevis cruciforme

## Matériel fourni



AA - Petite vis – 12

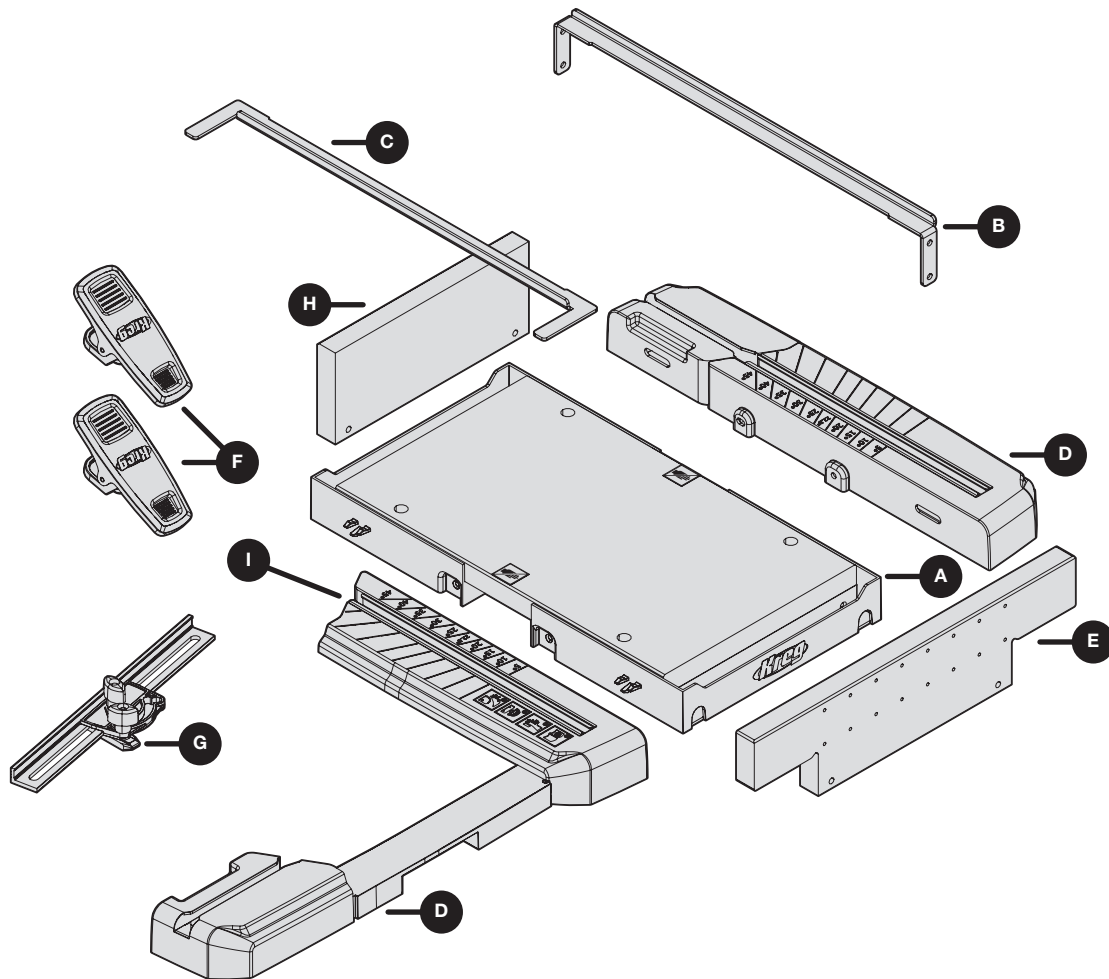


BB - Support de rail avec vis supérieure – 2



CC - Grosse vis – 4

## Description du produit



Pièce	Description
A	Plateau de découpe
B	Rail fixe de guidage de la scie
C	Rail réglable de guidage de la scie
D	Ailettes de maintien de la planche avec blocs détachables
E	Panneau arrière Sure-Cut™

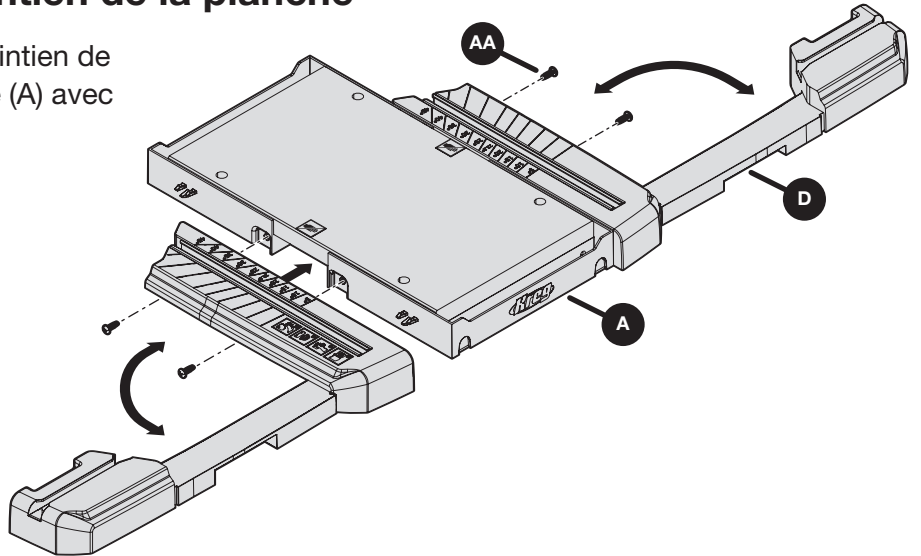
Pièce	Description
F	Pince de serrage de la planche
G	Butée réglable
H	Panneau actionneur du protège-lame avant
I	Indicateurs d'angle

# Montage

Réalisez toutes les étapes de cette section pour monter votre station de coupe transversale.

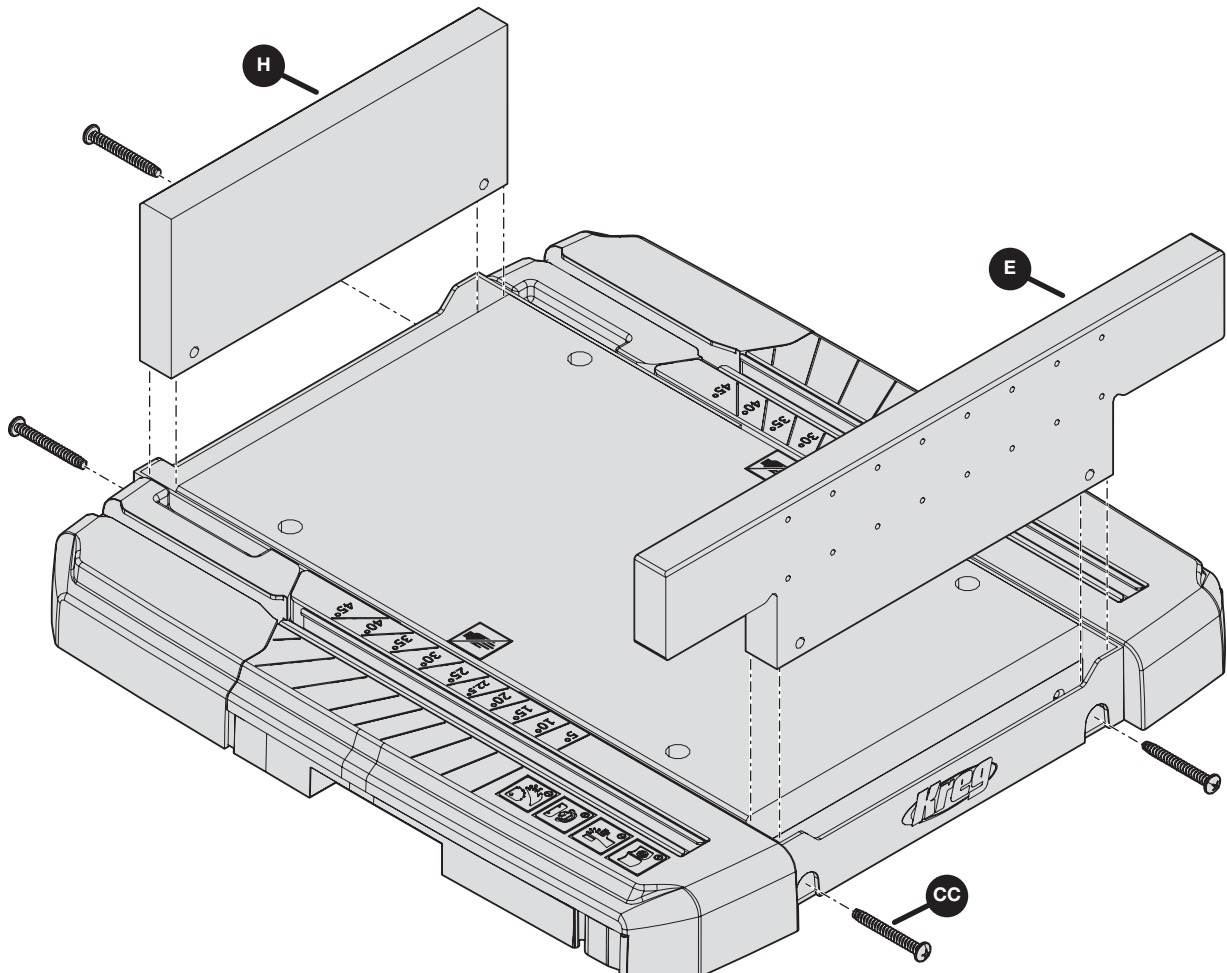
## 1 Fixation des ailettes de maintien de la planche

- a. Fixez les ailettes gauche et droite de maintien de la planche (D) sur le plateau de découpe (A) avec quatre petites vis (AA).



## 2 Fixation du panneau arrière Sure-Cut™

- a. Installez le panneau actionneur du protège-lame avant (H) et le panneau arrière Sure-Cut™ (E) avec quatre grosses vis (CC).

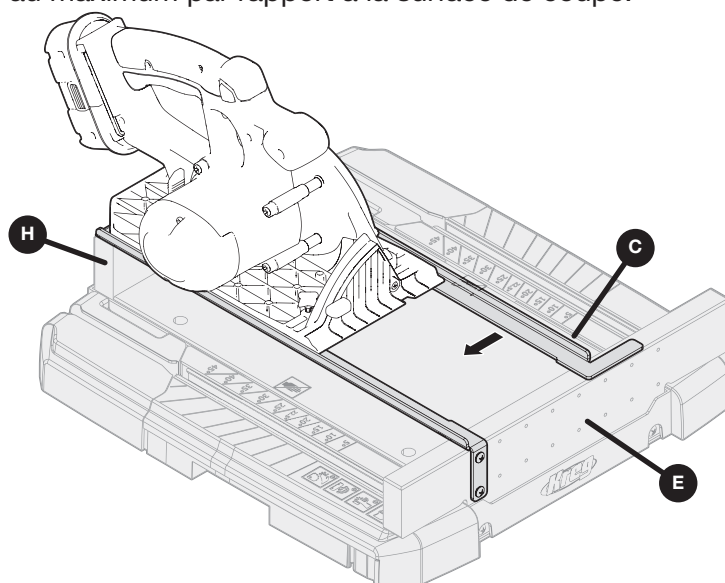
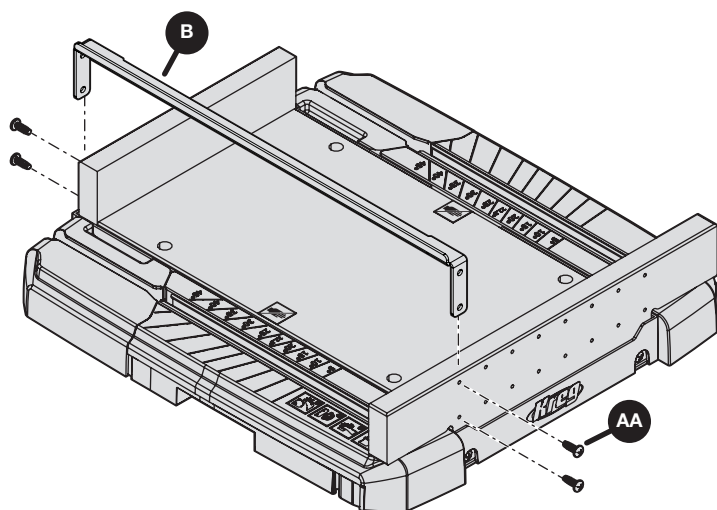


### 3 Fixation des rails de guidage

**AVERTISSEMENT** Assurez-vous que les rails sont installés conformément aux instructions ci-dessous pour garder votre main suffisamment à l'écart de la lame en rotation pendant la coupe.

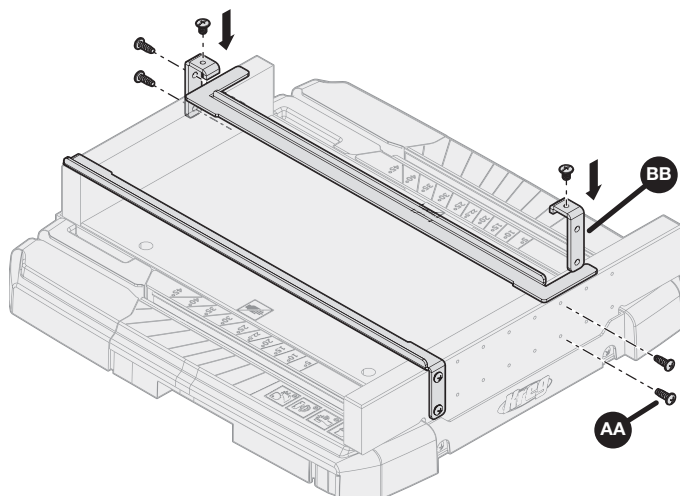
- Assurez-vous que la lame de la scie est centrée au maximum par rapport à la surface de coupe. Pour ce faire, fixez le rail fixe de guidage de la scie (B) sur les panneaux avant et arrière (H et E) du côté opposé de la lame (tel qu'indiqué).
- Fixez le rail réglable de guidage de la scie (C) sur les panneaux avant et arrière (H et E) et réglez-le en fonction de la largeur de la semelle de votre scie.
- Positionnez la scie de manière à ce que la lame soit aussi centrée que possible et fixez le rail fixe de guidage de la scie (B) à l'aide des trous correspondants dans les panneaux avant et arrière (H et E).

**Remarque** Pour certains types de scie, le rail fixe pourra être du côté opposé de celui indiqué dans l'image ci-dessous. L'objectif est de centrer la lame de la scie au maximum par rapport à la surface de coupe.



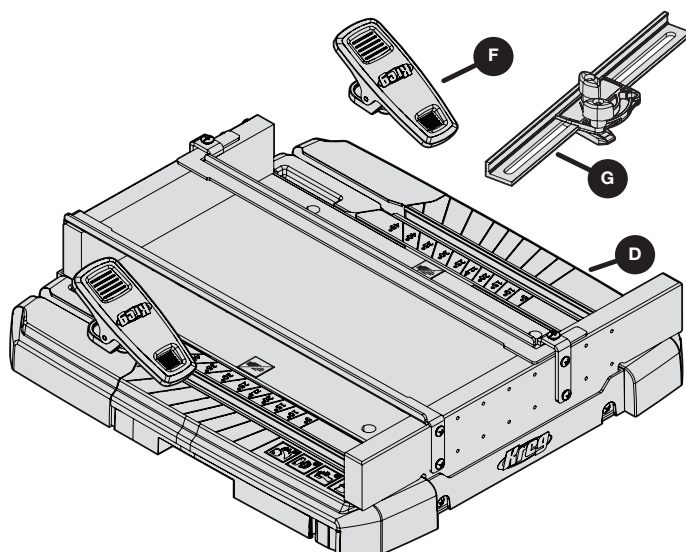
### 4 Fixation des supports de rail

- Mettez la scie de côté et vissez les supports de rail réglable de guidage de la scie (BB) dans les trous disponibles les plus proches sur les panneaux avant et arrière (H et E) à l'aide de petites vis (AA).
- Serrez les vis supérieures des supports (BB) pour fixer le rail.



### 5 Fixation de la butée et des pinces de serrage

- Si besoin est, positionnez la butée réglable (G) et/ou les pinces de serrage de la planche (F) en les faisant coulisser sur les ailettes de maintien de la planche (D).

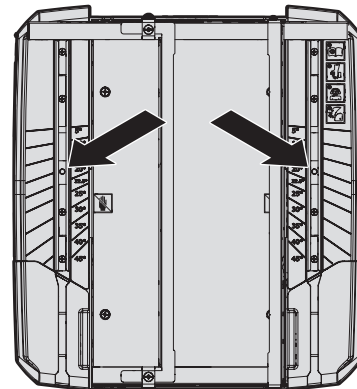


# Utilisation

**AVERTISSEMENT** Assurez-vous toujours que la station de coupe transversale est bien fixée pour éviter tout mouvement pendant la coupe.

Utilisez les procédures dans cette section pour commencer à utiliser votre station de coupe transversale. Les exemples suivants montrent le positionnement pour une lame de scie à gauche.

Les patins Sure-Grip™ permettent de maintenir la station de coupe transversale pendant la coupe. Si vous avez besoin d'un maintien plus ferme, vous pouvez fixer la station à votre établi à l'aide de deux vis (non fournies) en les vissant dans les trous des rails latéraux, tel qu'indiqué par les flèches dans l'image de droite.

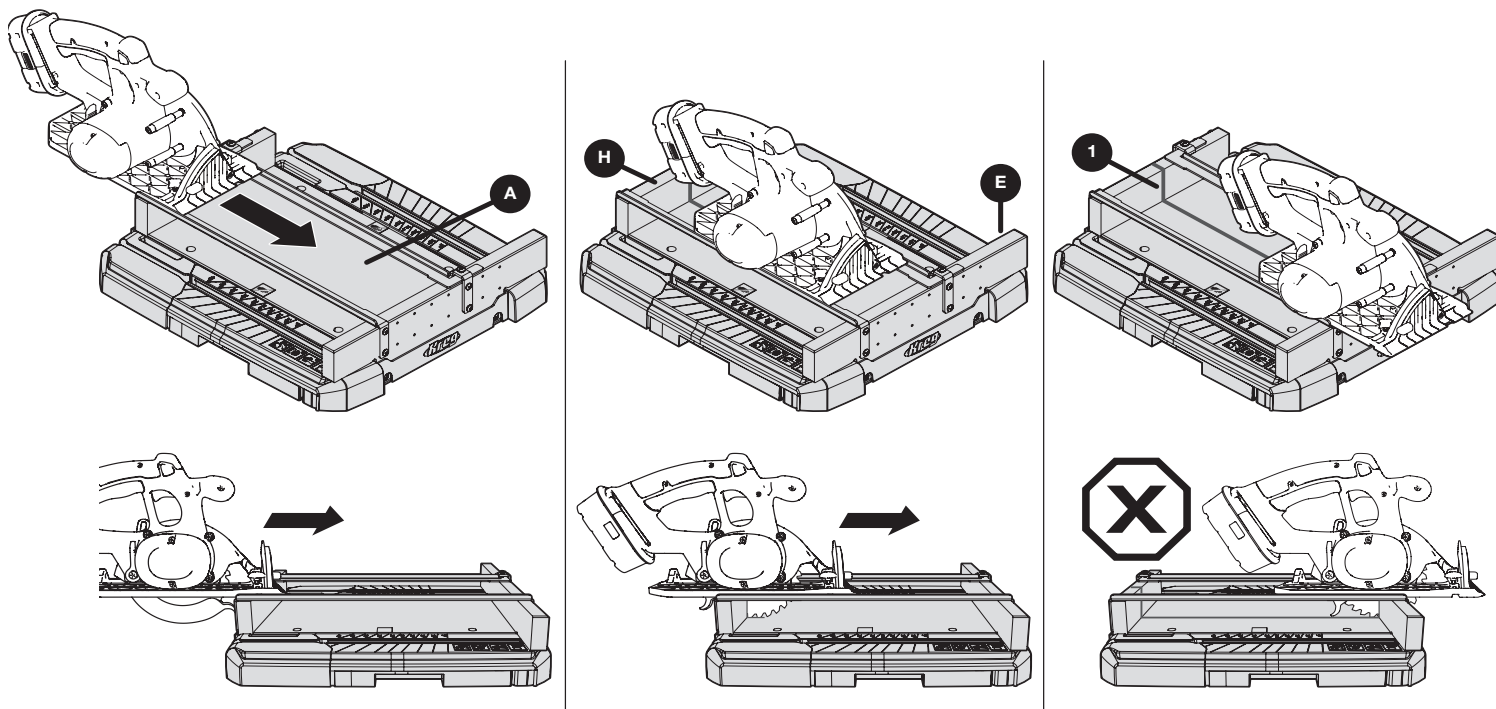


## Réalisation du trait de scie

- Avant de faire votre trait de scie, réglez la profondeur de coupe de la lame sur 2 po (5 cm) (suffisamment pour marquer la surface du plateau de découpe (A)).
- Alignez la semelle de votre scie sur les rails situés à l'arrière du panneau actionneur du protège-lame avant (H).
- Démarrez la scie tout en la maintenant bien à plat sur les rails de guidage, et laissez le panneau actionneur du protège-lame avant (H) pour activer le protège-lame tout en faisant un trait de scie dessus.

**AVERTISSEMENT** N'essayez pas de rabaisser la scie pour faire le trait en ouvrant le protège-lame à la main. Cela pourrait faire rebondir la scie et entraîner des blessures graves.

**ATTENTION** Éteignez la scie et patientez jusqu'à l'arrêt de la lame une fois que le centre de la lame de la scie a fait un trait dans le panneau arrière Sure-Cut™ (E). Aller au-delà des rails peut élargir votre trait de scie (1) et affecter l'exactitude de la coupe. Voir le point d'arrêt adéquat marqué d'une croix dans les images ci-dessous.



## Réalisation d'une coupe à 90°

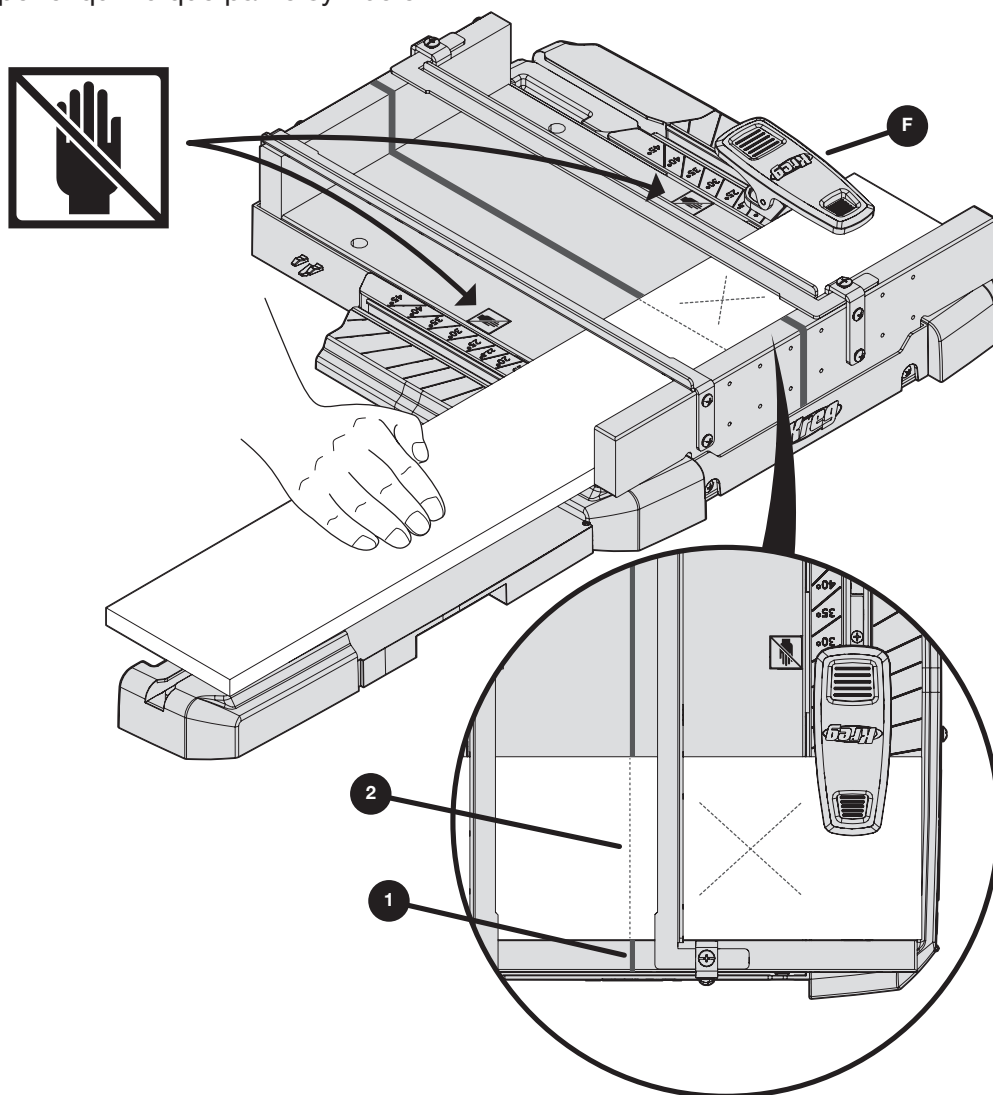
- Marquez la longueur désirée sur votre pièce à travailler (2).
- Alignez la marque (2) sur l'un des bords du trait de scie (1) en s'assurant que la pièce à travailler est positionnée par rapport à la lame de manière à ce que la lame coupe dans la partie à éliminer de la planche (déchet) (marquée d'une croix dans l'image) et non pas dans la partie de la pièce à travailler que vous voulez garder.
- Utilisez les pinces de serrage (F) pour maintenir la pièce à travailler d'un côté ou de l'autre des rails. De plus, tenez votre pièce à travailler avec les mains en dehors de la zone de coupe.

**AVERTISSEMENT** Pendant la coupe, ne mettez pas les mains derrière la lame de scie ou la butée pour maintenir ou tenir la pièce à travailler, retirer des copeaux de bois ou pour toute autre raison. Votre main peut s'approcher de trop près de la lame de scie en rotation, ce qui pourrait vous blesser gravement.

- Alignez l'avant de la semelle de votre scie sur les rails et démarrez votre scie. Déplacez la scie et terminez la découpe de votre pièce à travailler (centre de la lame sur le panneau arrière Sure-Cut™).
- Éteignez la scie et relâchez la gâchette avec la scie toujours sur les rails. Quand le moteur est coupé, soulevez la scie et retirez la pièce à travailler et les chutes de la station de coupe. Cette étape préserve l'exactitude du trait de scie par rapport à la scie.

**AVERTISSEMENT** Ne coupez pas de pièces qui sont trop petites pour être maintenues à la main ou avec une pince.

**AVERTISSEMENT** Tenez toujours fermement la pièce à travailler en s'assurant que votre main reste en dehors de la zone de coupe tel qu'indiqué par le symbole.



## Coupe à d'autres angles

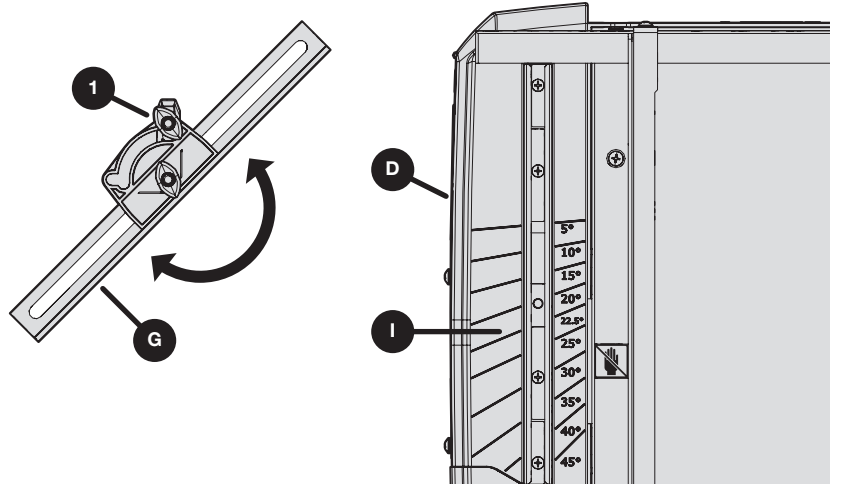
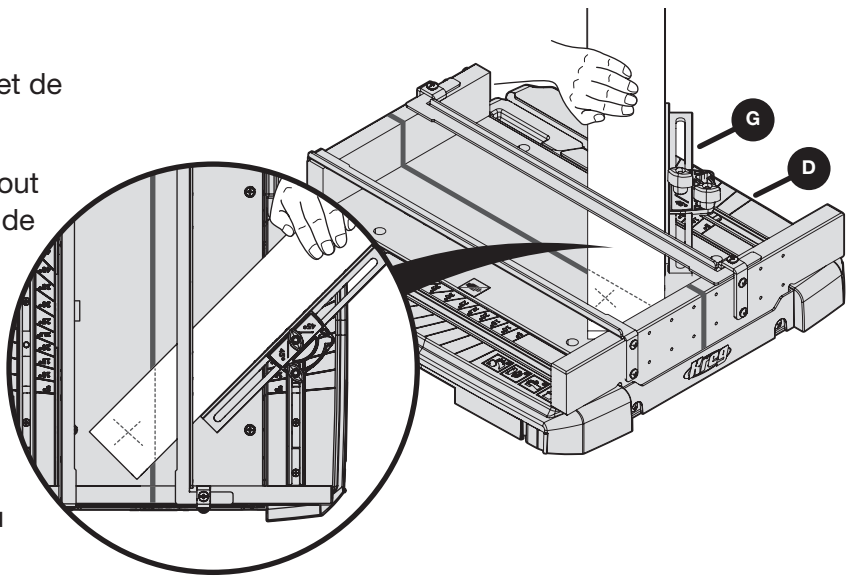
**ATTENTION** La largeur de la planche que vous pourrez couper variera en fonction de votre scie et de la position de la butée.

**ATTENTION** Si vous ne coupez pas l'angle en bout de planche, sciez la longueur voulue à 90° avant de couper l'angle.

- a. Positionnez l'avant de la butée réglable (G) sur la ligne d'angle voulue sur les ailettes de maintien de la planche (D) d'un côté ou de l'autre de la station de coupe et fixez-la.

**AVERTISSEMENT** Positionnez le bout de la pièce à travailler le plus loin possible du panneau arrière Sure-Cut™ pour éviter le blocage ou le rebondissement de la lame.

- b. Fixez la butée, puis suivez les étapes et précautions de coupe indiquées dans **Réalisation d'une coupe à 90°**.

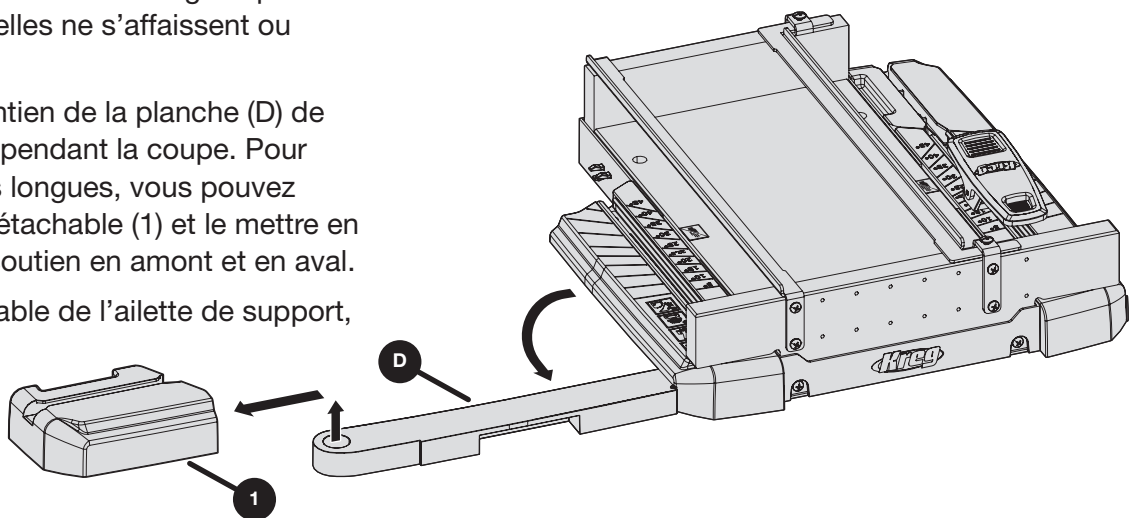


## Coupe de pièces à travailler longues

**AVERTISSEMENT** Bien soutenir les longues pièces à travailler pour éviter qu'elles ne s'affaissent ou bougent.

Déplier les ailettes de maintien de la planche (D) de manière à bien la soutenir pendant la coupe. Pour le sciage de planches plus longues, vous pouvez facilement retirer le bloc détachable (1) et le mettre en bout de planche pour un soutien en amont et en aval.

Pour retirer le bloc détachable de l'ailette de support, tirez-le vers le haut.



## Entretien et nettoyage

Assurez-vous d'éliminer la poussière et les débris sur toutes les surfaces, y compris sur la station de coupe transversale et toutes les surfaces Sure-Grip™.

## Dépannage

Si l'exactitude de la coupe est affectée par une utilisation inadaptée ou un serrage inadéquat des pièces, veuillez contacter votre équipe du service client pour le remplacement des surfaces de coupe.



## **EXPLORER. CONSTRUIRE. PARTAGER.**

Nous sommes des artisans comme vous.  
C'est pourquoi nous aimons voir ce sur quoi vous travaillez.  
Montrez-le à la communauté et trouvez votre inspiration !

**#madewithKreg**

Obtenez des plans gratuits, des ressources pour vos projets et plus encore.  
*[kregtool.com](http://kregtool.com) et [buildsomething.com](http://buildsomething.com)*

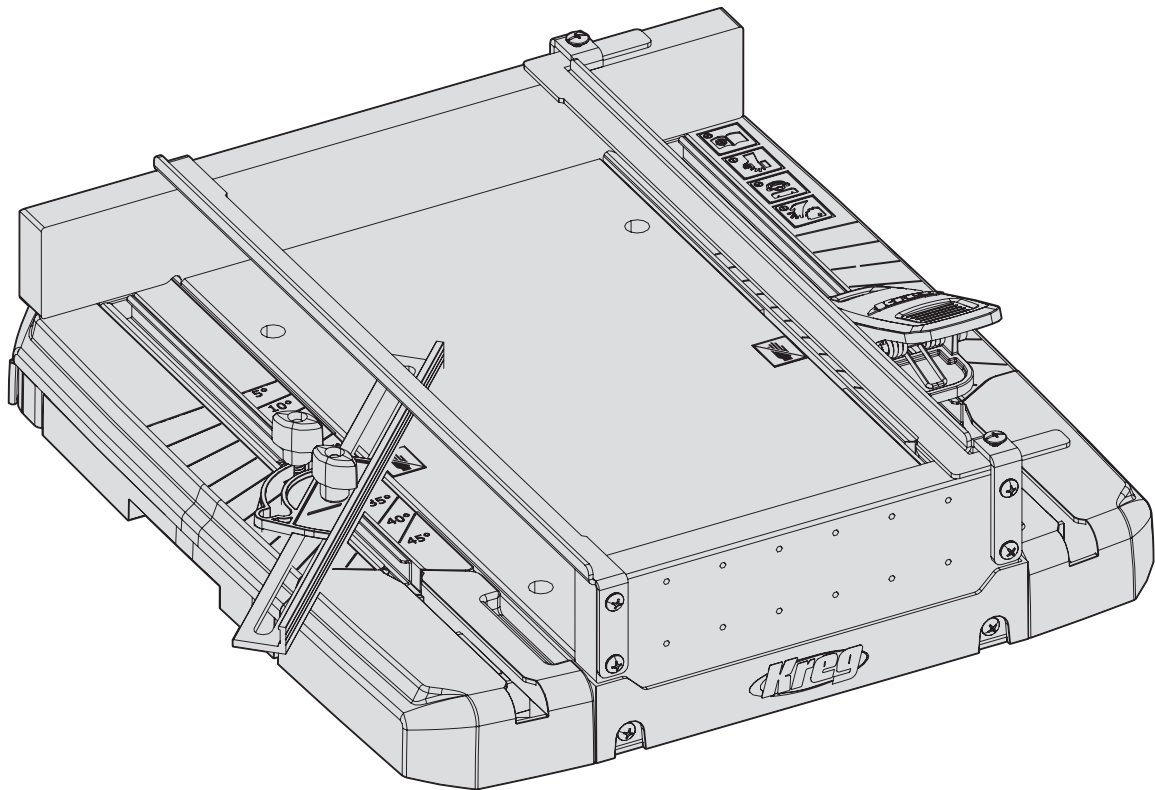


# MANUAL DEL PROPIETARIO



## Estación de guía de corte transversal

Este manual corresponde a los artículos n.º KMA4100 y KMA4100-INT



**ADVERTENCIA** Todos los usuarios deben leer y seguir las instrucciones y precauciones de seguridad de este manual. De lo contrario, podrían producirse graves lesiones. Guarda el manual para consultarlo en el futuro.

### Estamos aquí para ayudar.

Nuestro objetivo es que tengas una experiencia de proyectos de construcción excepcional. Si tienes alguna duda o necesitas asistencia, no dudes en ponerte en contacto con nosotros. 1-800-447-8638 | [technicalsupport@kregtool.com](mailto:technicalsupport@kregtool.com)

### Cuéntanos tu experiencia.

Tu opinión cuenta. Siempre estamos buscando formas de mejorar. Comparte tus impresiones para que podamos seguir creciendo e innovando para ti. [www.kregtool.com/feedback](http://www.kregtool.com/feedback)

# Contenido

Precauciones de seguridad . . . . .	.42	Funcionamiento . . . . .	.46
Antes del montaje . . . . .	.42	Establecer la línea de corte . . . . .	.46
Herramientas recomendadas (no incluidas) . . . . .	.43	Realizar un corte de 90° . . . . .	.47
Hardware incluido . . . . .	.43	Cortar otros ángulos . . . . .	.48
Descripción del producto . . . . .	.43	Cortar piezas largas . . . . .	.48
Montaje . . . . .	.44	Cuidado y limpieza . . . . .	.49
		Solución de problemas . . . . .	.49

## Precauciones de seguridad

**ADVERTENCIA** Antes de utilizar una herramienta eléctrica con este producto, leer y seguir las instrucciones y precauciones de seguridad del fabricante de la herramienta, además de las precauciones de seguridad que se indican a continuación, para reducir el riesgo de lesiones graves causadas por peligros como incendios, descargas eléctricas o por la hoja giratoria de la sierra circular.

- Seguir las instrucciones y precauciones de seguridad del fabricante de la sierra.
- Usar siempre el equipo de protección individual requerido por el fabricante de la sierra.
- A pesar de haber adquirido familiaridad por el uso frecuente de las herramientas, no hay que olvidar las normas de prevención de riesgos laborales. Un momento de descuido es más que suficiente para causar una lesión grave.
- Evitar posturas inadecuadas de la mano en las que un deslizamiento repentino podría causar el contacto con la hoja giratoria.
- Este producto solo está destinado a ser utilizado con sierras circulares. No está destinado a ser utilizado con otras herramientas eléctricas como fresadoras o sierras de corte vertical.
- Fijar siempre la estación de corte para evitar el movimiento mientras se corta.
- No intentar cortes biselados con este producto.
- Revisar la pieza de trabajo antes de cortar. Si la pieza está arqueada o deformada, asegurarse de que no haya ningún hueco entre la pieza y la escuadra a lo largo de la línea de corte.
- Agarrar firmemente siempre la pieza de trabajo, asegurándose de que la mano permanece fuera de la zona de corte, tal y como se indica en el símbolo.



**ADVERTENCIA** No utilizar esta herramienta ni ninguna otra maquinaria mientras se esté bajo los efectos de drogas, alcohol o fármacos.

**ADVERTENCIA** El producto puede exponerle a sustancias químicas entre las que se encuentra el acrilonitrilo, que en el estado de California es reconocido como cancerígeno. Para obtener más información, visitar la página [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

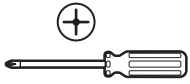
**ADVERTENCIA** Taladrar, serrar, lijar o mecanizar productos de madera puede exponerle al polvo de madera, una sustancia reconocida por el estado de California como cancerígena. Evitar inhalar polvo de madera o utilizar una máscara antipolvo u otras medidas de protección individual. Para obtener más información, visitar la página [www.P65Warnings.ca.gov/wood](http://www.P65Warnings.ca.gov/wood).

## Antes del montaje

**ADVERTENCIA** Evitar cortar piezas de forma irregular que puedan torcerse, balancearse o resbalar mientras se cortan.

Revisar esta sección antes de empezar. Asegurarse de tener a mano todas las herramientas/materiales que estaban en el paquete y compararlas con los artículos enumerados en las secciones Hardware incluido y Descripción del producto. Si falta algún artículo, no utilizar este producto. Ponerse en contacto con el Servicio de asistencia al cliente o devolver el producto al lugar de compra.

## Herramientas recomendadas (no incluidas)



Destornillador de estrella

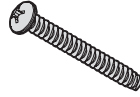
## Hardware incluido



AA - Tornillo pequeño - 12

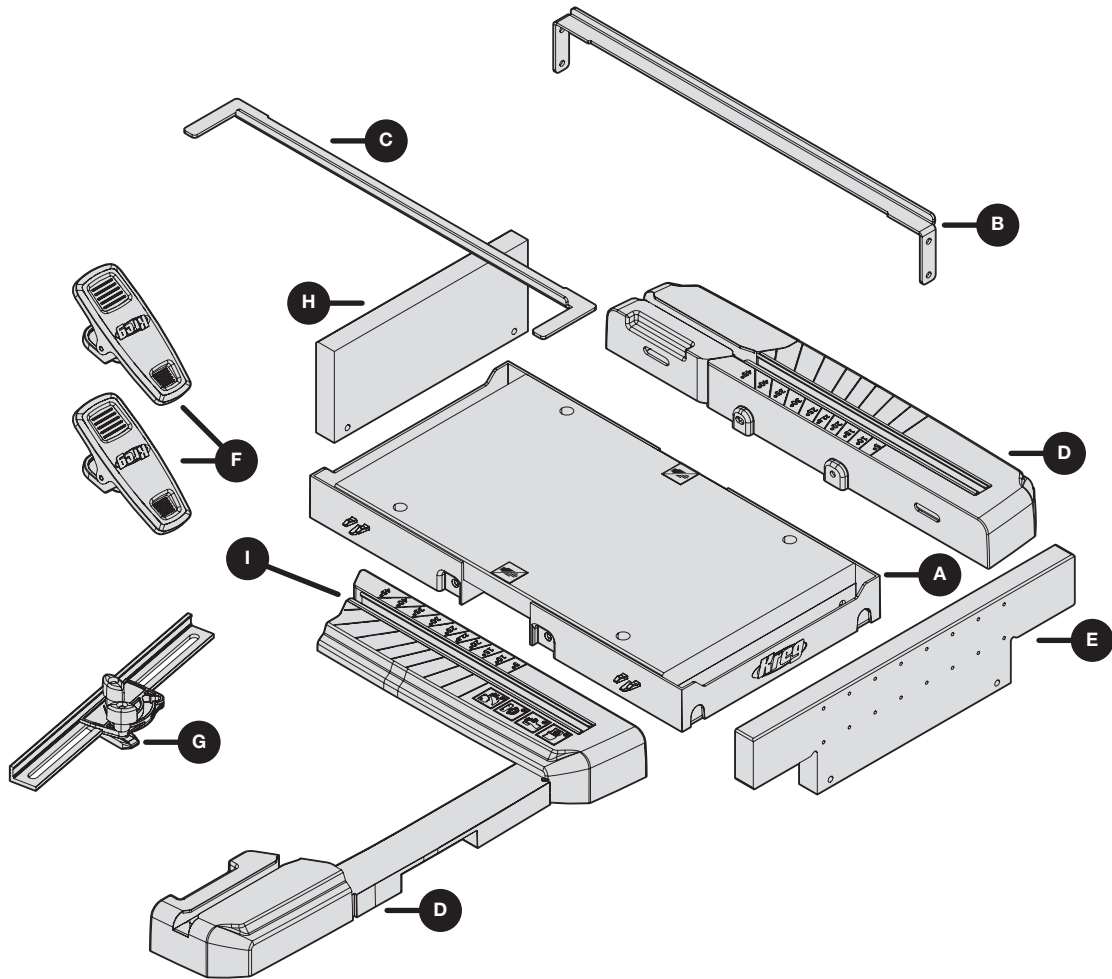


BB - Soporte de carril con tornillo superior - 2



CC - Tornillo grande - 4

## Descripción del producto



Componente	Descripción
A	Base de corte
B	Carril guía fijo de la sierra
C	Carril guía regulable de la sierra
D	Aletas de soporte del material con bloques desmontables
E	Placa posterior Sure-Cut™

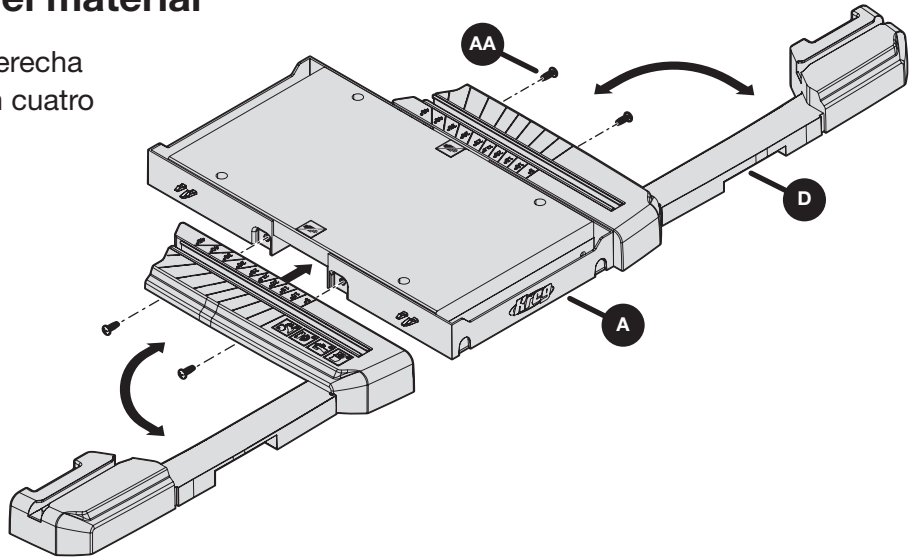
Componente	Descripción
F	Pinzas de sujeción del material
G	Escuadra regulable
H	Placa delantera de accionamiento del protector de la hoja
I	Indicadores de ángulos

# Montaje

Seguir los pasos de esta sección para montar la estación de guía de corte transversal.

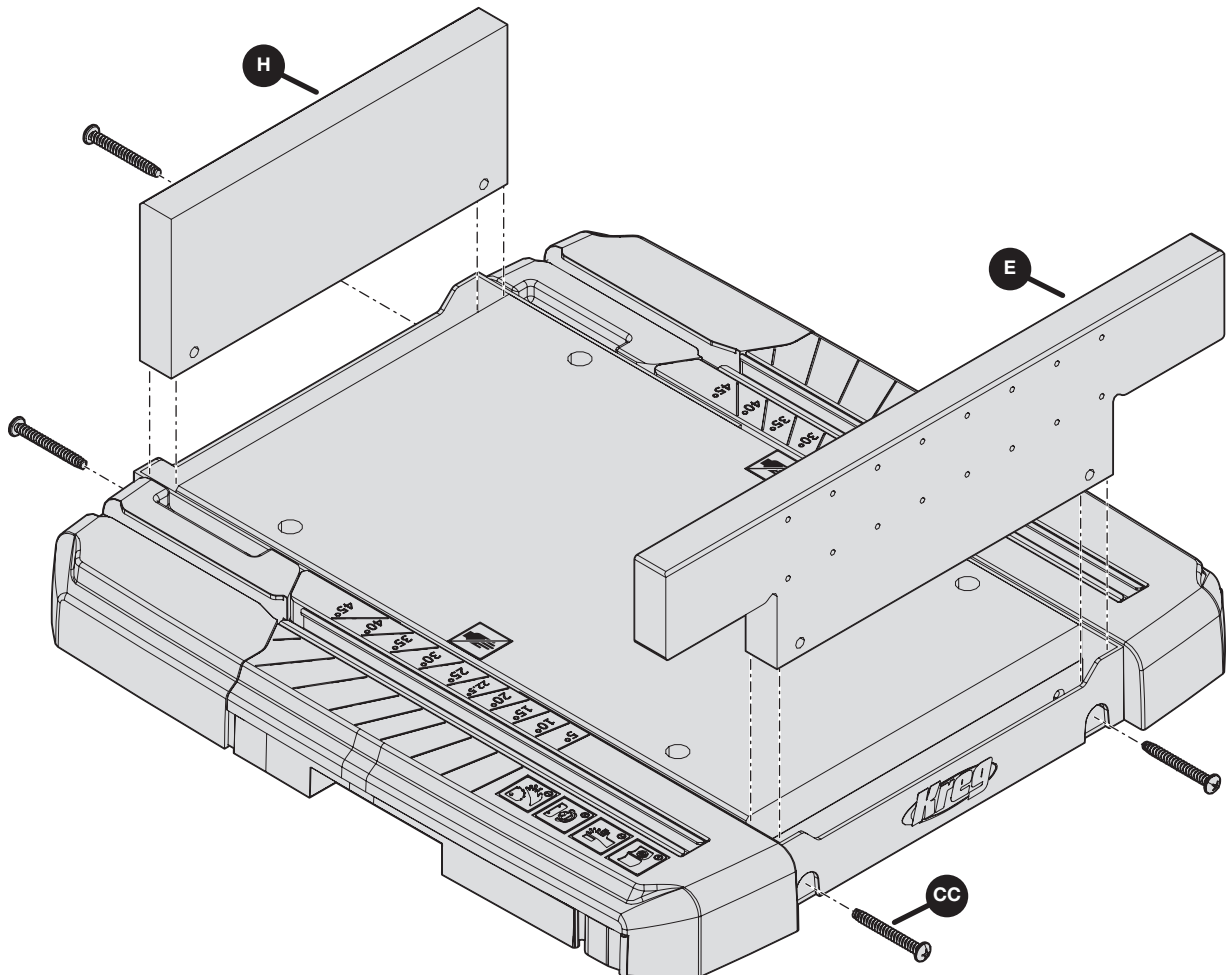
## 1 Fijar las aletas de soporte del material

- a. Fijar las aletas de soporte del material derecha e izquierda (D) a la base de corte (A) con cuatro tornillos pequeños (AA).



## 2 Fijar la placa posterior Sure-Cut™

- a. Fijar la placa delantera de accionamiento del protector de la hoja (H) y la placa posterior Sure-Cut™ (E) en su lugar con cuatro tornillos grandes (CC).

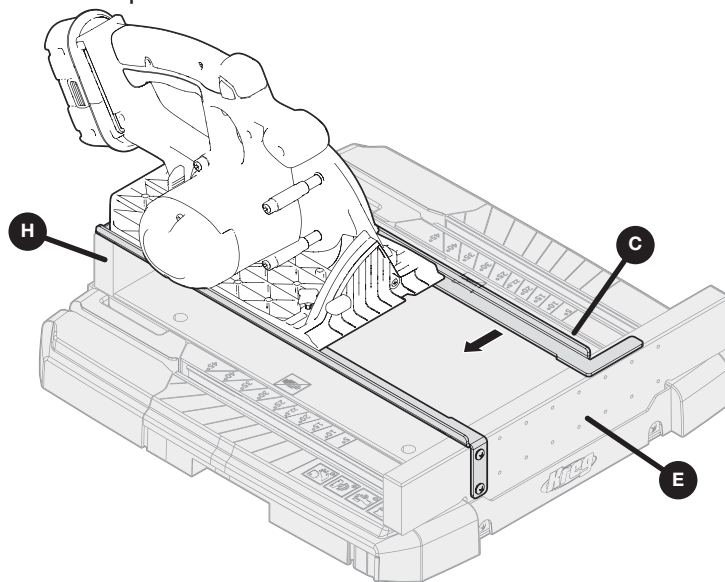
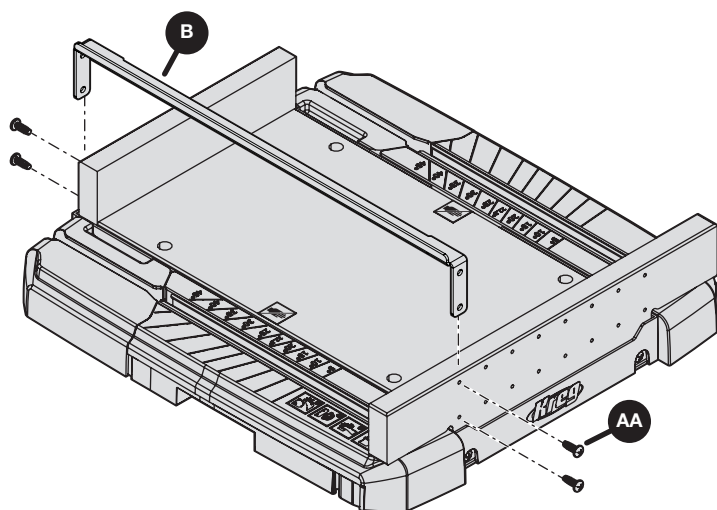


### 3 Fijar los carriles guía

**ADVERTENCIA** Asegurarse de que los carriles se instalen según las instrucciones siguientes para mantener la mano a una distancia de seguridad de la hoja giratoria mientras se corta.

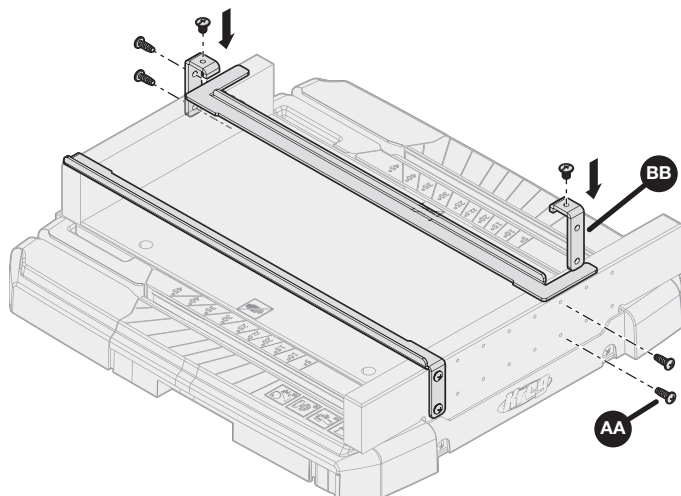
- Asegurarse de que la hoja de la sierra esté lo más centrada posible en la superficie de corte. Para lograrlo, colocar el carril guía fijo de la sierra (B) en las placas delantera y posterior (H y E) en el lado opuesto a la hoja (como se muestra).
- Colocar el carril guía regulable de la sierra (C) en las placas delantera y posterior (H y E) a la anchura de la placa base de la sierra.
- Colocar la sierra de manera que la hoja esté lo más centrada posible y fijar el carril guía fijo de la sierra (B) en los orificios correspondientes de las placas delantera y posterior (H y E).

**Nota** Dependiendo del tipo de sierra, el carril fijo podría estar al contrario de la imagen mostrada. El objetivo es que la hoja de la sierra esté lo más centrada posible en la superficie de corte.



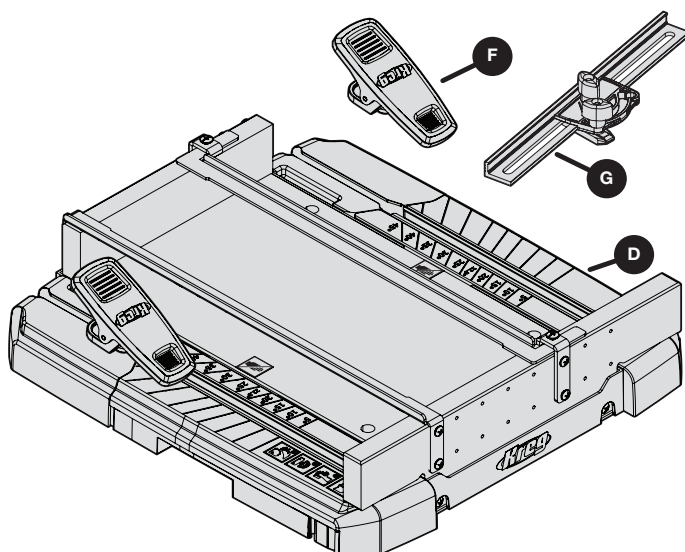
### 4 Fijar los soportes de los carriles

- Apartar la sierra e instalar los soportes del carril guía regulable de la sierra (BB) en los orificios más cercanos disponibles de las placas delantera y posterior (H y E) con tornillos pequeños (AA).
- Apretar los tornillos superiores de los soportes (BB) para fijar el carril en su sitio.



### 5 Fijar la escuadra y las pinzas

- Si es necesario, deslizar la escuadra regulable (G) y/o las pinzas de sujeción del material (F) a su sitio en las aletas de soporte del material (D).

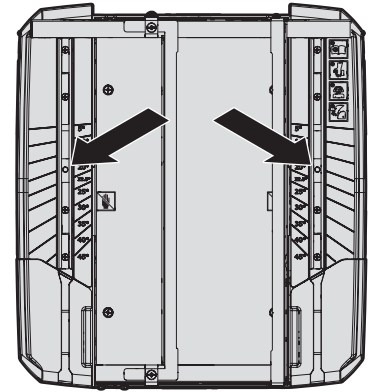


# Funcionamiento

**ADVERTENCIA** Asegurarse siempre de que la estación de guía de corte transversal esté fijada para evitar el movimiento mientras se corta.

Seguir el procedimiento indicado en esta sección para empezar a usar la estación de guía de corte transversal. Los siguientes ejemplos muestran la colocación de una sierra con hoja a la izquierda.

Las patas Sure-Grip™ ayudan a mantener la estación de guía de corte transversal en su sitio mientras se realiza el corte. Si se necesita una sujeción más fuerte, se puede fijar la estación al banco de trabajo con dos tornillos (no incluidos) y fijándola a través de los orificios de los carriles laterales, como muestran las flechas de la derecha.

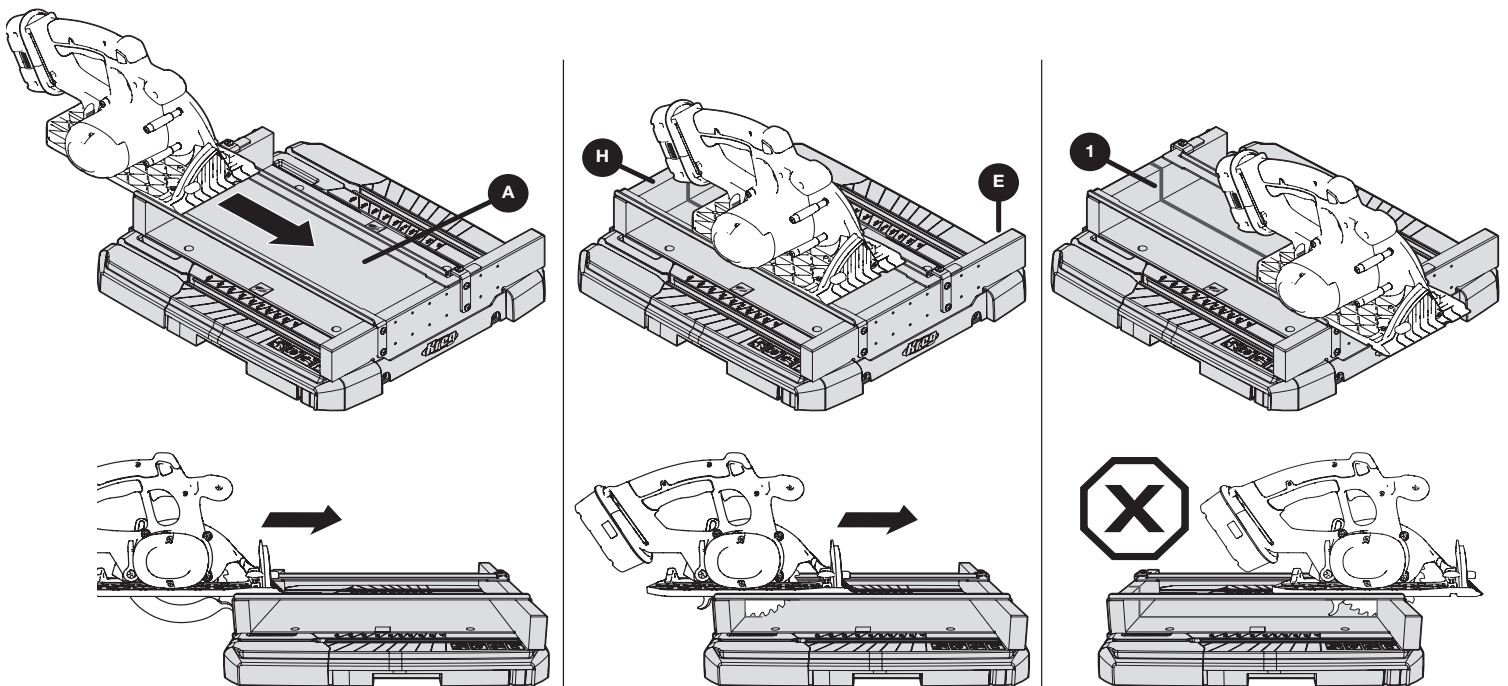


## Establecer la línea de corte

- Antes de establecer la línea de corte, ajustar la profundidad de corte de la sierra a 2" (5 cm) (lo suficiente para marcar el fondo de la superficie de corte de la base de corte (A)).
- Alinear la base de la sierra con los carriles detrás de la placa delantera de accionamiento del protector de la hoja (H).
- Encender la sierra y, mientras se mantiene pegada a los carriles guía, dejar que la placa delantera de accionamiento del protector de la hoja (H) accione el protector de la hoja mientras se realiza un corte a través de esta.

**ADVERTENCIA** No intentar bajar la sierra hacia el corte usando una mano para abrir el protector de la hoja. De lo contrario, podría provocar el retroceso de la sierra y causar una lesión grave.

**ATENCIÓN** Detener la sierra y permitir que la hoja se detenga una vez que el centro de la hoja de la sierra haya cortado a través de la placa posterior Sure-Cut™ (E). Empujar más allá de los carriles puede causar un ensanchamiento de la anchura de la línea de corte (1) y puede afectar a la precisión del corte. Consultar las imágenes que se muestran a continuación para saber cuál es el punto de parada adecuado, indicado por el símbolo X.



## Realizar un corte de 90°

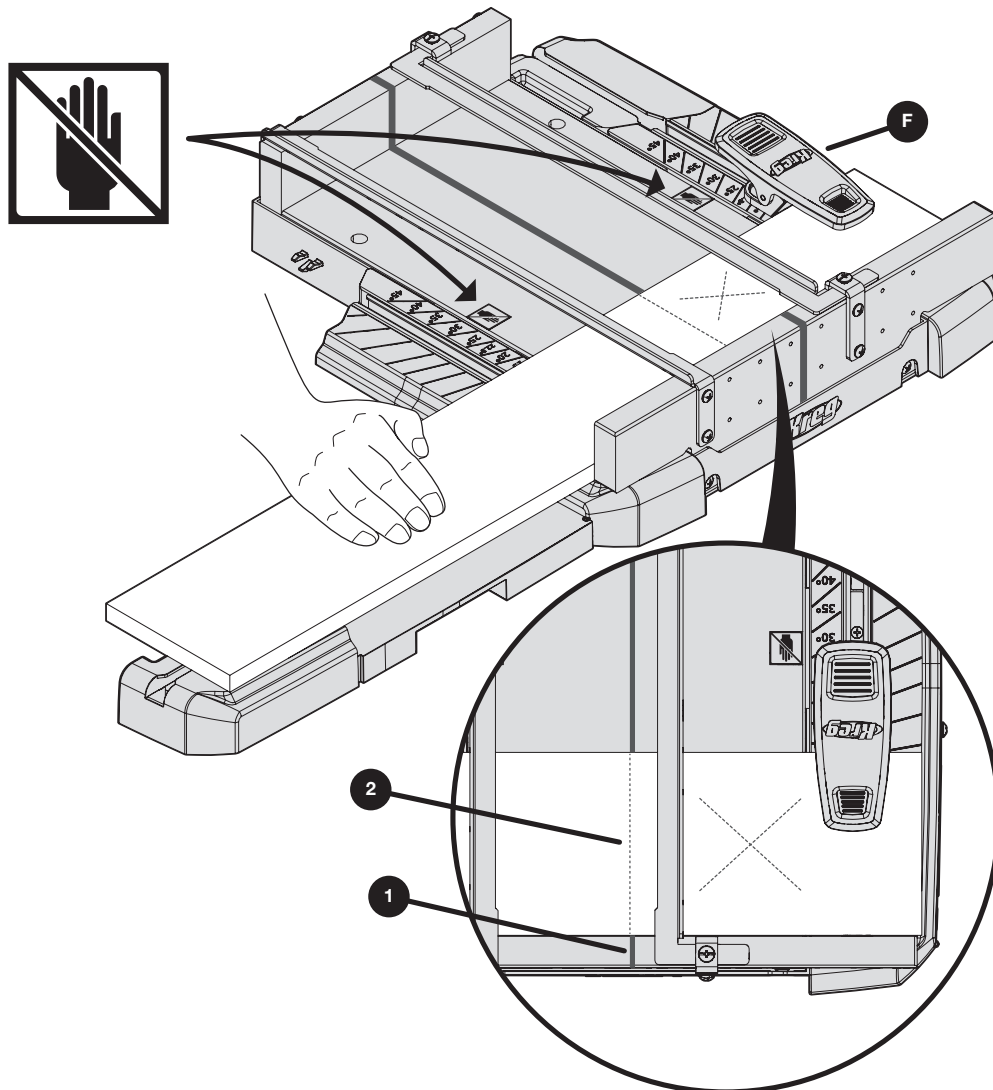
- Marcar la pieza de trabajo a la longitud deseada (2).
- Alinear la marca (2) con un borde de la línea de corte (1), asegurándose de que la pieza de trabajo esté alineada con la hoja de manera que la hoja corte a través de la porción de corte (que se desechará) de la tabla (marcada con una X en la ilustración) y no a través del lado de la pieza de trabajo que se desea conservar.
- Utilizar las pinzas (F) para ayudar a fijar la pieza de trabajo a ambos lados de los carriles. Además, utilizar las manos para sujetar la pieza de trabajo fuera de la superficie de corte.

**ADVERTENCIA** No poner detrás de la hoja de sierra o de la escuadra una mano para sujetar o soportar la pieza de trabajo, retirar los restos de madera o por cualquier otra razón mientras se está realizando el corte. La hoja de sierra en movimiento puede estar tan cerca de la mano que puede resultar gravemente herido.

- Alinear la parte delantera de la base de la sierra con los carriles y encender la sierra. Mover la sierra por el corte hasta que se haya cortado completamente la pieza (centro de la hoja en la placa posterior Sure-Cut™).
- Detener la sierra y soltar el botón mientras la sierra está todavía en los carriles. Una vez que el motor se haya detenido, levantar la sierra y retirar la pieza de trabajo y la pieza de corte de la estación. Este paso mantiene la línea de corte alineada a la sierra.

**ADVERTENCIA** No cortar piezas que sean demasiado pequeñas para mantenerlas o sujetarlas con seguridad.

**ADVERTENCIA** Agarrar con fuerza siempre la pieza de trabajo, asegurándose de que la mano permanece fuera de la zona de corte, tal y como se indica en el símbolo.

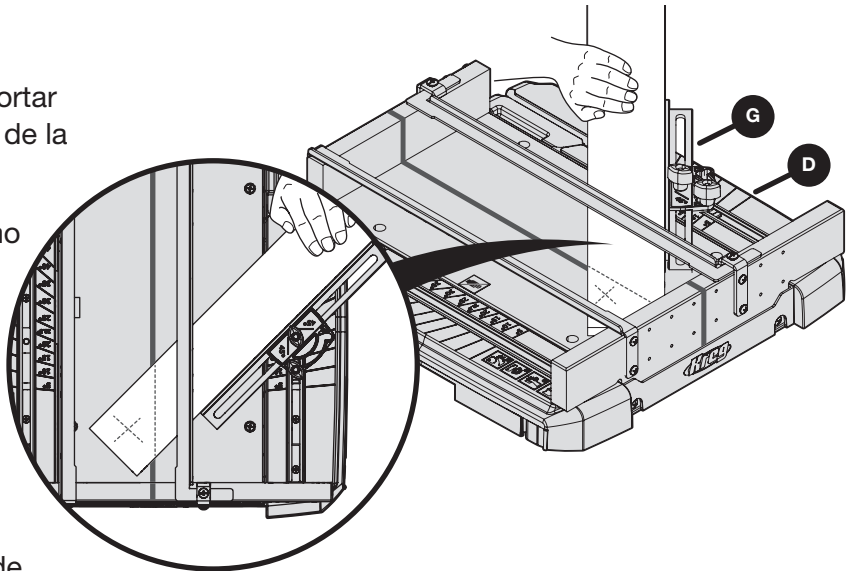


## Cortar otros ángulos

**ATENCIÓN** El ancho de la tabla que se puede cortar variará dependiendo de la sierra y de la posición de la escuadra.

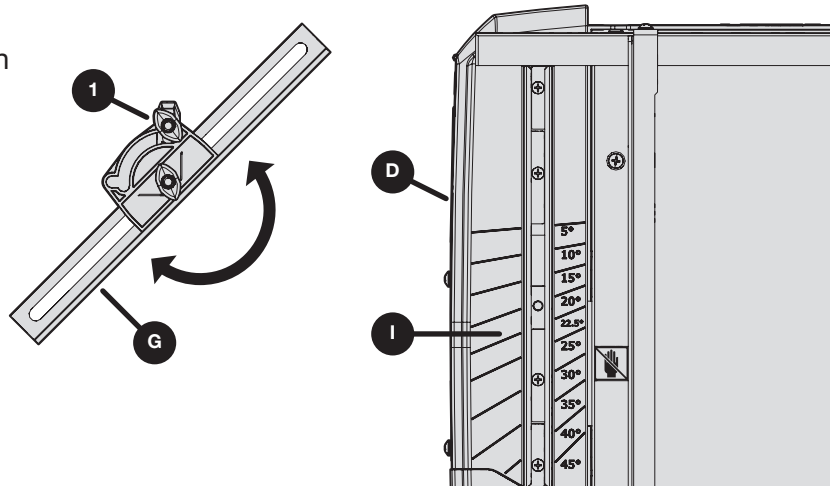
**ATENCIÓN** Si no se corta el ángulo en el extremo de la tabla, cortar la longitud total a 90° antes de cortar el ángulo.

- a. Colocar la parte delantera de la escuadra regulable (G) en la línea de ángulo deseada en las aletas de soporte del material (D) a cada lado de la estación de corte y fijarlas en su sitio.



**ADVERTENCIA** Colocar el extremo de la pieza de trabajo lejos de la placa posterior Sure-Cut™ para evitar que se atasque la hoja y retroceda.

- b. Apretar la escuadra en su sitio y a continuación seguir los pasos y precauciones indicados en **Realizar un corte de 90°** para realizar el corte.

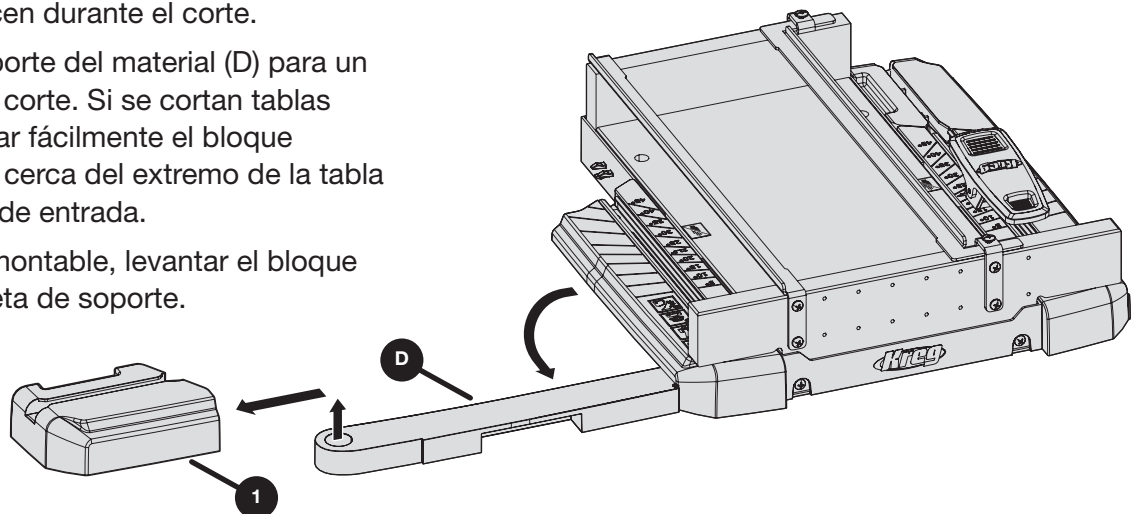


## Cortar piezas largas

**ADVERTENCIA** Sujetar las piezas largas para evitar que se comben o desplacen durante el corte.

Extender las aletas de soporte del material (D) para un correcto apoyo durante el corte. Si se cortan tablas más largas, se puede quitar fácilmente el bloque desmontable (1) y colocar cerca del extremo de la tabla como soporte de salida y de entrada.

Para quitar el bloque desmontable, levantar el bloque recto hacia arriba de la aleta de soporte.





## Cuidado y limpieza

Mantener todas las superficies libres de polvo y residuos, incluso debajo de la estación de corte transversal y todas las superficies Sure-Grip™.

## Solución de problemas

Si la precisión de los cortes se ve afectada por un mal uso o por piezas no fijadas correctamente, contactar con nuestro equipo de atención al cliente para recibir asistencia para la sustitución de las superficies de corte.



## **EXPLORA. CONSTRUYE. COMPARTE.**

Somos constructores como tú.  
Por eso nos encanta ver en qué estás trabajando.  
¡Comparte con la comunidad e inspírate!

**#madewithKreg**

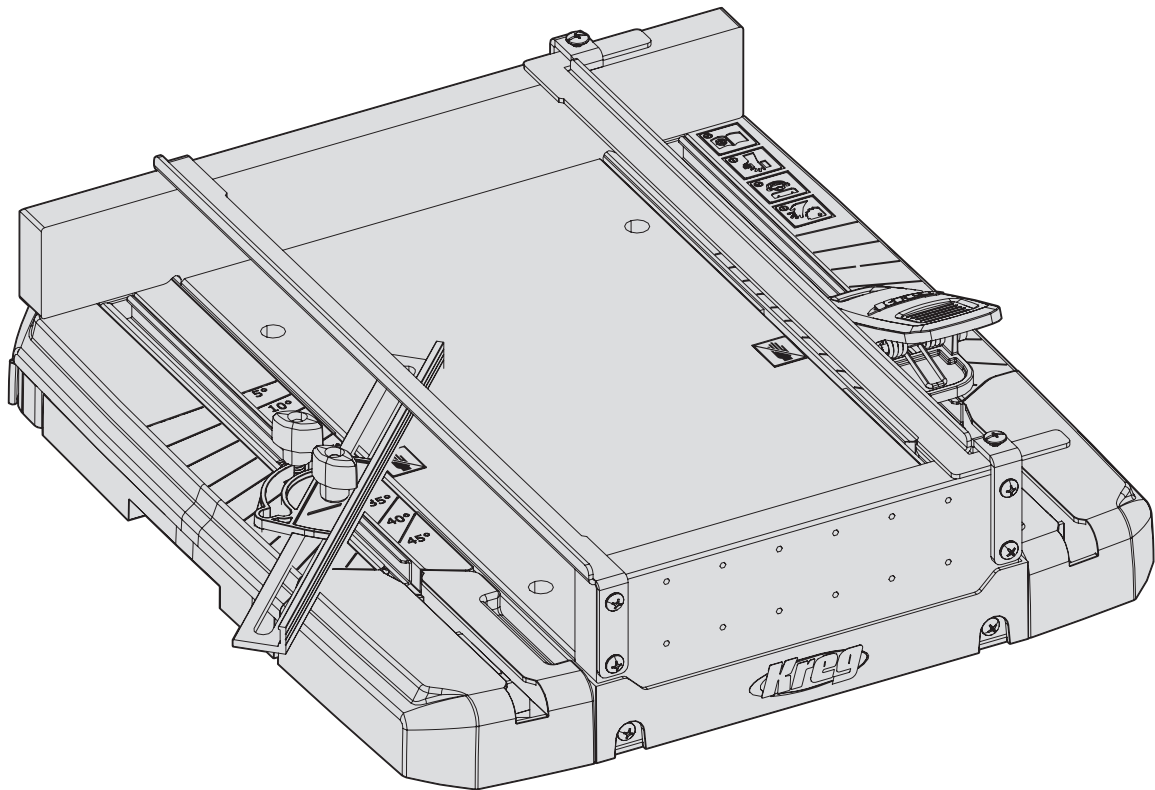
Obtén planes gratuitos, recursos para proyectos y más.  
*[kregtool.com](http://kregtool.com) y [buildsomething.com](http://buildsomething.com)*

# BENUTZERHANDBUCH



## Kappstation

Die Anleitung gilt für die Artikel KMA4100 und KMA4100-INT



**WARNUNG** Benutzer müssen die Anweisungen und Sicherheitsvorkehrungen in diesem Handbuch lesen und befolgen.  
Eine Nichtbeachtung kann zu schweren Verletzungen führen. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.

### **Wir sind hier, um Sie zu unterstützen.**

Unser Wunsch ist es, Ihr Bauprojekt zu einem herausragenden Erlebnis zu machen.  
Bei Fragen oder wenn Sie Unterstützung benötigen, setzen Sie sich bitte mit uns in Verbindung.  
1-800-447-8638 | [technicalsupport@kregtool.com](mailto:technicalsupport@kregtool.com)

### **Teilen Sie uns bitte Ihre Erfahrungen mit.**

Ihre Meinung zählt. Und wir suchen immer nach Möglichkeiten, uns zu verbessern.  
Senden Sie uns Ihr Feedback, damit wir weiterhin für Sie Entwicklungsarbeit leisten und innovativ sein können.  
[www.kregtool.com/feedback](http://www.kregtool.com/feedback)

# Inhaltsverzeichnis

Sicherheitsvorkehrungen . . . . .	.52	Betrieb . . . . .	.56
Vormontage . . . . .	.52	Kerbschnitt durchführen . . . . .	.56
Empfohlene Werkzeuge (nicht im Lieferumfang enthalten) . . . . .	.53	Einen 90°-Schnitt durchführen. . . . .	.57
Geliefertes Zubehör . . . . .	.53	Unterschiedliche Winkel schneiden . . . . .	.58
Produktbeschreibung . . . . .	.53	Lange Werkstücke schneiden . . . . .	.58
Montage . . . . .	.54	Pflege und Reinigung . . . . .	.59
		Fehlersuche und Fehlerbehebung . . . . .	.59

## Sicherheitsvorkehrungen

**WARNUNG** Lesen und befolgen Sie vor dem Einsatz eines Elektrowerkzeugs mit diesem Produkt zusätzlich zu den unten aufgeführten Sicherheitsvorkehrungen die Anweisungen und Sicherheitsvorkehrungen des Werkzeugherstellers, um das Risiko einer schweren Verletzung durch Gefahren wie Feuer, elektrischem Schlag oder durch das rotierende Sägeblatt zu minimieren.

- Befolgen Sie die Anleitungen und Sicherheitsmaßnahmen Ihres Sägeherstellers.
- Verwenden Sie immer die vom Sägehersteller geforderte persönliche Schutzausrüstung.
- Lassen Sie nicht zu, dass durch den häufigen Gebrauch Ihrer Werkzeuge entstandene Gewohnheiten sichere Arbeitsweisen ersetzen. Ein Moment der Unachtsamkeit reicht aus, um schwere Verletzungen zu verursachen.
- Vermeiden Sie ungünstige Handhaltungen, bei denen ein plötzliches Abrutschen zu einem Kontakt mit dem rotierenden Sägeblatt führen könnte.
- Dieses Produkt ist nur für den Einsatz mit Kreissägen vorgesehen. Nicht für die Verwendung mit anderen Elektrowerkzeugen wie Stichsägen oder Oberfräsen vorgesehen.
- Die Kapstation immer sichern, um ein Verschieben während des Schnitts zu verhindern.
- Mit diesem Produkt keine Gehrungsschnitte versuchen.
- Vor dem Schneiden das Werkstück inspizieren. Wenn das Werkstück gewölbt oder verzogen ist, sicherstellen, dass zwischen dem Werkstück und dem Anschlag entlang der Schnittkante kein Spalt vorhanden ist.
- Das Werkstück immer mit festem Griff sichern und sicherstellen, dass Ihre Hand außerhalb des durch das Symbol gekennzeichneten Schnittbereichs bleibt.



**WARNUNG** Betreiben Sie dieses Gerät oder Maschinen jeglicher Art nicht unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten.

**WARNUNG** Durch dieses Produkt können Sie Chemikalien einschließlich Acrylnitril ausgesetzt werden, das im Bundesstaat Kalifornien als krebserregend eingestuft ist. Weitere Informationen hierzu finden Sie auf [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

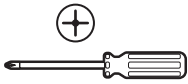
**WARNUNG** Durch Bohren, Sägen, Schleifen oder die Bearbeitung von Holzprodukten können Sie Holzstaub ausgesetzt sein, einer Substanz, die im Staat Kalifornien als krebserregend eingestuft wird. Vermeiden Sie das Einatmen von Holzstaub oder verwenden Sie eine Staubschutzmaske oder andere persönliche Schutzvorrichtungen. Weitere Informationen hierzu finden Sie auf [www.P65Warnings.ca.gov/wood](http://www.P65Warnings.ca.gov/wood).

## Vormontage

**WARNUNG** Das Zuschneiden von unregelmäßig geformten Werkstücken, die sich beim Schneiden verdrehen, kippen oder verrutschen können, ist zu vermeiden.

Lesen Sie diesen Abschnitt, bevor Sie beginnen. Stellen Sie sicher, dass Sie alle Werkzeuge / Materialien aus der Lieferung zur Hand haben und vergleichen Sie diese mit den in den Abschnitten „Geliefertes Zubehör“ und „Produktbeschreibung“ aufgeführten Artikeln. Falls ein Artikel fehlt, verwenden Sie dieses Produkt nicht. Wenden Sie sich an den Kundendienst oder geben Sie das Produkt an den Händler zurück, bei dem Sie es gekauft haben.

## Empfohlene Werkzeuge (nicht im Lieferumfang enthalten)

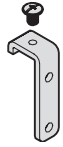


Kreuzschlitzschraubendreher

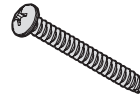
## Geliefertes Zubehör



AA - Kleine Schraube – 12

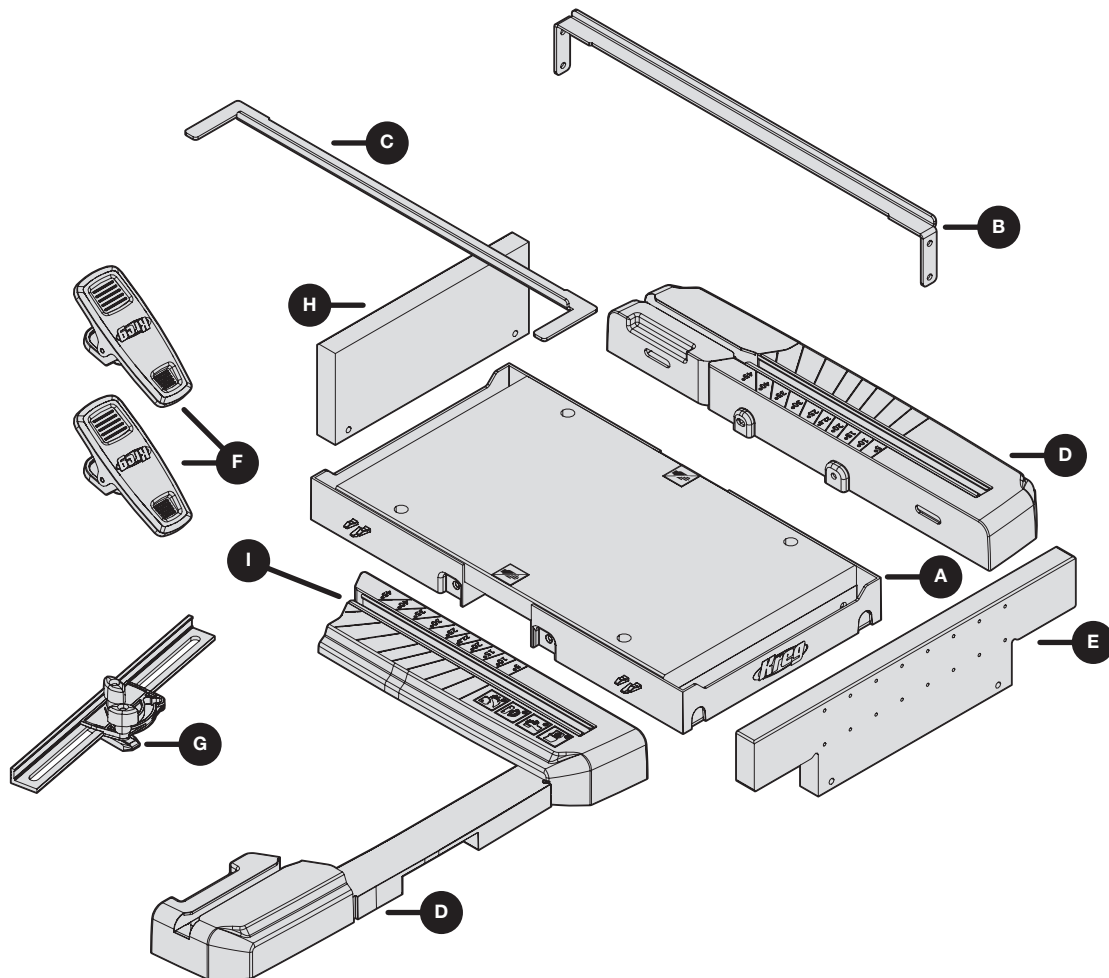


BB - Schienenhalterung mit Schraube – 2



CC - Große Schraube – 4

## Produktbeschreibung



Artikel	Beschreibung
A	Schneidunterlage
B	Fixierte Sägeführungsschiene
C	Verstellbare Sägeführungsschiene
D	Materialstützflügel mit abnehmbaren Blöcken
E	Sure-Cut™-Rückwand

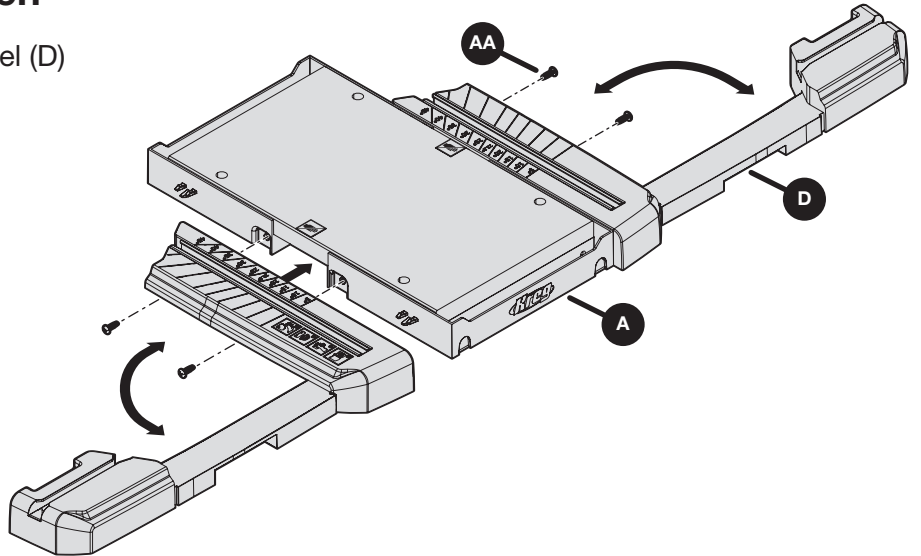
Artikel	Beschreibung
F	Werkstück-Halteklammern
G	Verstellbarer Anschlag
H	Betätigungsplatte für vorderen Sägeblattschutz
I	Winkelanzeiger

# Montage

Die Schritte in diesem Abschnitt ausführen, um Ihre Kapfstation zusammenzubauen.

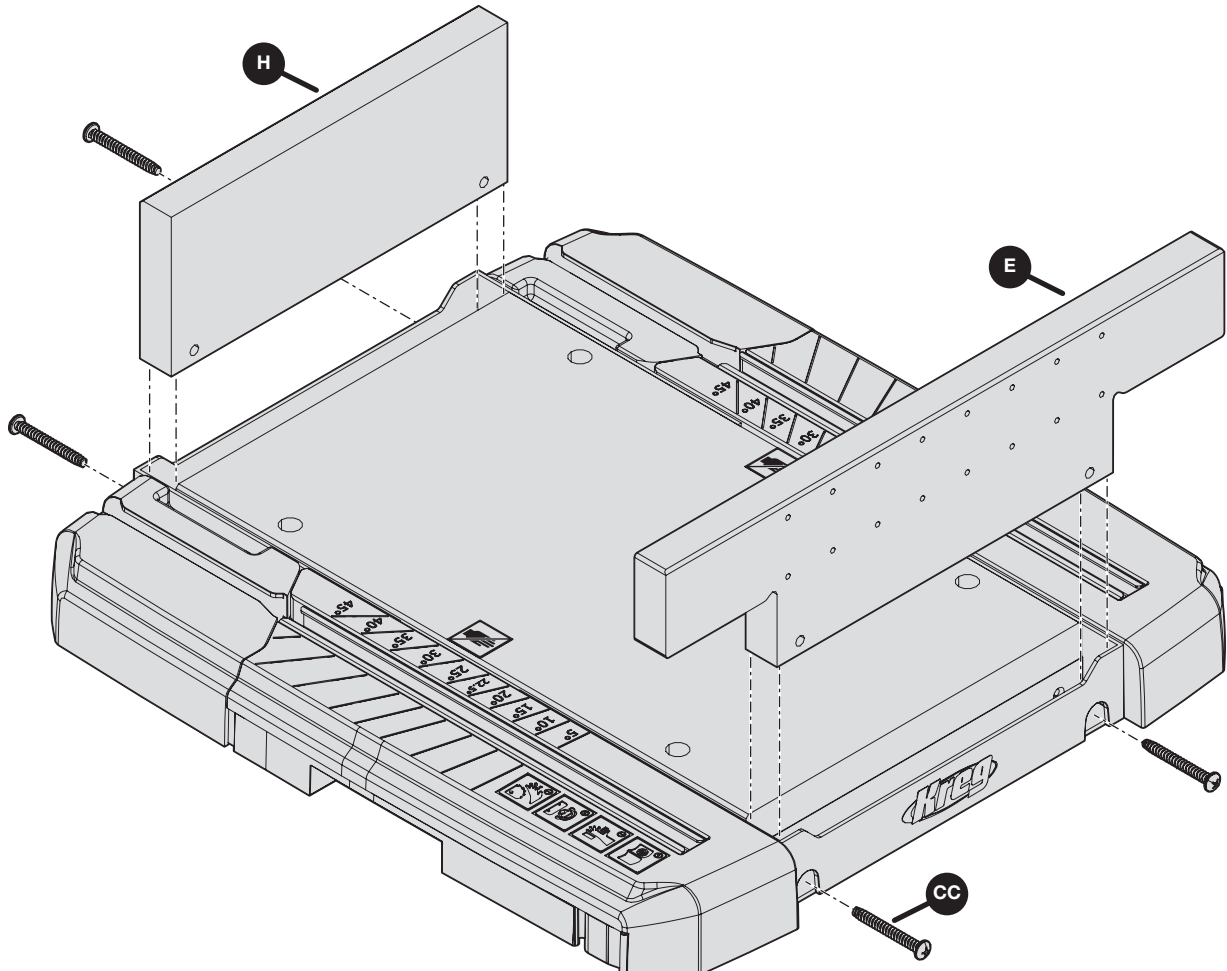
## 1 Materialstützflügel befestigen

- a. Den rechten und linken Materialstützflügel (D) mit vier kleinen Schrauben (AA) an der Schneidunterlage (A) befestigen.



## 2 Die Sure-Cut™-Rückwand befestigen

- a. Die Betätigungsplatte für den vorderen Sägeblattschutz (H) und die Sure-Cut™-Rückwand (E) mit vier großen Schrauben (CC) an ihrem Platz befestigen.

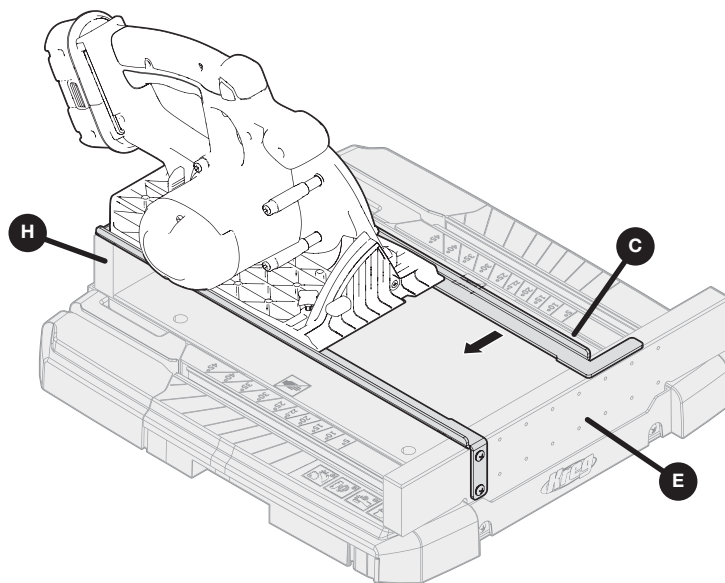
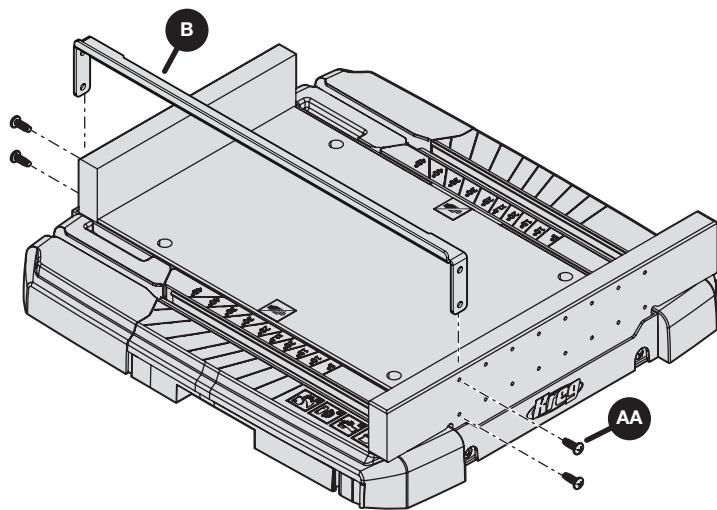


### 3 Führungsschienen anbringen

**WARNUNG** Stellen Sie sicher, dass die Schienen gemäß den unten stehenden Anweisungen installiert werden, damit Ihre Hand während des Schneidens in einem sicheren Abstand zum rotierenden Sägeblatt verbleibt.

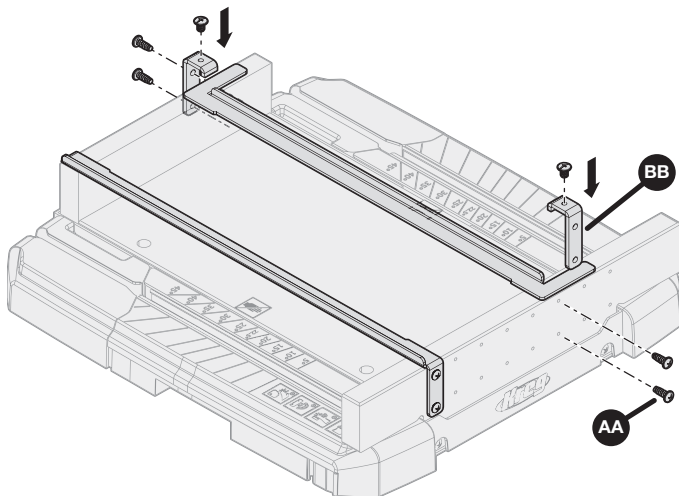
- Sicherstellen, dass Ihr Sägeblatt so zentriert wie möglich auf der Schnittfläche aufliegt. Hierzu wird die fixierte Sägeführungsschiene (B) auf der vorderen und hinteren Platte (H und E) auf der dem Sägeblatt gegenüberliegenden Seite angebracht (wie abgebildet).
- Die verstellbare Sägeführungsschiene (C) an der Vorder- und Rückwand (H und E) auf die Breite der Sägegrundplatte einstellen.
- Die Säge so positionieren, dass das Sägeblatt so zentriert wie möglich ist, und danach die fixierte Sägeführungsschiene (B) mit den entsprechenden Löchern in den vorderen und hinteren Platten (H und E) befestigen.

**Hinweis** Abhängig von Ihrem Sägetyp kann dies dazu führen, dass sich die feststehende Schiene anders als im gezeigten Bild auf der gegenüberliegenden Seite befindet. Ziel ist es, Ihr Sägeblatt so zentriert wie möglich in der Schnittfläche zu positionieren.



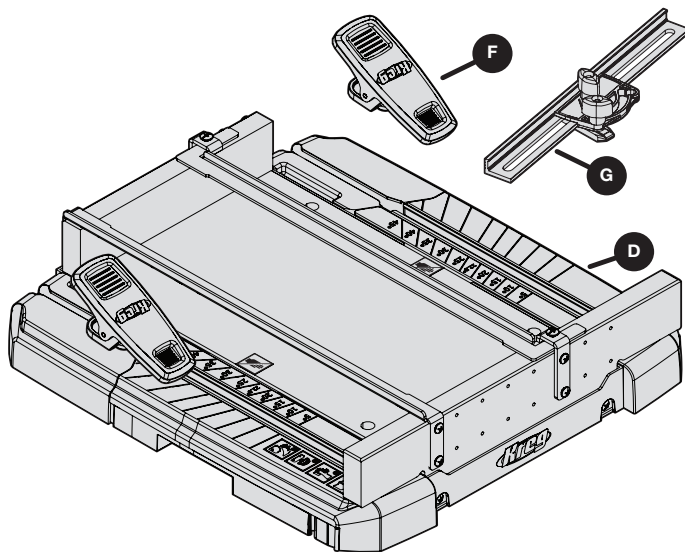
### 4 Schienenhalterungen anbringen

- Stellen Sie Ihre Säge beiseite und schrauben Sie die verstellbaren Halterungen für die Sägeführungsschienen (BB) mit den kleinen Schrauben (AA) in den nächstgelegenen verfügbaren Löchern auf der Vorder- und Rückwand (H und E) fest.
- Die oberen Schrauben auf den Halterungen (BB) zum Fixieren der Schiene festziehen.



### 5 Anschlag und Halteklammern anbringen

- Falls erforderlich, den verstellbaren Anschlag (G) und/oder die Werkstück-Halteklammern (F) auf die Materialstützflügel (D) schieben.

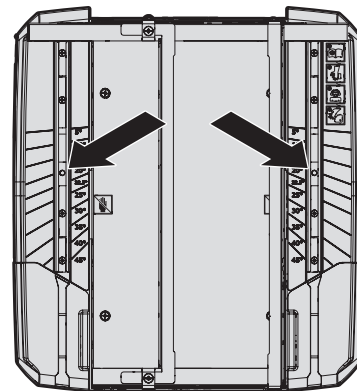


# Betrieb

**WARNUNG** Immer sicherstellen, dass die Kappstation befestigt ist, um ein Verschieben während des Schneidens zu verhindern.

Befolgen Sie die Verfahren in diesem Abschnitt, um Ihre Kappstation in Betrieb zu nehmen. Die folgenden Beispiele zeigen die Aufstellung für eine Säge mit Sägeblatt auf der linken Seite.

Sure-Grip™-Füße helfen, die Kappstation während des Schneidens an Ort und Stelle zu halten. Wenn ein stärkerer Halt erforderlich ist, können Sie die Station mit zwei Schrauben (nicht mitgeliefert) an Ihrer Werkbank befestigen und hierfür die Löcher in den Seitenschiene verwenden, wie es die Pfeile auf der rechten Seite anzeigen.

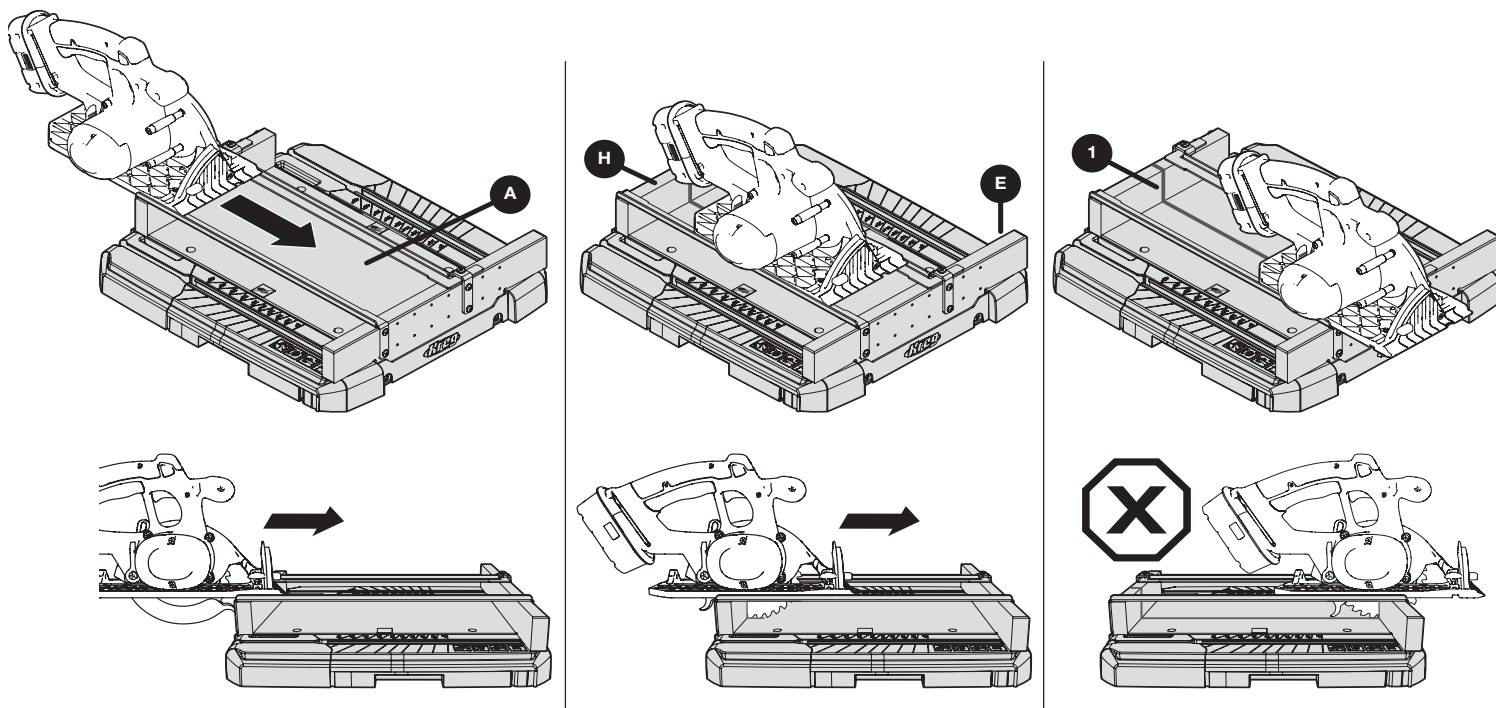


## Kerbschnitt durchführen

- Vor der Erstellung der Schnittfugenlinie muss die Sägeschnitttiefe auf 2" (5 cm) eingestellt werden (gerade genug, um die untere Schnittoberfläche der Schnittunterlage (A) zu erreichen).
- Die Grundplatte Ihrer Säge hinter der Betätigungsplatte des vorderen Sägeblattschutzes an den Schienen ausrichten (H).
- Säge starten, die Säge flach auf den Führungsschienen halten und der Betätigungsplatte des vorderen Blattschutzes (H) erlauben, den Sägeblattschutz zu betätigen, während sie einen Schnitt durch die Platte machen.

**WARNUNG** Versuchen Sie nicht, die Säge in den Schnitt abzusenken, indem Sie mit einer Hand den Sägeblattschutz öffnen. Dies könnte zu einem Rückschlag der Säge und zu schweren Verletzungen führen.

**ACHTUNG** Halten Sie die Säge an und lassen Sie das Sägeblatt zum Stillstand kommen, sobald die Mitte des Sägeblatts die Sure-Cut™-Rückwand durchgeschnitten hat (E). Ein Schieben weit über die Schienen hinaus kann zu einer Verbreiterung der Schnittfugenlinie (1) führen und die Schnittgenauigkeit beeinträchtigen. Siehe die untenstehenden Bilder für den richtigen Punkt zum Anhalten, gekennzeichnet mit dem X-Symbol.





## Einen 90°-Schnitt durchführen

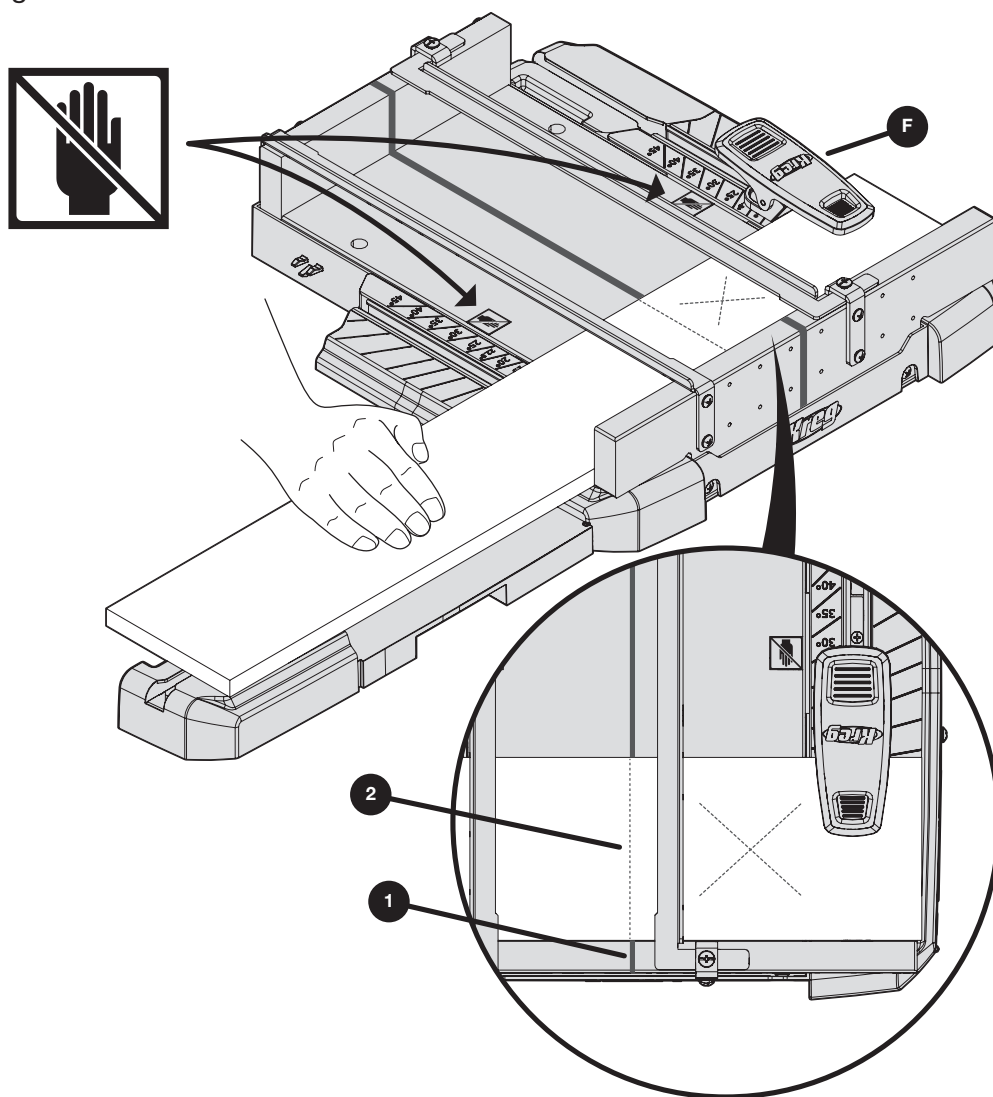
- Markieren Sie Ihr Werkstück auf die von Ihnen gewünschte Länge (2).
- Richten Sie die Markierung (2) an einer Kante der Sägeschnittlinie (1) aus und stellen Sie sicher, dass das Werkstück so ausgerichtet ist, dass das Sägeblatt durch den Verschnittbereich (Abfall) des Brettes (in der Abbildung mit einem X markiert) und nicht durch die Seite des Werkstücks schneidet, die Sie behalten möchten.
- Verwenden Sie die Klammern (F), um das Werkstück auf beiden Seiten der Schienen zu fixieren. Halten Sie das Werkstück außerdem außerhalb der Schneidfläche mit den Händen.

**WARNUNG** Während des Schneidens nicht mit einer Hand hinter das Sägeblatt oder den Anschlag greifen, um das Werkstück festzuhalten oder abzustützen, Holzreste zu entfernen oder aus irgendeinem anderen Grund. Das rotierende Sägeblatt kann so nahe an Ihre Hand herankommen, dass Sie ernsthaft verletzt werden können.

- Die Vorderseite Ihrer Sägegrundplatte an den Schienen ausrichten und die Säge starten. Die Säge durch den Schnitt schieben, bis Sie Ihr Werkstück vollständig durchgeschnitten haben (Mitte des Sägeblatts an der Sure-Cut™-Rückwand).
- Die Säge anhalten und den Auslöser loslassen, während die Säge noch auf den Schienen steht. Sobald der Motor steht, die Säge anheben und Werkstück und Verschnitt aus der Kappstation entfernen. Durch diesen Schritt bleibt die Übereinstimmung der Schnittfugenlinie mit der Säge erhalten.

**WARNUNG** Keine Werkstücke schneiden, die zu klein sind, um sicher gehalten oder eingespannt zu werden.

**WARNUNG** Das Werkstück immer mit festem Griff sichern und sicherstellen, dass Ihre Hand außerhalb des durch das Symbol gekennzeichneten Schnittbereichs bleibt.



## Unterschiedliche Winkel schneiden

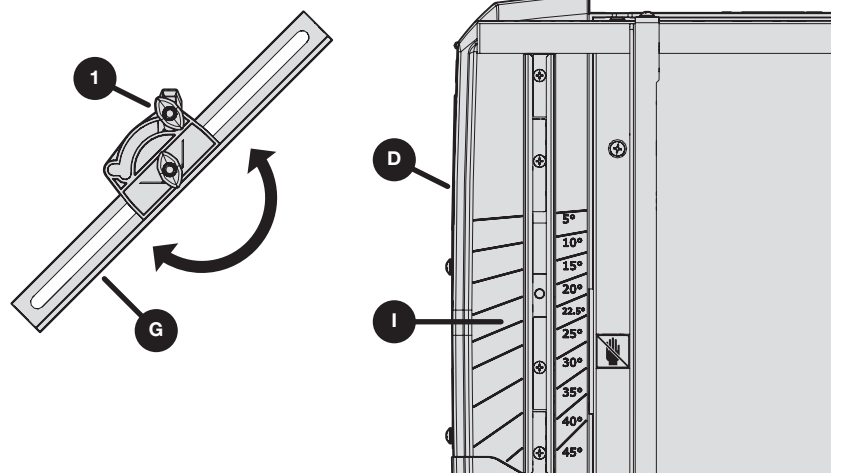
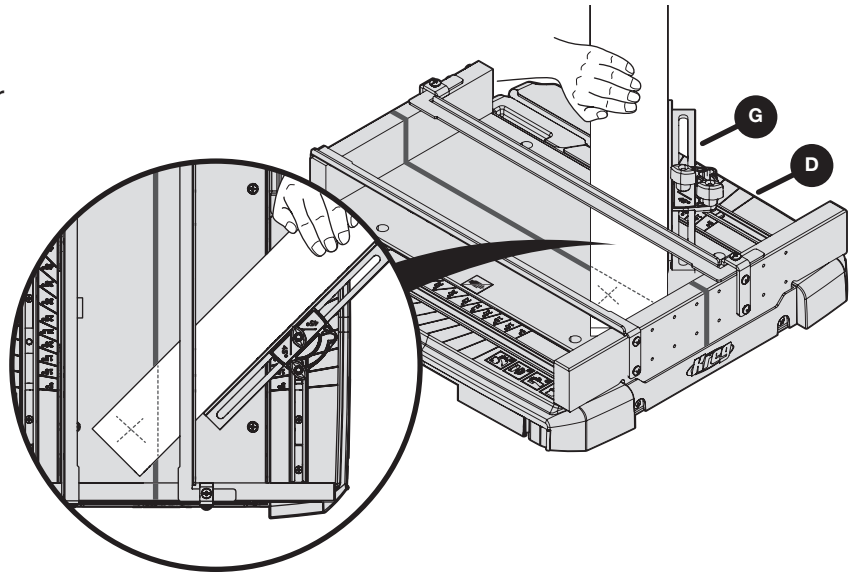
**ACHTUNG** Die Breite des Brettes, die Sie schneiden können, hängt von Ihrer Säge und der Position des Anschlags ab.

**ACHTUNG** Wenn Sie den Winkel nicht am Ende des Brettes schneiden, schneiden Sie das Brett vor dem Schneiden des Winkels im 90°-Winkel auf die gewünschte Länge.

- a. Die Vorderseite des verstellbaren Anschlags (G) auf den Materialstützflügeln (D) beider Seiten der Kappstation auf die gewünschte Winkellinie einstellen und festziehen

**WARNUNG** Das Ende des Werkstücks von der Sure-Cut™-Rückwand weg positionieren, um das Blockieren des Sägeblatts und einen Rückschlag zu vermeiden.

- b. Den Anschlag fest anziehen und dann für den Schnitt die Schritte und Vorsichtsmaßnahmen unter „Einen 90°-Schnitt durchführen“ befolgen.

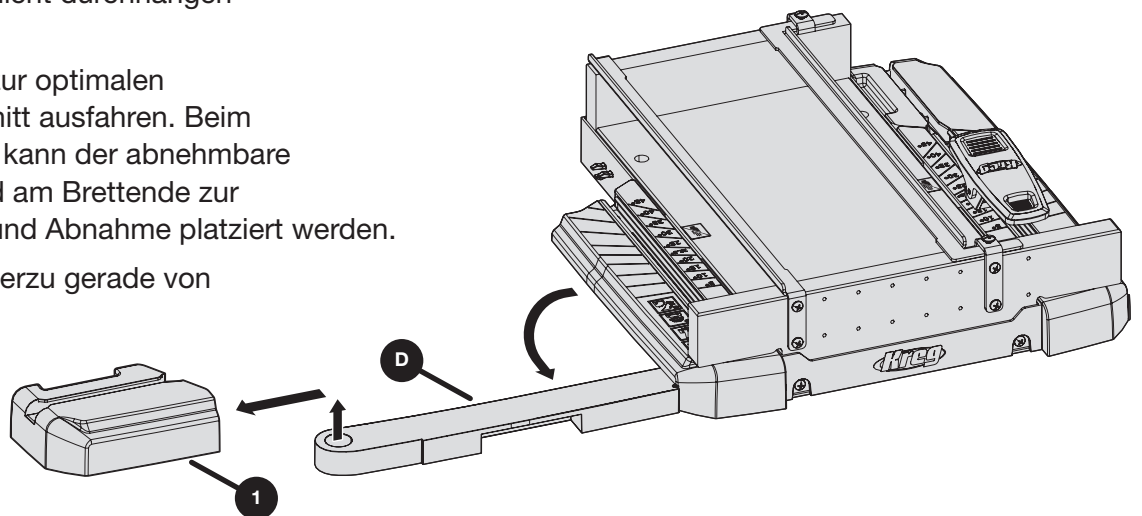


## Lange Werkstücke schneiden

**WARNUNG** Lange Werkstücke abstützen, damit sie während des Schnitts nicht durchhängen oder sich verschieben.

Die Materialstützflügel (D) zur optimalen Unterstützung für den Schnitt ausfahren. Beim Schneiden längerer Bretter kann der abnehmbare Block (1) leicht entfernt und am Brettende zur Unterstützung von Zufuhr und Abnahme platziert werden.

Den abnehmbaren Block hierzu gerade von den Stützflügeln abheben.



## Pflege und Reinigung

Staub und Ablagerungen von allen Oberflächen fernhalten, auch von der Unterseite der Kappstation und von allen Sure-Grip™-Oberflächen.

## Fehlersuche und Fehlerbehebung

Wenn die Schnittgenauigkeit durch unsachgemäßen Gebrauch oder unsachgemäß befestigte Teile beeinträchtigt wird, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstteam, um Unterstützung beim Ersatz von Schnittoberflächen zu erhalten.



## **LERNEN. BAUEN. MITTEILEN.**

Wir sind Handwerker, genau wie Sie.  
Darum interessiert es uns, woran Sie gerade arbeiten.  
Sprechen Sie mit der Gemeinschaft darüber und lassen  
Sie sich inspirieren!

**#madewithKreg**

Holen Sie sich kostenlos Pläne, Hilfsmittel für Bauprojekte und mehr.  
*[kregtool.com](http://kregtool.com) und [buildsomething.com](http://buildsomething.com)*